

ANTICIPO DE "18"

adelante de las Festividades Patrias, estos "peques" recorrieron el Paseo capateando el tradicional baile nacional, la cueca, en medio del entusiasmo que, durante todo el recorrido, les brindó incesantes aplausos.

añaron carrocería "Maripepa" Nieto

o resultó semidestruido, amén que tuvo que
"peaje"

(Pág. 33)

SANTORAL: Ss. Martina y Crescencio.
UNIDAD DE FOMENTO: Valor hoy \$ 1.687,47; mañana
\$ 1.688,97
DOLAR (Acdo. 1504-03 Bco Central): Valor hoy \$ 81,13;
mañana \$ 81,20. Indicadores económicos página 31.

\$ 15

Inches
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24

LA NACION

Santiago de Chile - Miércoles 14 de Septiembre de 1983 - N° 21.642 - Año LXVII 3ª Edición

Por desafinado mataron al "Zorzal de Matucana"

Le destrozaron el cráneo con un "chancho en bolsa" y lo remataron de tres cuchilladas

(Pág. 33)

Por vandalismo en la metrópoli

Los pobladores pidieron mayor y mejor protección

Alcaldes de la Región Metropolitana se lo plantearon al intendente, al mismo tiempo que denunciaron la acción concertada de elementos extremistas para sembrar el caos e incitar al pillaje

(Pág. 9)

Pág. 13

Central de llamadas: una de las innovaciones más aplaudidas del reestructurado paso inferior Bandera, inaugurado ayer



Pág. 24

Letelier, goleador de la selección, se reintegró ayer con la totalidad del plantel a la concentración de Pinto Durán



25 AÑOS TRABAJANDO PARA UD.

155 TRABAJADORES... EJECUTIVOS, PROFESIONALES, TECNICOS Y PERSONAL ESPECIALIZADO
GARANTIZAN LA MEJOR CALIDAD DE CHILE AL MAS BAJO PRECIO

Medallas deportivas
Llaveros típicos
Llaveros de propaganda
Galvános- Trofeos- insignias



Condecoraciones
Autoadhesivos
Abrecartas
Artículos de cuero

IN SIGNIAS MILLED MR

FABRICA, OFICINAS Y SALON DE VENTAS.
CHACABUCO 40 - FONO 90004 SANTIAGO
OFICINA EN VALPARAISO:
PEDRO MONTT 1730 - FONO 54232

¡Masacre en el cielo!

— "Las prerrogativas territoriales deben dejar paso a la moderación humana. La violencia letal simplemente no es una respuesta aceptable para una trasgresión técnica. La ejecución en masa no es el castigo apropiado para un error de navegación" ("Chicago Tribune")

AGOSTO 31, 18.38 horas según el meridiano de Greenwich, un avión Boeing 747 que volaba aparentemente, a unas 700 millas al norte de Tokio, desaparece del radar del control de tráfico aéreo en Narita, Japón. Diez minutos atrás, la misma base que mantenía contacto radial con la aeronave escuchó un ruido ininteligible, seguido por un profundo silencio. Casi paralelamente se escucha a un piloto soviético informar que ha disparado un misil y destruido el objetivo.

Era el vuelo 007 de la Línea Aérea Coreana. A las dos de la tarde, en Anchorage, Alaska, 269 personas, más la tripulación se embarcaban en él, totalmente ignorantes del destino que les esperaba: la muerte, personificada en un misil soviético.

PRIMERAS INDAGACIONES

Cuatro horas más tarde ya se sabe que el avión coreano desapareció. Funcionarios

— "Una reunión entre Reagan y Andropov parece imposible durante mucho tiempo... podría resultar que Andropov no tiene su aparato militar bajo control". ("Die Welt", Bonn)

de la Secretaría de Estado de EE.UU. piden información acerca de la aeronave a las autoridades soviéticas, no obteniéndola.

"No hallo excusas de ningún tipo para este horrible acto", declara George Shultz, Secretario de Estado de EE.UU. al pedir explicaciones al día siguiente a la Unión Soviética en nombre de la República de Corea, tras haber confirmado que el avión coreano fue derribado.

Luego la agencia de prensa soviética TASS, emitió una declaración diciendo que un avión no identificado entró en el espacio aéreo de su nación, no llevando luces de navegación y no respondiendo ninguna

— "¿Un piloto que se volvió loco? No cuando informa sobre la destrucción de su blanco con tanta frialdad y satisfacción, como lo demuestran las interacciones radiales de EE.UU." (New York Times, Sept. 2)

pregunta. TASS afirma que el avión "continuó en dirección hacia el mar del Japón".

Andrei Gromyko, Ministro de Relaciones Exteriores de la URSS, responde a Shultz añadiendo al comunicado de TASS que aviones soviéticos hallaron "señales de un posible accidente" cerca de las costas de la isla Sakhalin, lugar donde se calcula que el avión coreano emitió su última señal de radar.

El dos de septiembre, mientras la noticia llena las primeras páginas de la prensa mundial, cancilleres dan a conocer el sentir de cada nación y empiezan a haber mani-

— "Nuestro mundo se halla al borde de un abismo, con líderes militares incapaces de distinguir entre un Boeing y un bombardero" ("Arbeiter Zeitung", órgano del Partido Socialista vienes)

festaciones de repudio frente a embajadas soviéticas. TASS hace una nueva declaración. Dice que los aviones soviéticos de combate dispararon balas incendiarias al avión coreano, y comunica además "que en los más importantes círculos de la Unión Soviética se expresa pesar por la pérdida de víctimas humanas". Más aún, la URSS no asume la responsabilidad directa por la

muerte de las 269 personas, en el nuevo comunicado.

EVIDENCIAS DE LA MASACRE

El Presidente Ronald Reagan pronunció un discurso el 5 de septiembre, que fue televisado en toda la nación estadounidense.

Junto con afirmar que el ataque soviético no fue sólo contra "nosotros o la

— "Los soviéticos presentan culpabilidad compartida: lamentan y acusan... revierten la fuerza de la prueba". ("Liberation", París)

República de Corea, sino contra el mundo y los preceptos morales que guían las relaciones humanas entre los pueblos de todas partes", entregó la evidencia sobre la cual basa sus juicios.

Ella se apoya principalmente en grabaciones de estaciones terrestres japonesas

guridad de las Naciones Unidas, el dos de septiembre, para denunciar la acción soviética y expresar su repudio frente a ese acto.

Reagan anunció en su discurso que su nación presentará una reclamación contra la Unión Soviética para obtener compensación en beneficio de las familias de las víctimas.

El ex Presidente Jimmy Carter dijo que no existía excusa legítima posible que pudiera presentar la Unión Soviética, calificando la acción de despreciable.

El Ministro de Relaciones Exteriores de Francia expresó su "más aguda indignación", agregando que "además de la falta de seguridad de la transportación aérea civil, el incidente cuestiona los principios que gobiernan las relaciones internacionales y el respeto a la vida humana". Lionel Jospin, Primer Secretario del Partido Socialista en el gobierno francés, denunció a la Unión Soviética por su "cinismo y frialdad".

Olof Palme, Primer Ministro de Suecia,

de Italia, denominó el derribo "una acción de mente bárbara" inst

El representante de Australia, seph, ante las Naciones Unidas, q país se une a la demanda de recompensación plena por parte de las viáticas, agregando "pero es un espantoso error individual, en des

— "La única manera de pacífico este peligroso incidente la extraña y paranoidación soviética con la se ("El País", periódico de centro-izquierda)

fue un bárbaro episodio inter las relaciones decentes entre sectarizadas. Fue simplemente uno el cielo".

Mientras, el embajador soviético y el Naciones Unidas, Richard G. G. la declaración de TASS frenó el finismo internacional, en el mundo los mitia que los aviones soviéticos, ha el avión coreano y sugería que para avión espía.

Calificando la información "totalmente inadecuada", británico ante las Naciones Unidas John Thomson, dijo que el avión S que la Unión Soviética podría q al mundo una información fra de lo que realmente pasó. Esta para reducir el daño produci directo internacional, agregó el dip

LAS VICTIMAS

Doscientos sesenta y nueve aque doce naciones, incluyendo las de norteamericanos, son los que sus a esta masacre y tragedia que ibiero mundo entero.

Seúl era el punto de destino los puertos Kimpo, familiares y amigas raban para darles la bienven pieron la noticia.

Algunos de ellos pedían Kathryn Mac Donald espe

— "Cuál, por amor, podría ser la razón para q un aeroplano no milita rentemente entró en el espacio aéreo soviético debido a q el derribó el sistema de navegación o a q el q demostrar la irresponsabilidad de los su s". ("Volksrant", per quierista de La Haya)

marido, el congresista David Larry Mac Donald.

Liu Teong-Sheng lloraba q taurante chino que adm Pensylvania. Perdió a su señores Mez hijos.

"Sólo sé q mi madre es q su hermana. Ok Soon-Chung, de 19 años, costurera, regresaba a Corea

"Ayúdenme a recuperar a q madre de Lee Mei-Pan, q se reflejaba en una manifestació madres q iban a perfecionar sus estudios de

Así, madres q iban a estudiantes en viaje a m q médicos competentes, q libres infantiles sobre Marq q líderes negros, ejecutivos, q personas, sin contar a q cumplían su trabajo, con los bardeados.



Más de cien mil personas asistieron al acto en memoria de las víctimas del avión coreano derribado por los soviéticos, efectuado en el estadio de Seúl, Corea del Sur.

que dan a conocer transmisiones radiales de un avión soviético interceptor con su centro de control en tierra. Se registraron sólo las voces de los pilotos. Reagan afirma que las palabras de ellos indican que respondían a órdenes y preguntas de su centro de control.

Durante el mismo discurso, el Presidente norteamericano hizo escuchar a sus compatriotas un segmento de la cinta, informándoles que ella será presentada ante las Naciones Unidas.

En la grabación, el piloto soviético describe su búsqueda del objetivo. Informa q lo tiene a la vista y q puede ver las luces de navegación del avión coreano. Indica la distancia entre él y la aeronave hasta q llega el momento en q informa q, luego de haberlo situado en el radar, apunta sus misiles y los lanza, concluyendo el ataque.

Reagan apunta q es imposible confundir la silueta de un Boeing 747, única en el mundo, con otro avión q no sea civil.

REACCION MUNDIAL

Canadá, Australia, los Países Bajos, Paquistán, Francia, China, el Reino Unido, Zaire, Nueva Zelanda y Alemania Occidental se unieron junto a Corea, Estados Unidos y Japón, quienes convocaron una reunión de emergencia del Consejo de Se

dijo en Estocolmo ante el Instituto de Investigación de Paz Internacional, q de ser ciertos los informes del derribo del avión coreano, aun si éste violó el espacio aéreo soviético, "es un acto q debe censurarse severamente. Bajo cualquier

— "Sólo una concepción retardada tecnológicamente y primitiva militarmente de una división de este planeta en zonas de exclusiva soberanía, cuya violación justifique la revancha más obtusa y sangrienta, podría explicar (el ataque)... para juzgar de lo ocurrido... el imperio soviético está todavía en las garras de esa mentalidad...". ("La República", periódico izquierdista romano)

circunstancia, lo sucedido significa un acrecentamiento de la tensa situación internacional".

En Alemania Occidental, el Partido Radical Verde calificó el incidente como "un asesinato en masa a sangre fría llevado a cabo con precisión militar".

Giovanni Spadolini, Ministro de Defensa

Combate al Terrorismo

Presidente de la República, en su reciente mensaje al país, señaló que "ni la crítica maliciosa y artera, ni los intentos por dividirnos, ni las presiones, ni la violencia terrorista impedirán la evolución progresiva del sistema institucional hacia la plena democracia".

Las palabras del Presidente están referidas a un período que representan para el efectivo desarrollo del país hacia la vigencia total de la Constitución Política, las acciones sistemáticas de los sectores empeñados en sembrar la desconfianza y la desestimación a la autoridad y, lo que es más grave, en favorecer un clima de agitación y desacuerdo que afecte seriamente la convicción pacífica que es necesaria para dar vida a un verdadero proyecto político o social.

Algunas personas a protesta que formularon sectores opositores dejaron una secuela de muerte que el país ha repudiado ampliamente. Pretendiendo escudarse tras el velo de la paz que a aquellas manifestaciones pacíficas que a ciertamente atribuían, carecían de la ingenua o cínicamente atribuían, carecían de las sectores de la honestidad y responsabilidad necesarias para reconocer que ellas han fomentado el clima propicio para la violencia y el vandalismo.

Los extremistas y células marxistas organizadas financieramente incluso, como lo han denunciado los servicios de seguridad, desde el año anterior, han aprovechado esos llamados a la violencia para hacerse presentes, sembrar su temor y desarrollar acciones tendientes a polarizar a la ciudadanía.

En los últimos días se han repetido en algunos puntos de Santiago acciones de grupos organizados que han atacado a transeúntes, automóviles, establecimientos comerciales y elementos de utilidad pública. Estos hechos tienen directa relación con las manifestaciones de protesta aludidas y son consecuencia de la gerencia de este vandalismo y de estos terroristas no se encuentra en otra parte que no sea en aquellos llamados irresponsables, promovidos por la demagogia y la falta de realismo político de sus autores.

El Gobierno ha sabido enfrentar con energía los intentos por alterar el orden público y esa misma clara iniciativa ha avanzado el proceso institucional fortaleciendo con la adhesión de la ciudadanía que comprende

de que es ésa la única alternativa realista, tanto para superar las dificultades económicas del momento, como para lograr la democracia estable y auténtica que la patria exige.

Tanto el plan político que el Presidente ha encargado ejecutar al Ministro del Interior, como la solución del problema del exilio, la renovación del estado de emergencia y el estudio de las leyes constitucionales de carácter político con participación de opositores, han configurado claramente una nueva fase en el proceso institucional que está dirigida concretamente a alcanzar la vigencia del sistema político previsto en la Constitución. A su vez, en el plano económico, la creación del Consejo Económico y Social fortalecerá la participación de trabajadores y empresarios, la lucha contra la cesantía continúa decididamente y el Presidente anunció nuevas medidas claramente reactivadoras de la economía, todo lo cual genera un fundado optimismo en que serán superados los problemas más urgentes.

Contrasta la acción efectiva del Gobierno con la de aquellos sectores opositores que se caracterizan por la distorsión de la realidad, la murmuración, la demagogia y los prejuicios. Y también se distingue la obra del Gobierno del vandalismo y la destrucción que grupos marxistas entrenados se han propuesto materializar para satisfacer sus aspiraciones totalitarias.

Como lo señalara el Presidente en su mensaje, "ni el Gobierno ni el pueblo de Chile se atemorizan ni están dispuestos a tolerar a terroristas que, dependientes de redes internacionales, pretendan interrumpir nuestro proceso soberano". Por ello, se ha anunciado por el Gobierno que se emplearán todos los mecanismos para hacer frente a los violentistas y se actuará con toda la energía que las circunstancias requieran.

La tranquilidad ciudadana y la paz social son valoradas en toda su dimensión por los chilenos y nuestra experiencia nos muestra que la violencia y el terrorismo a nada conducen. La acción que el Gobierno desarrolle para combatirlos merecerá, sin dudas, el apoyo resuelto de todos los sectores, entendiendo que ellos representan la más seria amenaza a nuestro proceso soberano. Exterminar las células extremistas y reprimir el vandalismo criminal es un deber de todos para con la patria y nuestros hijos, pues ellos representan un peligro latente y una amenaza concreta para el alma nacional.

Crisis Altiplánica

lidad y de solución de muchos de los problemas que han postergado a este país de casi seis millones de habitantes.

En once meses todo ha cambiado en el plano político, y lejos de atenuarse, la crisis económica se ha agravado, con el consiguiente debilitamiento del apoyo de los trabajadores.

En el campo político, el vehículo que llevó a Siles al poder, la Unidad Democrática y Popular, se ha desintegrado como consecuencia del alejamiento del Movimiento de Izquierda Revolucionaria y de fisuras en el Movimiento Nacionalista Revolucionario de Izquierda del propio presidente.

En el terreno económico los esfuerzos del nuevo gobierno han sido hasta ahora infructuosos y la inflación sigue socavando el valor de los salarios.

En el sector social, los trabajadores han pasado de los comunicados de reproche al gobierno, a las vías de acción, con huelgas y bloqueos de caminos.

La crisis ha impulsado a la Fuerza Socialista boliviana y al Frente Nacional Progresista a pe-

dir al Congreso que revise su resolución del 6 de octubre de 1982, que extendió el mandato presidencial de Siles hasta 1986. Argumentan que las elecciones de 1980 fueron para un gobierno de cuatro años y por lo tanto el período de Siles debería concluir en 1984.

Algunos sectores empresariales, como la Asociación de Radiodifusoras, se hicieron eco de ese pedido, en tanto que la Confederación de Empresarios Privados emprendió una campaña "en favor de la democracia" y de críticas al gobierno.

Siles ha defendido enfáticamente su gestión y pedido tiempo para resolver la crisis. Su ministro de Informaciones, Mario Rueda, comentó en privado que "el mayor problema del gobierno no es el político, sino el económico, porque crea malestar social".

Algunos legisladores han advertido, sin embargo, que el eventual fracaso de los administradores del gobierno "no significará el fracaso de la democracia boliviana". (A.P.)

El Tejido Social

Además de la Liberación Nacional, como durante la Consulta y durante el Plebiscito, las grandes mayorías silenciosas han demostrado una vez más su madura capacidad de reflexión, testimoniando que sus criterios básicos sobre lo que debe y no debe ser este país se conservan intactos, y que el constante roer de la demagogia no les hace mella.

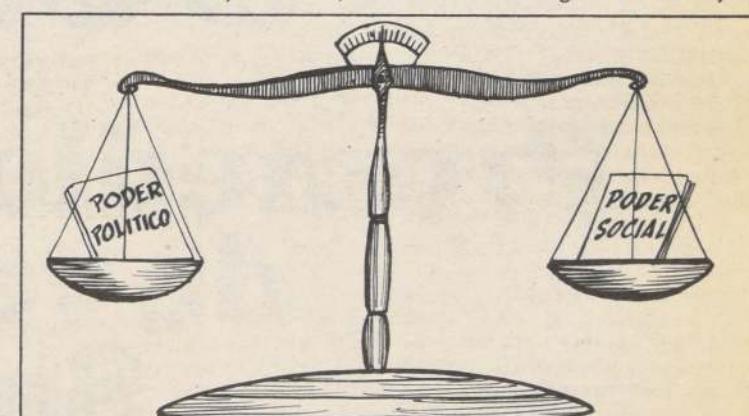
Como en tantas otras ocasiones, se ha probado que existen dos Chiles. El Chile superficial, ruidoso y cambullonero que flota en algunos titulares de la prensa, mera cáscara desarraigada, que intenta impresionar a las multitudes con sus ruidos y sus furias sin que apenas signifiquen nada, y el Chile real que hay debajo, sereno, perseverante, impermeable a las fraseologías, que no se deja engañar ni amedrentar.

Las gigantescas manifestaciones de adhesión al régimen de los días 9 y 11, en su espontaneidad y su fervor, evidencian que hay en Chile un tejido social intacto, al que ni la recesión ni las penurias económicas que estamos pasando, ni el clamor arrebatado de los fragmentos partidistas que aspiran a aprovecharlo en su favor, ni la violencia ni los desmanes del extremismo suelto en las poblaciones marginales, pueden sacarlo de quicio.

Durante mucho tiempo hubo civiles que creyeron posible prescindir de ese tejido social sustentador y que lo despreciaron. Civiles que desconfiaban de la madurez del pueblo chileno y que hicieron lo humanamente posible por mantenerlo marginado e interdicto de la tarea nacional, dispersando su organización de base y negándole voz. Hoy han de agradecerles a esas mayorías silenciosas, persistentemente dispersas, el que a pesar de ello erijan un muro de contención a la demagogia y la violencia que, por cierto, esos civiles escépticos y elitistas habrían sido incapaces de levantar y que, al crear un vacío político en apariencia ilmenable, los tuvo empavorecidos, aterrados en los últimos meses.

Pero sabemos que la mentalidad de élite no tiene cura. Por lo mismo, debemos presumir que apenas sientan un respiro en sus temores, volverán a dejarse dominar por la soberbia, tendiendo toda clase de barreras y obstáculos desde los mandos medios para cerrar el paso a la participación ancha de la comunidad.

De allí la enorme importancia que tienen, entre otros, dos de los anuncios hechos por el Jefe del Estado en su reciente mensaje presidencial. Su Excelencia reiteró la decisión de poner en marcha cuanto antes los CODECO y CODERE, destinados a dar orgánica a ese tejido



social democrático, a la vez que anunció la creación de un Consejo Económico Social al que se integren los sectores laborales, empresariales y de Gobierno.

Se revitalizan así dos importantísimas vías de participación democrática real y de base, postuladas en la Declaración de Principios, y que precisamente no han podido implementarse en lo que va corrido de estos años, porque resultaban muy de contrapelo con la mentalidad de altos funcionarios civiles, para los cuales toda forma de participación del llamado Poder Social era un tabú, y a los que el escepticismo o el cultivo de soterradas convicciones diametralmente opuestas al espíritu de la Declaración de Principios, los hizo permanentemente reacios a su materialización.

Pero el Presidente de la República tiene muy claro que la recuperación económica requiere del concurso organizado y coherente de los sectores productivos, laborales y empresariales, bastante más sensatos, más maduros, más experimentados y más realistas que los teóricos y los tecnócratas, así como desde un primer momento ha percibido con visión clara que el tejido social de nuestra democracia de base, si queremos que sea una democracia invulnerable a las demagogias y los totalitarismos, ha de descansar sobre las sociedades intermedias en las comunas y regiones.

Corresponde al nuevo Gabinete recientemente designado el dar máxima celeridad a estos instructivos presidenciales y competir a las grandes mayorías silenciosas el prestar a esos instructivos su decidido apoyo y su cooperación.

A medida que avancemos hacia las metas propuestas, la responsabilidad de la ciudadanía civil será cada vez mayor y más grave el compromiso de cada chileno en el seno de sus organizaciones comunitarias, sean éstas gremiales, sindicales o vecinales. En la Declaración de Principios, el Poder Social se concibe como un elemento moderador y equilibrador del Poder Político, que atempere los desbordes y los vicios en que suele caer el partidismo, evitando que las colectividades políticas vuelvan a cometer los gravísimos pecados de antaño, o se transformen en únicos intermediarios e intérpretes de la soberanía.

Mientras más sólida sea la organización de las sociedades intermedias, más anchas y eficaces sean sus vías de participación en la tarea nacional y menos admitan la tutoría o la intromisión del partidismo en ellas, más firme y duradero será el tejido social en que se sustenten nuestras instituciones democráticas y menor será el riesgo que ellas revertan al caos de donde venimos.

GASTON ACUÑA MAC-LEAN

Inches

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

Remodelan Ministerio de Educación

A tres sedes se reducirá el Ministerio de Educación Pública, que hasta la fecha funcionaba en seis edificios, de acuerdo a un completo plan de remodelación y racionalización de sus servicios centrales. La información fue proporcionada por el director de Administración General de la Secretaría de Estado, Raúl Mohor.

Esta medida, ya anunciada en parte por la titular de la cartera, Mónica Madariaga Gutiérrez, permitirá al Ministerio contar con mayores recursos para financiar programas especiales de ayuda a los estudiantes, como también destinar fondos para otras actividades propias del sector.

A partir del día 23 del mes en curso, dijo Mohor, el Ministerio renovará su rostro, al quedar finalizados los trabajos de remodelación del hall central, que terminarán con el pasillo actual, para convertirlo en una galería de exposiciones y actividades culturales.

Estas labores significaron una inversión de 3 millones de pesos.



LO FESTIVO EN LA POESIA POPULAR. — Bajo este título, el director de Bibliotecas, Archivos y Museos, Enrique Campos Menéndez, inauguró ayer la exposición que recoge testimonios latinoamericanos de payadores y poetas sobre el siglo de oro, a la manera chilena. La muestra, montada en la Galería Azul, es una adhesión al aniversario de la Independencia de Chile. En la ceremonia de ayer expuso su trabajo el poeta Arnoldo Madariaga, de La Chacarrilla de Cartagena.

Venta en Santiago del diario "LA NACION" correspondiente al período comprendido entre el 18 de Julio y el 14 de Agosto de 1983.

* 36.702
ejemplares

Promedio diario de venta en Santiago

LUNES
MARTES
MIERCOLES
JUEVES
VIERNES
SABADO
DOMINGO

PROMEDIO DIARIO
38.503
24.414
24.730
25.843
26.411
60.141
39.141

* CERTIFICADO POR:
PRICE WATERHOUSE

LA NACION

Por las aulas

PLEBISCITO ESTUDIANTIL

Para el 29 de septiembre próximo fue convocada la plebiscito de los estudiantes de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Chile, a fin de votar sobre la modificación de los Estatutos de la Facultad de Centros de Alumnos del plantel, FECCLA, que permitan elegir mediante voto directo a los dirigentes del alumnado. La decisión de convocar a la votación provino de los diversos sectores ideológicos del nado.

SUMARIO

La Rectoría de la Academia Superior de Pedagógicas de Santiago, inició un sumario contra los alumnos de ese plantel, por participar en la bandera en agosto último. Los afectados son Alicia Lawner de Pedagogía y Eduardo Vergara de Historia y Abelardo Monasterio de Biología.

HISTORIADORES CHILENOS ALEMÁN

Dos historiadores chilenos, profesores Krebs, de la Universidad Católica; y Alberto Hantke, de la Universidad de Chile, viajaron próximos días a la República Federal de Alemania a participar en los actos oficiales de conmemoración del bicentenario de Simón Bolívar. Uno de ellos, el presidente federal Karl Carstens, Krebs, en un simposio en Colonia, con la charla "Orientación de la Conciencia Nacional Chilena". Jara Hantke, por su parte una conferencia sobre "Años de la Juventud y Presión Fiscal en América a fines del período bolívariano", en la ciudad de Hamburgo. El gobierno alemán da especial importancia a esta comisión, por la relevancia del siempre vigente pensamiento bolivariano.

AFICHES PARA JORNADAS DE CULTURA

El alumno Francisco Moreno Zapata, de la Escuela Profesional de Santiago, obtuvo el primer premio (de \$ 50 mil), en el Concurso de Afiche para las Jornadas Nacionales de Cultura, que ha organizado la Academia de Ciencias Pedagógicas de Santiago en noviembre próximo. De esta forma, el trabajador pasa a ser el símbolo oficial del evento patrio. Cincuenta y dos trabajos fueron presentados y fueron en tanto: Alvaro Hernández y Jorge Menciones sin premio se adjudicaron Dorsal Ana María Garcés y Carlos Rojas Díaz, de los planteles de educación superior del país.

CONCURSO LITERARIO

A las 9.30 horas de hoy, en ceremonia presidida por el director regional del organismo, la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas entregó premios, mas a los 10 mejores trabajos del concurso literario escolares "Mi amiga la Junta de Auxilio Escolar", organizado por la misma institución, con motivo de su aniversario. El acto se realizará en la sede de la Junta, en las 153.

CENTRO

DAR SANGRE ES DAR VIDA

PARA UD. SOLO
UNA GOTTA DE SANGRE
PARA QUIEN LA NECESA
LA VIDA

CRUZ ROJA CHILENA
UNION DE DONANTES
VOLUNTARIOS DE SANGRE
SANTA MARIA 0150

SOLICITA DERECHO DE APROVECHAMIENTO DE AGUAS SUBTERRÁNEAS

ALVARO PUELMA ACCORSI, abogado, en Agrícola San Ramón de Los Mayos Limitada, ambos con domicilio Matías Cousiño 82 oficina 702, licito Dirección General de Aguas, constitución y cedimiento de aguas, de conformidad párrafo II, Libro II Código de Aguas, sobre aguas subterráneas de la comuna San Vicente de Tagua Tagua, provincia de Región, localidad denominada Los Mayos, Carretera del Fundo Las Pataguas o Los Mayos, en su parte final, el que está a 13 Km. de San Vicente de Tagua Tagua. Se pide: 400 metros sobre el eje del pozo, profundidad de la bomba. Caudal: 45 litros por segundo. Depresión de metros. Derecho solicitado es consultivo, permanente y no alternado.

Primer Mandatario llamó ayer a la juventud a meditar sobre lo que ha ocurrido en el país, a comprender la historia de la Patria y el repudio del comunismo y las doctrinas marxistas que pretendieron instaurar. Asimismo, la instó a no olvidar aún en política y señaló que los jóvenes de hoy los que tienen la responsabilidad de mantener la continuidad histórica del país, testando, igualmente, su fe en los destinos de Chile y en su juventud. El Jefe del Estado pronunció estas palabras al inaugurar el II Congreso Nacional de Estudiantes Secundarios que se efectuó en la Sala de Sesiones del Edificio Diego Portales, con la presencia de 1.000 dirigentes estudiantiles de los 335 establecimientos fiscales de todo el país.

Al iniciar su intervención, S.E. recordó los 10 años transcurridos y la historia del 11 de Septiembre de 1973, durante la cual las FF.AA. y la Orden, acogiendo el clamor ciudadano, liberaron a Chile del comunismo soviético. Esta acción, dijo S.E., fue realizada para ustedes, para asegurarles un futuro libre, pues los actores de esta gesta veíamos en ese entonces — como se cerraba el año — como se cerraba el destino país la esperanza de libertad.

que cayeron luchando, murieron con la esperanza de dejar a una juventud un Chile mejor, por eso, los llamo a meditar sobre estos sucesos y a comprender la historia de nuestra Patria.

también se refirió a la nación chilena por héroes que dijeron principios y tradiciones y el deber de la juventud de mantenerlos como la continuidad histórica de la Patria. Ustedes, dijeron, son los herederos continuadores de la obra de los héroes y de la gesta de 1973. Invitó a la juventud, a dar lo mejor por el futuro de Chile, a respetar sus tradiciones, a conocerla y a mirarla con cariño.

“Un viejo soldado, tengo fe en la juventud y en los destinos de Chile, ella es sana y porque ha querido o debe aprender la lección aprendida de 1973”.

a los jóvenes que querían “de corazón a corazón, diferente”, instándolos a no meterse en política y dejar ese problema a los más viejos. “Tenemos todos que querer”, dijo, “que hacer más uso de la Patria”.

En su discurso, señaló que en conjunto con el Ministerio de Educación se inició un sistema de concurso de catorce premios para premiar a los 12 alumnos que postulen en él.

LA CEREMONIA

La ceremonia de inauguración, en el Edificio Diego Portales, fueron presentes — junto al Presidente — la Primera Dama de Chile, los Ministros Secretario General de Gobierno y de Educación, secretarios de ambas carteras, director y subdirector de organizaciones civiles, el secretario nacional de Juventud.

El último, destacó la representación de la reunión, refiriéndose, al pronunciamiento militar de Septiembre de 1973 y señaló:



S.E. es aclamado por los delegados concurrentes a la Convención Nacional de Estudiantes Secundarios.

Juventud de hoy y su responsabilidad

□ Conceptos del Presidente de la República, en la inauguración del II Congreso de Estudiantes Secundarios, al que concurren 1.000 delegados de 335 establecimientos del país

lizando que la gesta de la liberación nacional es un acontecimiento de la mayor significación ya que constituyó un hito histórico, a partir del cual nuestro país “inicia la mayor transformación social, política y económica de este siglo”. El Gobierno, dijo Patricio Melero, emprendió la creación de una institucionalidad moderna, capaz de resolver los males del sistema pasado y los problemas que hoy enfrentan la mayoría de los países del mundo libre.

Agregó, asimismo, que la juventud chilena se siente plenamente interpretada por el modelo que se ha establecido como que, en este camino hacia la verdadera y plena democracia, “el hecho de haber incluido en la vida cívica a una amplia gama de variadas ideologías, excluyendo sólo a las doctrinas totalitarias, violentistas o anárquicas, es la mejor garantía y demostración que nuestro sistema democrático está bien inspirado y sustentado sobre sólidas bases, éticas y prácticas”.

Indicó que ninguna invocación pluralista válida puede dar libre curso a quienes procuran utilizarla para destruir toda libertad y, de paso, ter-

minar con el mismo derecho a discrepar que emplean al efecto.

UNIDAD

Melero, luego de señalar que hoy día es necesaria la unión de todos los chilenos que amamos nuestra libertad y que aspiramos a seguir viviendo en paz y tranquilidad, reiteró al Jefe del Estado que la participación democrática que se está experimentando “es la que los jóvenes anhelamos y que siempre estaremos dispuestos a defender, a diferencia de lo que algunos sectores están propiciando, sin haber evolucionado nada durante los últimos trece años e ignorando el alto grado de descomposición que alcanzó el anterior sistema”.

Los jóvenes, dijo, esperamos una pronta solución a los problemas que nos afectan, pero “esta no puede lograrse hipotecando 10 años de obras y realizaciones, ni desconociendo la legitimidad de un Gobierno que asumió la tarea de conducir los destinos de la Patria a petición de todos los chilenos que veían el caos y la anarquía a que nos sometió el gobierno de la Unidad Popular”.

Indicó que ninguno invocación pluralista válida puede dar libre curso a quienes procuran utilizarla para destruir toda libertad y, de paso, ter-

Aprobado por Junta de Gobierno

Fue suplementado el presupuesto nacional en \$ 1.996 millones

La Junta de Gobierno, en su sesión legislativa ordinaria de ayer dio su aprobación al proyecto de ley que modifica la Ley de Presupuestos y la Ley N° 18.138. El presupuesto vigente se suplementa en 1.996 millones 200 mil pesos, de los que 1.520 millones de pesos se destinan a gastos de aporte fiscal libre.

Se establece que el Ministerio del Interior determinará las municipalidades que recibirán aportes destinados a financiar total o parcialmente la ejecución de proyectos de construcción de infraestructura sanitarias de conformidad a las normas contenidas en la Ley N° 18.138 y su reglamento. El Ministerio fijará el monto del aporte que se otorgará a las municipalidades correspondientes.

También se incrementará en 240 millones de dólares o su equivalente en otras monedas extranjeras o en moneda nacional, la cantidad autorizada por el inciso primero del artículo 4º de la Ley N° 18.188. A la vez autoriza a las entidades comprendidas en el decreto ley N° 1.263, de 1975, a contar del 1º de septiembre de 1983, para comprometer en la ejecución de las obras o programas de inversión a licitarse, contratarse o iniciarse durante el año 1983, recursos adicionales a los de que disponen en ese año, hasta por un total de 4 mil millones de pesos, las que serán pagadas en el año 1984 con los recursos que deberán contemplarse en sus respectivos presupuestos. Mediante decretos supremos, expedidos con la fórmula “por orden del Presidente de la República” y suscritos por el Ministro del ramo correspondiente y el Ministro de Hacienda, se determinarán las cantidades que, dentro de dicho total, podrán utilizar los distintos ministerios, servicios e instituciones.

CONCURRENCIA

También fue aprobado el proyecto de ley por el que se suprime las transferencias de recursos entre las instituciones de previsión social afectas o que queden afectas al decreto ley N° 1.263, de 1975, que tengan por causa la concurrencia al pago de pensiones de jubilación y montepío en virtud de lo dispuesto en los artículos 4º de la Ley N° 10.986 y 10 de la Ley N° 15.386 y, asimismo, respecto del bono de reconocimiento a que se refiere el artículo 10 transitorio del decreto ley N° 3.500, de 1980.

Declara extinguidos los créditos y obligaciones existentes entre las instituciones a que se refiere el inciso primero del artículo precedente y que provengan de las concurrencias en el mencionadas. Se refiere a que las instituciones de previsión deberán financiar con cargo a sus fondos de pensiones el pago del monto total de las pensiones que hayan concedido o concedan, como, asimismo, el bono de reconocimiento que hayan emitido o emitan, aún en el caso de que se hayan computado o se computen períodos de imposiciones integradas o reintegradas en otra u otras de dicha instituciones.

Lo dispuesto anteriormente no eximirá a los respectivos Fondos de Revalorización de Pensiones de la obligación de contribuir al financiamiento de estas pensiones en los términos previstos en la legislación vigente.

OTROS PROYECTOS

Además aprobó la Junta de Gobierno otros tres proyectos de ley que, al igual que los anteriores, quedaron en condiciones de ser promulgados por el Presidente de la República y posteriormente publicados en el Diario Oficial. Por uno de ellos se establece que durante diez años, a contar desde el 3 de agosto de 1983, las personas naturales de profesión pescadores artesanales, con matrícula vencida, quedarán exentos del pago de Impuesto a la Renta de la Primera Categoría y Global Complementario sobre las utilidades que obtengan en el ejercicio de esta actividad, siempre que la realicen directa y personalmente. En caso que operen embarcaciones, éstas no podrán tener una capacidad superior a 15 toneladas de registro bruto.

Finalmente, el que introduce diversas modificaciones al decreto ley N° 1.094, de 1975, sobre extranjería.

COSAM LTDA. EXTERMINA

RATAS
BARATAS
ZANCUDOS
PULGAS
POLILLAS

FONO:
40150

FUMIGACIONES
TODO TIPO DE INSECTOS

Prof. U. de Chile Aut. S.N.S. 64

BUSTOS 2160

REYMAR
JOYAS
COMPRO \$850 GR.
ORO 18K
TEATINOS 371 Ps. 3º
OF. 309

PINTURAS
CASA HORACIO
SILVA S.A.C.I.
Distribuidores
BLUNDELL - CERESITA - IRIS - TRI-COLOR - TAJAMAR
ARTURO PRAT 14
Metro U. de Chile
Tels. 382648-382398
LLEGO ESCARCHA
TODOS LOS COLORES

CONFECCIONES
MYRIAM
OFERTA
BLUSAS, CAMISERA
Y OTRAS M L
\$ 228,00
PATRONATO 437



ASOCIACION GREMIAL CON MINISTRO DE SALUD

reunión de la Asociación Gremial de Clínicas, Maternidades y Salud Privadas, encabezadas por su presidente, Abel Vieyra, hasta el despacho de trabajo del Ministro de Salud, doctor Chinchón, con el objeto de presentarle sus saludos protocolarios. Durante la entrevista, en la fotografía, se produjo un intercambio respecto del sistema de atención de salud privada y de las clínicas entre el Fondo Nacional de Salud (FONASA) y las clínicas.

negociación colectiva

Sin acuerdo en el Banco Concepción

tercer reunió con la empresa sostuvo la comisión negociadora de los trabajadores del Banco Concepción en la tarde de ayer. El director del Zona Centro, Arturo Filpo, señaló a LA NACION que las conversaciones, al principio, habían sido negativas para los trabajadores por cuanto la empresa no había negado a aceptar las condiciones solicitadas por éstos. En las reuniones que hemos sostenido con los ejecutivos han sido desfavorables, puesto que la empresa no ha entregado expectativas de un reajuste ni estabilidad en el empleo". Filpo añadió que en las reuniones, la comisión negociadora que representa a los empleados se fundimentar las peticiones realizadas en el proyecto de

REAJUSTABILIDAD

El dirigente señaló que han entregado un petitorio de 30 puntos. Entre ellos se destaca una reajustabilidad del 100 por ciento del IPC desde octubre hasta la fecha. Filpo agregó que esta petición se fundamenta en que el año, luego de haber firmado el contrato colectivo, les rebajaron un 10 y un 12 por ciento. También piden la inamovilidad en su puesto además una bonificación de tres sueldos bases, como compensación por la disminución de sueldos; indemnización de dos meses por año trabajado en caso de despido por venta de la entidad bancaria. Asimismo, se les pague indemnización en caso de que un funcionario deje voluntariamente.

El dirigente señaló que las bases han decidido llegar "hasta las últimas consecuencias para lograr obtener sus peticiones".

Otro de los puntos solicitan un aumento de asignación de colación del aguinaldo de Fiestas Patrias y Navidad. Los trabajadores perciben por estos conceptos siete mil 44 y mil 565 pesos respectivamente. Solicitan para Fiestas Patrias 6,5 y para Navidad, 9,5 UF.

Además piden una asignación mortuaria de una renta bruta por año con un mínimo de 300 UF. Actualmente reciben una ayuda de 31 UF.

La negociación colectiva se inició el martes 6 recién pasado e involucra a los trabajadores de tres sindicatos, correspondientes a Santiago, Concepción y Valdivia.

lista fórmula de negociación

Federación Nacional de Química y Farmacia fórmula de negociación colectiva. Solicitó el 10 por ciento para las remuneraciones bajas, y mantener las indemnizaciones un mes por servicio.

Información fue entregada por la directiva de la Federación quien señaló que además se solicitó, para tener el poder adquisitivo, una escala móvil de tres meses.

Al proyecto de negociación colectiva será presentado el 21 próximo, en el Instituto Sanitas.

En la reunión de los Laboratorios Farmacéuticos, solicitaron rebajas de remuneración y rebajas en los productos farmacéuticos que ellos mismos fabrican.

Finalmente señalaron que este año va a ser difícil

en el Instituto Sanitas, por que cambió

el general y ha habido varias salidas de jefes

- Sindicatos de Trabajadores de Laboratorios de Química y Farmacia

Estivales con Ministro Gálvez

Confían en solución para mineros exonerados

- Ministro del Trabajo entrega hoy una respuesta sobre los despedidos de CODELCO

El presidente subrogante de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Hugo Estivales, manifestó optimista ante una posible solución a los 569 trabajadores del cobre que fueron exonerados por participar en el paro ilegal en junio pasado. Las declaraciones las hizo Estivales luego de reunirse con el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez.

El dirigente agregó que se solicitó al Secretario de Estado una reconsideración para estos mineros, enviando anteriormente a la entrevista, una carpeta con todos los antecedentes.

El Ministro Gálvez señaló que hoy, a las 16 horas tendrá una respuesta concreta, luego de consultar al Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, y posiblemente, según señaló Estivales, al propio Presidente de la República.

Por otra parte, señaló Estivales que habían planteado un plazo de 30 días para la solución. Agregó que con esta gestión quieren colaborar con la paz interna del país, porque, "las protestas se han generado por falta de atención y diálogo para los trabajadores, especialmente respecto de la modificación de leyes laborales".

Estivales enfatizó que "rechaza el hecho de que las protestas hayan terminado en vandalismo".

Finalmente, dijo que se retiraban satisfechos de que el Ministro Gálvez los haya escuchado, "pero más satisfechos vamos a estar cuando tengamos los resultados que esperamos", enfatizó Estivales.



Hugo Estivales, presidente subrogante de la Confederación de Trabajadores del Cobre.

Dirigentes repudian acusación contra el Ministro del Interior



Aquiles Petit, dirigente de FRENNAO.

Una ciudad para los trabajadores

Los trabajadores afiliados a la Confederación de Trabajadores del Sector Privado tendrán su propia ciudad. El presidente de la Zonal Arica, Aliro Rojas, ha hecho todas las gestiones necesarias para que los afiliados puedan tener su propia casa en la Ciudad de los Trabajadores. La información fue entregada por el dirigente a LA NACION, en una visita efectuada a este medio de comunicación. Rojas señaló que el alcalde de Arica, coronel Castillo, donó el terreno para construir 350 viviendas, pero que se comenzará por 120. Las casas serán de 64 m² y constarán de tres dormitorios, living, comedor, baño y cocina. El dirigente se ve muy esperanzado en que este proyecto se convierta pronto en una realidad. Para esto, los trabajadores están aportando cuotas.

- Frente Nacional de Organizaciones Autónomas se entrevistará hoy con Ministro Jarpa para manifestarle su apoyo en gestiones destinadas a derrotar el vandalismo

- Acusación fue formulada por abogados opositores que, a juicio de los dirigentes, sólo quieren evitar el diálogo que existe entre el gobierno y los trabajadores

El Frente Nacional de Organizaciones Autónomas repudió la acusación constitucional formulada por ocho abogados opositores en contra del Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, quienes lo acusan "por haber realizado un llamado a defenderse en las poblaciones provocando con esto un enfrentamiento". La declaración fue hecha a LA NACION por el dirigente del FRENNAO, Aquiles Petit.

El representante del Frente señaló que se habían reunido 18 dirigentes ayer para redactar la declaración de repudio a estas injustas acusaciones y a la vez entregar el mayor respaldo al Secretario de Estado.

Por otra parte, agregó Petit que los dirigentes apoyan al Ministro Jarpa en sus gestiones por terminar con el vandalismo y el terrorismo desatados en nuestro país en estos días.

Finalmente, dijo que los 18 dirigentes se reunirán hoy con el Ministro del Interior para expresarle directamente su respaldo. La entrevista fue solicitada por el organismo ayer y se llevará a cabo hoy a una hora aún no determinada.

**REPÚBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE TRANSPORTES
Y TELECOMUNICACIONES
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES
ADMINISTRACIÓN CHILENA DE TELECOMUNICACIONES
AMUNATEGUI 139 — TELÉFONO: 726503
SANTIAGO**

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de modificación presentada por Sociedad Radiodifusora La Foresta Ltda., concesionaria de la emisora de Onda media en la ciudad de Talagante CB-156 Radio "Manantial de Talagante", en la cual pide autorización para trasladar los estudios de la emisora a la Avda. Bernardo O'Higgins N° 854. Además solicita un sistema en la banda de VHF destinado a móvil periódístico de la emisora, compuesto de 1 estación base de 25 watts a instalarse en los estudios, 3 estaciones móviles de 25 watts cada una y 2 estaciones portátiles de 5 watts cada una.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 15 de la Ley N° 18.168, de 2 de octubre de 1982, Ley General de Telecomunicaciones, y con objeto de que las personas naturales o jurídicas cuyos intereses sean directa o efectivamente afectados, puedan formular las objeciones que procedan.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

**CONFECCIONES
MYRIAM**
OFERTA
JARDINERA COTOLE
\$ 228,00
PATRONATO 437

**SUPERTELAS
SEDAS**
\$ 190
EL METRO
CATEDRAL 1067
PROVIDENCIA 1440

Informe de la Intendencia Pobladas organizadas saquean y atacan a carabineros y civiles

desmanes vandálicos en toda la periferia capitalina desde Quilicura hasta La Florida

el cortejo y las manifestaciones dialogó con el prefecto llegando al acuerdo que bajo su exclusiva responsabilidad se mantendría el orden entre los manifestantes sin cometer agresiones ni actos vandálicos en el regreso a la población La Victoria.

Una vez que la situación fue controlada en primera instancia, representantes de los medios de difusión extranjeros denunciaron que la periodista de nacionalidad francesa María Ame Blome, 42 años, corresponsal en Buenos Aires del diario parisense "Liberation", hospitalizada en el Hotel City, habría sido agredida en el interior del cementerio, razón por la cual fue enviada a la Posta del Hospital Barros Luco donde se constató haber recibido lesiones. A las 17.30 horas en Avda. Santa María, a 200 metros al oriente de la rotonda "Lo Curro", Vitacura, fue encontrado un artefacto explosivo en base de amoníacalatina, que fue desactivado por personal especializado.

RED FERROVIARIA

A las 21.50 horas en la red ferroviaria Norte, Km. 10, inmediaciones de la estación Quilicura, detonó un artefacto explosivo en base a dinamita, resultando un riel con daños en una extensión de 50 centímetros y un cable de alta tensión de la red ferroviaria. El hecho no afectó al tráfico de trenes. Se dio cuenta al Juzgado Militar.

BARRICADAS EN SIERRA BELLA

A las 23.45 horas en Sierra Bella esquina Nuble, Santiago, personal de carabineros detuvo a 14 personas por haberlas sorprendido ocasionando desorden en la vía pública, consistente en impedir el normal desplazamiento vehicular, formando barricadas, lanzando piedras y gritando consignas en contra del Gobierno. Fueron puestas a disposición del Juzgado de Policía Local.

SAQUEO EN LAS PARCELAS

A las 23.15 horas, un grupo aproximado de 500 personas procedieron a destrozar y a robar en el negocio de abarrotes Los 10, ubicado en Avda. Las Parcelas y en el bar gril "Pasarela" situado en la misma arteria, ocasionando daños y pérdidas de la mercadería por un monto no evaluado por el momento.

Los hechos ocurrieron cuando el sector estaba sin energía eléctrica en Peñalolén.

A alcaldes de Región Metropolitana

Ciudadanía exige mayor protección

El intendente quería conocer en detalle los problemas presentados, que sobrepasan ya toda protesta pacífica y que siguen sembrando el desorden aún, porque los incisantes llamados del Gobierno y de las autoridades a los organizadores de estas acciones no han tenido eco en los responsables directos.

PETICION CIUDADANA

"Lo que ocurre en estos instantes en las zonas periféricas no puede ser calificado sino como pillaje y saqueo, razón por la cual los vecinos de los más diversos barrios han ejercido intensa presión sobre nosotros (los alcaldes) en busca de una mayor protección y resguardo. Por eso nosotros acudimos a informar al intendente y él a su vez

No hubo detenidos. Se dio cuenta al Décimoquinto Juzgado del Crimen de Santiago.

HERIDOS A BALA

A las 23.30 horas llegó a la posta del Hospital Barros Luco, Enrique Segundo Valenzuela, 18 años, soltero, sin oficio, domiciliado en calle Carmen 2558, quien presentaba una herida a bala en el abdomen transfixante, pronosticándosele anemia aguda "grave" quedando internado.

Al ser interrogado señaló que fue herido cuando presenciaba los incidentes en Franklin con Carmen, por diversos disparos efectuados por individuos que se movilizaban en vehículos que no identificó. Se dio cuenta al 1º Juzgado del Crimen de Santiago.

A la 1.55 horas de la madrugada, ingresó a la Posta 3, con herida a bala en la cadera izquierda, sin salida del proyectil, una persona identificada como NN. masculino y que fue herido en la calle Loyola con Neptuno.

BOMBA MOLOTOV

Finalmente desconocidos utilizando una bomba tipo Molotov incendiaron y destruyeron en su totalidad el local de material ligero, ubicado en la calle Tegualda 321 comuna de La Florida en el cual funcionaba el centro de madres "Tía Emilia".

En el lugar se encontró restos de una botella utilizada como envase de la bomba, se dio cuenta al 17º Juzgado del Crimen de Santiago.

Está comprobado que estos hechos son incentivados y provocados por elementos antisociales y subversivos los que tratan de causar caos e incertidumbre en la población, persiguiendo dos finalidades bien claras: la primera es provocar muertes, la segunda producir pillaje y vandalismo a fin de dar una imagen de caos interno.

Se ha constatado que estas acciones están debidamente planificadas, tratando por todos los medios a que las fuerzas de orden hagan uso de sus armas de servicio, no logrando este propósito ellos, escudados en el anonimato alevosamente disparan contra la población.

El Intendente de la Región Metropolitana reiteró su llamado hecho a la población "en orden a no dejarse arrastrar por provocadores profesionales los cuales son los únicos causantes de las pérdidas humanas que tanto lamentamos".

Manifestó asimismo que tales medidas se mantendrán durante todo el tiempo que será necesario y reiteró que ellas se encuentran enmarcadas dentro de la legislación vigente.



Intendente de la Región Metropolitana, general Roberto Guillard.

Ministro Márquez de la Plata

Autores del vandalismo son antipatriotas

Se invita a corresponsales extranjeros a presenciar los actos, para desestimar al país afuera

El Ministro Secretario General de Gobierno, calificó ayer a los organizadores de los actos vandálicos, desmanes y destrucción realizada en los últimos días, como "antipatriotas que merecen todo el repudio de la ciudadanía pues actúan impulsados sólo por bastardos fines políticos". Asimismo, denunció que los corresponsales extranjeros que se encuentran en Chile son invitados a presenciar estos actos, coordinados y concertados, para desestimar a Chile en el exterior.

Yo considero que estas personas, dijo el Ministro Alfonso Márquez de la Plata, refiriéndose a los organizadores de los actos, tienen un solo título: el de antipatriotas, porque están jugando con la vida, la seguridad y la propiedad de las personas, nada más que con bastardos fines políticos, lo cual es algo absolutamente despreciable.

Señaló como un hecho curioso el que los corresponsales extranjeros estuvieran alertados la noche del lunes que no ocurrían actos violentos, con excepción de algunos hechos aislados. De hecho, dijo, antenoché bajaron en forma ostensible estos actos, lo que está demostrado en forma muy precisa y clara que esto es algo coordinado y concertado y que los organizadores de estas acciones están invitando a los corresponsales extranjeros a ir a ver los desmanes para que Chile sea desestimado en el extranjero.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

Consultado respecto a las medidas de seguridad implementadas por el Gobierno para evitar la violencia y mantener la tranquilidad, el Ministro reiteró que se encuentra funcionando todo un dispositivo para enfrentar cualquier nueva situación que se produzca. Se trata, dijo, de una acción coordinada para terminar con este tipo de situaciones y restablecer el orden.

Manifestó asimismo que tales medidas se mantendrán durante todo el tiempo que será necesario y reiteró que ellas se encuentran enmarcadas dentro de la legislación vigente.

Indicó que las Juntas de Vecinos estaban haciendo llamados para que las medidas se apliquen con la mayor celeridad y que el intendente se había reunido con los alcaldes para analizar este pedido.

Desmintió asimismo que el Gobierno en algún momento hubiera dejado a la población sin protección, diciendo que desgraciadamente la fuerza policial en algunos instantes había sido sobre pasada para contrarrestar la violencia en forma más eficiente pues fue un plan organizado y concertado y con múltiples y variados hechos a través de toda la ciudad.

ACUSACION

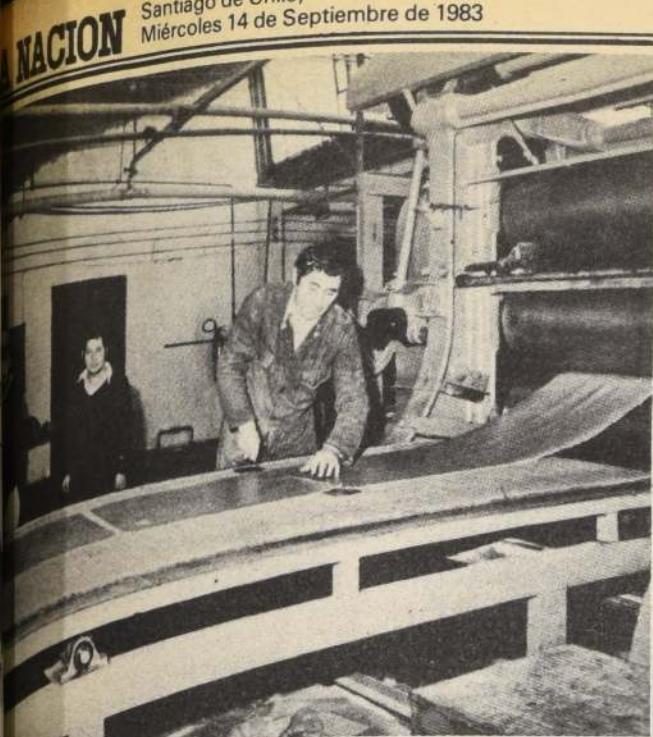
En cuanto a la acusación constitucional presentada por un grupo de abogados en contra del Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, el Secretario de Estado señaló que ella estaba destinada al fracaso.

"Lo único que esa gente quiere es mantenerse vigente a través de los diarios, persiguiendo publicidad porque han sido destrozados políticamente por la ciudadanía durante los últimos días, así es que creo que no les quedan muchos recursos salvo la publicidad". Indicó que lo único que el Ministro Jarpa quería en el llamado que hizo, era que las personas que fueran atacadas pudieran defenderse. Debo entender, dijo, que quienes lo acusan por eso "están propiciando que la gente sea atacada impunemente y que no se defienda".

El Ministro Jarpa, continuó, se refirió al derecho que tiene cualquier ciudadano a defenderse si su hogar es asaltado o su familia atacada. Creo que cualquier chileno bien nacido lo entiende y está de acuerdo con esa concepción.

Inches

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20



Un crecimiento industrial de un seis por ciento proyectan para este año. Durante el pasado mes, este rubro aumentó en un cuatro por ciento.

poyo estatal normaliza actividad financiera

En negociación con capitales extranjeros, bancos intervenidos

Le, por el carácter que la institución tiene en la comunidad nacional. Añadió que varios bancos extranjeros han mostrado interés por adquirir alguna de las instituciones. Al respecto, citó el Manufacturers Hanover Trust, Citibank, Bank of America, Chase Manhattan Bank, First National Bank of Chicago, entre otros.

En cuanto a la situación de la banca, Blanco precisó que se observa una mejoría en todas las instituciones financieras, tanto intervenidas como no intervenidas. "Los deudores han tenido mucho mejor comportamiento —dijo— todo consecuencia de la repactación".

Consultado sobre la repactación de deudas internas informó que de la línea establecida por el Banco Central para repartir obligaciones de deudores, que ascendió a \$ 165 mil millones, se repartió un 84 por ciento, es decir, \$ 155 mil millones. "De esta repactación —señaló— se había calculado un 30% sobre el número de deudores y se logró un promedio de repactación de un 50% de las deudas".

Blanco puntualizó que los resultados han sido positivos y se ha logrado un alivio considerable en los deudores. Añadió que alrededor de 10 mil millones de pesos no fueron utilizados y se optó por destinarlos a empresas relacionadas, "ya que están produciendo en bien de la comunidad y también tienen algunos problemas respecto de sus obligaciones".

DEUDORES HIPOTECARIOS

El personero informó que se ha logrado vender 3.190 viviendas del stock de 14 mil, es decir, un 22,5 por ciento, cifra que también incluye locales comerciales y oficinas.

Asimismo, precisó que no habrá prórroga del plazo para la venta de viviendas a 20 años plazo con 8 por ciento de interés.

Respecto de plazos para normalizar la situación de la banca intervenida, Boris Blanco señaló que "es muy difícil fijar un plazo, porque en estas negociaciones hay dos partes, el interesado y el comprador. Hay que hacer un análisis respecto a cada institución para llegar a un acuerdo, aunque podría ser este año".

Producción industrial creció 4% en agosto

□ Se alcanzará meta del 15 % de desocupación este año, afirmó subdirector de ODEPLAN

Un crecimiento de 3 a 4 por ciento registraron las ventas y producción industriales en agosto último con relación al mes anterior, lo que representa un incremento de 5 a 6 por ciento del sector industrial durante el presente año.

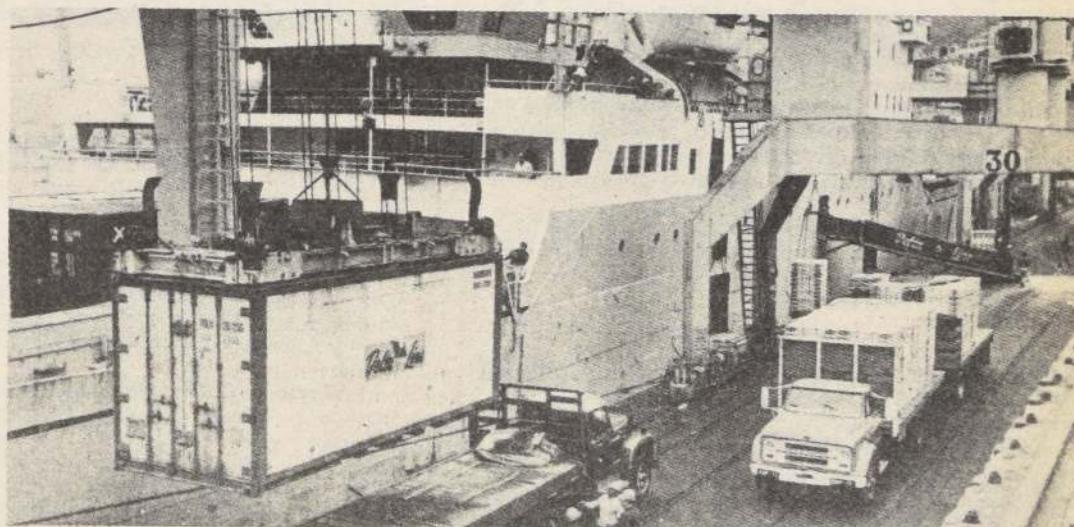
La información la proporcionó el subdirector de ODEPLAN, José Yuraszeck.

Yuraszeck precisó que la industria que representa un 22 por ciento del PIB, podría aportar este año un punto de crecimiento al Producto. La afirmación la formuló a la salida de una reunión de coordinación con el Ministro de Hacienda, Carlos Cáceres, en la que participaron el titular de Economía, Andrés Passicot; el director de ODEPLAN, Hernán Büchi; el presidente del Banco Central, Hernán Felipe Errázuriz, el Superintendente de Bancos, Boris Blanco, el intendente de la entidad, Mauricio Larraín, y el Director de Relaciones Económicas Internacionales del la Cancillería, Andrés Concha

José Yuraszeck destacó que en los primeros ocho meses del año en comparación con igual período de 1982, las importaciones de materias primas han aumentado en 14,6 por ciento, lo que "significa que tanto la industria como la agricultura y la minería están importando materias que no se producen en el país, para aumentar su producción interna, lo que tendrá un efecto muy importante en otros sectores como comercio y servicios".

El personero subrayó que la desocupación se reducirá paulatinamente y de acuerdo al nivel de actividad de la economía que está tomando un ritmo de crecimiento, se alcanzará a la mitad de 15 por ciento a fines de este año. Añadió que ya se están implementando los programas de empleo en los diversos sectores.

"Si bien es cierto que las cifras no son todo lo espectaculares que quisiéramos —dijo— estamos demostrando que la conducción firme de la economía, con realismo, con fuerte impulso al empleo, está produciendo los resultados esperados".



Las prácticas proteccionistas afectan el comercio internacional entre los países. El Ministro de Economía, Andrés Passicot, formuló un llamado para combatir tales prácticas.

Andrés Passicot

“ Debemos combatir toda forma de protecciónismo ”

□ Ministro de Economía dijo que "Chile aprecia y acoge de manera no discriminatoria la inversión y capital extranjero"

El Ministro de Economía, Andrés Passicot, formuló ayer un llamado a combatir el proteccionismo, tanto en el ámbito multilateral como en el bilateral, durante una reunión-almuerzo efectuada por un centenar de socios de la Cámara Chileno-Norteamericana de Comercio, en el Hotel Sheraton de la capital.

Passicot, refiriéndose a la labor conjunta de los gobiernos de Chile y Estados Unidos, dijo que "debemos continuar trabajando juntos, ambos países, para combatir el proteccionismo tanto en el ámbito multilateral como en el bilateral, y continuar con los esfuerzos realizados en el ámbito de GATT, así como en la propia Organización de Estados Americanos".

El Secretario de Estado expresó su "preocupación por el surgimiento de algunas proposiciones en trámite en el Congreso de Estados Unidos, que de aprobarse afectarían algunos productos de exportación chilenos".

Dijo que "la preocupación más importante está vinculada con nuestro principal producto de exportación, el cobre, que podría en el futuro verse afectado por un mayor arancel aduanero que se aplicaría al metal cualquiera sea su grado de elaboración. Estas proposi-

ciones incluso podrían significar su exclusión del sistema generalizado de preferencias".

Passicot señaló por otra parte su complacencia por los exitosos resultados de las gestiones para obtener el reconocimiento de Estados Unidos de que nuestro país está libre de fiebre aftosa". Este reconocimiento —dijo— ciertamente nos abrirá en el futuro la posibilidad de diversificar más nuestras exportaciones al mercado norteamericano".

Por otra parte, destacó ante los empresarios norteamericanos "las exitosas acciones realizadas en materia de fumigación en origen para la uva, duraznos y nectarines chilenos, así como la certificación fitosanitaria efectuada en origen para las manzanas y peras que han sido reconocidas por las autoridades norteamericanas como acciones responsables y eficientes efectuadas en nuestro país".

Dijo que "Chile aprecia y acoge de manera no discriminatoria la inversión y el capital extranjero, porque lo necesita para impulsar su desarrollo. Nuestra limpia tradición de país cumplidor de sus compromisos nos ha facilitado el acceso a los organismos financieros privados y oficiales".

Digaselo al Gobierno

El "pago de Chile"

Señor Director:

Con el respeto que se merece Ud. y el Supremo Gobierno, me permito enviarle estas líneas.

Como mujer chilena, modesta y patriota quiero señalar por intermedio de la sección "Digaselo al Gobierno", que parece que hoy en día hay muchos chilenos que se olvidaron cuando pedían a gritos un Gobierno militar... Pero ahora el Gobierno recibe el "pago de Chile", matándole a personas que sólo hicieron el bien a los más pobres.

Los otros, malos patriotas, que buscan en la violencia la solución de sus problemas, nunca fueron llamados por el Presidente para arreglar el país y menos se pidieron firmas para salir elegido gobernante de Chile, porque así se hacían las cosas antes en el país, había que firmar por las listas del comunismo para tener un cargo público mísero y arruinante.

Como mujer chilena le pido al señor Presidente que no permita que vuelvan los comunistas a esta patria, ya que sería lo mismo que durante los años de la UP. Usted ha dado casas, casetas sanitarias, títulos de dominio, tierras, educación y salud, sin prometer nada, solamente que había que apretarse el cinturón para salir adelante.

Ojalá el Presidente siga por la senda trazada y nunca ponga marcha atrás, ya que el pueblo en él confía plenamente.

Muy atentamente a Ud.

2.542.695-9 Stgo.



Sin prometer nada, este Gobierno nos ha entregado casas, sitios, títulos de dominio y casetas sanitarias... y algunos le dan "el pago de Chile"...

Mal agradecidos

Señor Director:

Soy una persona de clase media que con mucho esfuerzo y sacrificio compré un bien raíz en uno de los sectores residenciales de La Reina. El dividendo pactado en Unidades de Fomento se fue elevando a sumas que ya me eran materialmente imposible cancelar. Gracias a Dios vino la decisión del Gobierno de rebajarlos hasta agosto del próximo año en un 40 por ciento, posteriormente en un 30 por ciento y así sucesivamente hasta al término del quinto año volver a cancelar el monto primitivo. Una ayuda innegable y valiosa que, en primer lugar permitió salvar mi vivienda y, en segundo término, con la rebaja, resolver algunos problemas puntuales que me aquejaban.

Algunos vecinos, al igual que yo recibieron el mismo beneficio y otros, de gran solvencia económica, con tres o cuatro automóviles a la puerta se plegaron a la "protesta pacífica" a que convocaron algunos politócastros e hicieron sonar las cacerolas. ¿De qué protestaban? ¿Del alza del precio de la bencina, que no les permitía mover al mismo tiempo sus tres o cuatro automóviles? De los primeros mencionados no me pronuncio. Sólo caben dos palabras para ellos: Mal agradecidos o mejor dicho, mal nacidos.

Saluda a Ud. Atte.

Juan Carlos Arriaza Martínez



Un puente, en forma urgente, necesita San Fabián.

Puente para San Fabián

Señor Director:

La Junta de Vecinos de San Fabián (Los Sauces) le saluda atentamente y expone el siguiente problema para que sea de conocimiento de las autoridades pertinentes:

El puente Los Sauces de San Fabián es uno de los mayores peligros de la región. El vado en invierno desaparece con la crecida del río y más aún con las nevadas. Este problema fue expuesto a través de las pantallas de Televisión Nacional tiempo atrás. El puente se desplomó antes de su inauguración.

Este puente es absolutamente necesario, ya que son más de 300 las familias que lo necesitan. Sin él estamos aislados, no tenemos posta de urgencia cerca, ni siquiera de primeros auxilios. Tampoco hay centro de madres, ni sede comunitaria. La única escuela que hay está desocupada.

Entre San Fabián y Pichiricón (un poblado cercano) hay 80 kilómetros; de San Fabián a Los Sauces, hay 36 kilómetros. Y de San Carlos a Pichiricón hay 120 kilómetros. Ante estos graves problemas, los pobladores de esta zona pedimos a las autoridades que nos visiten en la forma más urgente, ya que somos chilenos que necesitamos ayuda.

La reconstrucción del viaducto constituye en estos momentos la necesidad más urgente. Los vecinos de San Fabián y de localidades cercanas no pueden seguir soportando las enormes dificultades de todo orden que derivan del forzoso aislamiento que vivimos. Las actividades han decaído ostensiblemente y la existencia pueblerina languidece, sin que hasta el instante veamos que exista alguna preocupación por resolvemos este angustioso problema.

La Junta de Vecinos recurre a LA NACION. Esperamos que, por su intermedio, las autoridades del Ministerio de Obras Públicas o de la Dirección de Vialidad adopten las medidas del caso para que se inicien los estudios del proyecto del nuevo puente, o si éstos han comenzado ya, para que las faenas de construcción partan cuanto antes.

Tenemos confianza en el Gobierno y lo que pedimos es la solución a un problema estrechamente vinculado al bienestar de un numeroso grupo de habitantes.

Agradecidos, le saludan muy Atte. a Ud.

José María Labrín
Secretario

Octavio Fuentes G.
Presidente

Conforme al ideal portaliano, esta página está abierta para que cualquier ciudadano, sin más limitantes que el respeto, el decoro del lenguaje y la brevedad, eleve ante la autoridad local, regional o nacional que corresponda, sus sugerencias concretas en beneficio del bien común, sean correcciones o ajustes a actos administrativos que le afecten, sea la expresión de agravios por medidas que contrarien sus derechos. Del mismo modo queda abierta para que los funcionarios aludidos en cada caso respondan en estricto cumplimiento a ese ideal y en iguales términos.

La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas

DIEGO PORTALES

Agradecimientos

Señor Gerente General:
Don Miguel Bejide.

De nuestra consideración:

Junto con manifestarle nuestros más respetuosamente nos dirigimos a Ud. nuestras sinceras felicitaciones y congratulaciones su designación por el Supremo Gobierno, mante General de Televisión Nacional.

Si bien es cierto nos alegramos de tal designación en un cargo de tanta importancia, la sinceramente el que debe hacer dejación de su función en la Empresa Periodística La Nación dada la reciente entrevista que sostuvieron los buenos propósitos que lo guían hacia su organización, nos había hecho cifrar grandes expectativas hacia nuestro gremio.

Sabedores que en su nuevo cargo se centrarse con la eficiencia y responsabilidad en La Nación, creamos que es un justo premio desarrollada en este cargo. Además, su propósito agradecer su política de acercamientos con nuestro gremio de los suplementos, especialmente en lo que se refiere al levantamiento de La Nación y la forma como los cinco suplementos y sus organizaciones sindicatos vinculados a la editorial.

Esperamos que su sucesor continúe la labor Civil da trazada por Ud. en beneficio de nuestra milenaria y del diario.

Reiterándole nuestros saludos y engrandeciendo nos despedimos con la esperanza de que podamos derrernos una audiencia para el día y hora más conveniente, con el objeto de manifestarle personalmente nuestros agradecimientos, ya que las nuevas obligaciones será muy difícil que nos contrarie.

Muy atentamente a sus grandes suscripciones.

Sergio Sánchez
Secretario

Jorge Vergara C.
Pro-Secretario

Damián Sanhueza F.
Director.

Ante los ataques

Señor Director:

Por intermedio de la presente, me dirijo al Presidente Pinochet las siguientes letras, desto chileno que quiere reconocer publicamente que como muchos compatriotas, la situación en que se encuentra el país, alza el Gobierno de nuestra patria.

Un Presidente que nunca retrocede, que dice que el comunismo internacional, viene a vengar, aun con sus más atroces crímenes, recibido las más tremendas calumnias internacionales; los más ruines comentarios de los que están regresando luego de denigrar en el extranjero con infamias y mentiras. Presidente, no está solo, y sería interesante que todo lo encuentren malo de su parte, críticos que todo lo encuentran malo de su parte, por el país para que vean el apoyo que brinda a su gobernante.

Con respeto y admiración a Su Excelencia, lucha atentamente.



En un homenaje al décimo aniversario de la liberación nacional, el Banco Central iniciará venta de "onzas troy" conmemorativas de esta fecha. Las monedas —que se observan en la fotografía— fueron acuñadas en la Casa de Moneda y estarán a la venta hoy a la venta al público. Entre sus características principales está en su anverso la representación de la "Llama de la Libertad" en el caso de una onza troy, la figura de un cóndor en el caso de 1/2 onza troy; y la categoría de la República en una onza troy. En el reverso está la bandera nacional en su diseño grande.

Sólo 5 parejas desafiaron la superstición

Entre las cinco parejas contrajeron ayer "símbolo vinculo" en las siete oficinas centrales del Servicio de Registro Civil e Identificación, desafiando la milenaria tradición del "Martes de casas ni embarques".

Y comprueba cifra, a juicio de las oficiales que para esa repartición, es bastante honor al promedio diario, aun cuando es habitual que los días martes y jueves, ya nubes, se registren menos matrimonios.

La gente siempre prefiere casarse los lunes, jueves, viernes o sábados, ya que en sus domicilios", explicó una funcionaria.

Las formas se puede observar que pocos los enamorados que se desafian la leyenda popular. En la oficina Estación de la sede Oscar Alvarado del Registro Civil, se efectuaron tres matrimonios, en circunstancias que el promedio diario es de diez ceremonias.

Entre Bandera y San Diego

Entregado al público "Paso de las Delicias"

Fue definitivamente entregado al uso público el "Paseo de las Delicias", trayecto subterráneo que une las calles San Diego y Bandera por debajo de la Alameda Bernardo O'Higgins.

Luego de concitar las protestas de sus usuarios debido a las condiciones de insalubridad, abandono y oscuridad en que se encontraba, sirviendo —como dijo el alcalde Carlos Bombal— de guarida a delincuentes y antisociales, el paso inferior Bandera fue cerrado por el municipio, quien llamó a licitación pública para entregar la concesión a quienes pudieran mantenerlo útil.

DEPENDENCIAS

El proyecto ganador, perteneciente a la Sociedad Caracalla y Urbano Caracalla Ltda., consulta la ejecución de baños públicos, una central telefónica, locales comerciales, ventanales de iluminación que lo acompañan al paso vehicular paralelo e incluso una exposición artística-histórica rotativa.

La transformación requirió una inversión de 18 millones de pesos, que fueron costeados por el municipio (los restantes 14 millones).

Cancillería evaluará explicación española

□ Ministro Schweitzer: No están alteradas relaciones diplomáticas con los países europeos

El Ministro de Relaciones Exteriores, Miguel Schweitzer, dijo ayer que el hecho de que los representantes de los países europeos no hubieran acudido a la ceremonia realizada en el edificio Diego Portales para conmemorar los diez años de gobierno, no altera las relaciones diplomáticas.

Señaló que los embajadores europeos le manifestaron el acuerdo de no participar debido a que la actividad era un acto de política interna.

Esa, dijo el Canciller Schweitzer, es una posición que cada gobierno puede adoptar y "en la medida que no signifique injerencia en nuestros asuntos internos, es perfectamente razonable".

El Ministro Schweitzer hizo estas declaraciones al término de un almuerzo ofrecido por la Cámara de Comercio Chileno-Norteamericana al Primer Mandatario, con motivo de cumplirse un nuevo aniversario de la Independencia.

Sobre las explicaciones dadas por el embajador de España, Miguel Solano Aza, relativas a la participación del Vicepresidente del Gobierno español en una manifestación antichilena realizada en Madrid el domingo último, el Canciller dijo que "como explicación de un representante de un gobierno, nosotros no podemos entrar a discutirla".

"Nosotros manifestamos al Gobierno español el profundo malestar por

lo que significa una clara injerencia en los asuntos internos. La excusa de que un vicepresidente es a la vez un personero de un partido político es una explicación que el embajador nos ha dado y que nosotros, naturalmente, vamos a evaluar en la medida que ella tiene su ponderación", dijo.

Preguntado por las reacciones internacionales producidas con motivo de conmemorarse el décimo aniversario de la Liberación Nacional, Schweitzer señaló que mucho más importante que eso es lo que realmente ha estado sucediendo. "Personalmente lo que me preocupa es que los chilenos sepan lo que está ocurriendo. Creo que todos somos realmente testigos de lo que pasa en el país".

NACIONES UNIDAS

Consultado sobre qué espera de la asamblea de las Naciones Unidas que se inauguró ayer en Nueva York, el Ministro dijo que "no más allá de lo que hemos esperado como país miembro de la organización en los años que hemos estado participando. Es una asamblea más en su trigésimo octavo período de sesiones".

Schweitzer, quien viajará el próximo sábado 24 de septiembre, dijo que los contratos bilaterales que sostendrá en Naciones Unidas "son una oportunidad que no se debe dejar pasar, pero nada más que eso".

"Nosotros manifestamos al Gobierno

Parada Militar 1983

El próximo 19 de septiembre como es tradicional se realizará la Parada Militar en el Parque O'Higgins en conmemoración del "Día de las Glorias del Ejército".

Presidida por Su Excelencia el Presidente de la República, Capitán General don Augusto Pinochet Ugarte, la ceremonia comenzará a las 15.00 horas con la llegada del Primer Mandatario a la ellipse.

Luego de los honores de reglamento que rinden las Escuelas de Oficiales de las Fuerzas Armadas y Carabineros a la llegada del Presidente de la República, se harán presentes como es tradicional, los huasos del Club de Rodeo Chileno "Gil Letelier" con su conjunto folklórico, los que ofrecerán un esquinazo a las autoridades y el

bajo el mando del comandante general de la Guarnición de Ejército de Santiago, mayor general don Osvaldo Hernández Pedreros, desfilarán posteriormente las Fuerzas Armadas y de Orden ante la tribuna presidencial, de acuerdo al siguiente orden:

— Escalón escuelas de oficiales de las FF.AA. y Carabineros.
— Escalón Naval.
— Escalón Fuerza Aérea, con unidades terrestres y aéreas.
— Escalón Carabineros de Chile.
— Escalón Ejército, integrado por el sub-escalón comando de institutos militares y sub-escalón segunda división de Ejército.

— Escalón escuelas de oficiales de las FF.AA. y Carabineros.

— Escalón Naval.

— Escalón Fuerza Aérea, con unidades terrestres y aéreas.

— Escalón Carabineros de Chile.

— Escalón Ejército, integrado por el sub-escalón comando de institutos militares y sub-escalón segunda división de Ejército.



EL PRESIDENTE de la República, acompañado del Canciller y de los máximos representantes de la Cámara de Comercio Chileno-Norteamericana, asiste al almuerzo ofrecido por la entidad, con motivo de conmemorarse un nuevo aniversario de la Independencia.

Destacó embajador de USA

Chile jamás se someterá al dominio extranjero

El embajador de Estados Unidos, James Theberge, resaltó ayer los principales valores morales y principios que sustenta el pueblo chileno, destacando entre ellos su fervorosa determinación "de jamás someterse a la dominación extranjera y su voluntad de sacrificar todo con el fin de mantener la soberanía e independencia".

El diplomático hizo uso de la palabra durante el almuerzo ofrecido por la Cámara de Comercio Chileno-Norteamericana al Presidente de la República, con motivo de conmemorarse un nuevo aniversario patrio.

En éste, junto al Primer Mandatario estuvieron presentes los Ministros de Relaciones Exteriores y Economía, además del presidente de la entidad organizadora de la manifestación, Wayne Sandwig.

Señaló asimismo, cómo Chile se convirtió en un país admirado y respetado a través de todo el mundo.

En la oportunidad, también pronunció un discurso el presidente de la Cámara de Comercio Chileno-Norteamericana, destacando en su intervención el constante intercambio comercial entre los dos países, como también el hecho de que la Cámara que representa es la más antigua y la más activa en el país.

S.E. restó importancia a acusación contra Jarpa

□ Medidas de seguridad continuarán implementándose, dijo

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, restó ayer importancia a la acusación constitucional presentada contra el Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa. Al mismo tiempo consultado sobre las medidas relativas a impedir la violencia y los desmanes, señaló que éstas se intensificaron a partir de la noche del lunes aunque, dijo, la acción contra este tipo de situaciones ha sido permanente.

El Jefe del Estado conversó brevemente con la prensa al término de la ceremonia inaugural del II Congreso Nacional de Estudiantes Secundarios, realizada en el edificio Diego Portales.

Indicó S.E. que la población estaba pidiendo mayores medidas de seguridad ante los ataques de que ha sido víctima, especialmente en los sectores periféricos, por lo cual, éstas se están y continuarán implementando.

También el Jefe del Estado manifestó su confianza en que la violencia desatada por el extremismo terminará muy pronto agregando que esperaba que todas las dificultades se superaran.

CENTROTELAS

FELPAS IMPORTADAS
TODOS LOS COLORES

\$ 440
EL METRO

BANDERA 749
SAN ANTONIO 515

CONFECCIONES MYRIAM

OFERTA VESTIDO YERSEY
\$ 540,00

PATRONATO 437

Inches
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

8
7
6
5
4
3
2
1
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

14 crónica

Junta de Gobierno

Aprobada ley de indultos

La Junta de Gobierno aprobó el texto legal que concede el indulto general a personas que, sin tener la calidad de reincidentes, se hallaren condenadas por sentencia ejecutoriada y cumpliendo sus penas por delitos que no sean los de homicidio calificado, secuestro, robo con violencia o intimidación en las personas, sustracción y corrupción de menores, violación, conducción en estado de ebriedad causando la muerte y elaboración y tráfico de estupefacientes.

Este último proyecto de ley aprobado por la Junta de Gobierno concede indulto general consistente en la rebaja de un año en sus condenas a la fecha de la publicación de la presente ley.

La misma regla se aplicará a aquellos que se encuentren acogidos a libertad condicional o a alguna de las medidas alternativas establecidas en la Ley N° 18.216.

Tampoco se concederá el beneficio a que se refiere el inciso anterior a los que hubiesen sido condenados por los delitos previstos en los artículos 150 y 255 de Código Penal, en el Párrafo décimo del Título VI, Libro II, del mismo Código; en la Ley N° 12.927, sobre Seguridad del Estado; en la Ley N° 17.798, sobre Control de Armas, y en el decreto ley N° 2.621, de 1979.

Fuerte temblor en Concepción

Sismo no provocó daños ni víctimas, también se sintió, pero con menor intensidad, en Chillán y Temuco

CONCEPCIÓN. — Un temblor de regular intensidad que provocó sólo alarma y algunos cortes de luz se registró anoche en la zona de Concepción.

El sismo se sintió entre Chillán y Temuco con una intensidad de dos a tres grados, pero en la zona penquista se registró con más fuerza, estimándose que el epicentro se situaría en la fosa submarina frente a Talcahuano.

No se informó de daños ni víctimas.



Ministro de Justicia, Jaime del Valle, quien propició la ley general de indultos aprobada por la Junta de Gobierno.

Ministerio del Interior informó sobre lesiones de periodista francesa

El Ministerio del Interior informó que la periodista francesa Marie Christine Aye, esposa del corresponsal de la Agencia Reuters y enviada del diario "Liberation" de París, estaba siendo dada de alta luego de ser tratada por heridas en un incidente ocurrido el fin de semana último.

El informe fue remitido por el Ministro de Salud, Dr. Winston Chinchón, en una llamada telefónica hecha al titular del Interior, Sergio Onofre Jarpa.

El diagnóstico final fue: herida contusa cortante del cuero cabelludo de la región frontal izquierda que fue suturada; fractura de la base de la primera falange del dedo índice izquierdo y síndrome post-contusional; se descartó TEC compuesto, la fractura y hundimiento del cráneo mediante exámenes radiológicos.

Por último, el informe oficial dijo que la periodista ha sido atendida por neurocirujanos y traumatólogos y que era dada de alta ayer, manifestando que viajará a Argentina hoy.

Santiago de Chile,
Miércoles 14 de Septiembre de 1983

Corte Suprema anula sanción a magistrado

Máximo tribunal del país solicitó informe para decidir sobre nominación de ministros en dos casos

La Corte Suprema resolvió anular una sanción disciplinaria de suspensión — que pesaba sobre el juez del Duodécimo Juzgado de Santiago, Fernando Soto Arenas, y que había sido aplicada por la Corte de Apelaciones.

La referida medida disciplinaria había sido solicitada por los jueces del Servicio de Impuestos Internos luego de detectarse una serie de irregularidades procesales en la causa "Carlos Hasbún con I. Internos" que se había iniciado contra el magistrado.

El recurso de queja disciplinaria deducido por los jueces del Servicio de Impuestos Internos fue admitido positivamente por el ministro visitador del 12º Juzgado, Marcos Libedinsky Tschorne. Con fecha 22 de agosto pasado, el magistrado notificó la sanción al juez afectado.

Fernando Soto Arenas apeló de este castigo a la Corte Suprema, que acogió su interrelación resolviendo que los hechos que constituyeron la sanción disciplinaria contra el magistrado debían ser respondidos por el magistrado.

MINISTROS EN VISITA

En otra resolución del máximo tribunal de justicia del país, el ministro visitador del 26º y 14º juzgados del crimen solicitó informe sobre irregularidades que estos tribunales tramitan en torno a la muerte de un trabajador de Pudahuel y un incendio en el cual murieron seis personas, en Santiago.

La petición para que ministros en visita conocieran de ambas irregularidades fue respaldada ayer por Gabriel Valdés Subercaseaux ante la Corte Suprema.

En el escrito se señalaba que ambos hechos "son de extrema gravedad y de difícil solución".

NOTA DE CONDOLENCIA

Un pleno extraordinario de la Corte Suprema dejó constancia de su resolución en la que se lamentó la muerte de un funcionario de Carabineros en servicio, a raíz de un acto extremista.

Los ministros acordaron además enviar notas de condolencias a la familia del sargento segundo Pedro Efrén Araya, que murió atacado por dos individuos que le infirieron heridas mortales mientras guardaba guardia en la residencia del ministro Efrén Araya de la Corte de Santiago.

La agresión tras la cual los delincuentes lo despojaron de su uniforme, se registró en la mañana del pasado día viernes. El funcionario murió el domingo siendo sepultado ayer en el mausoleo de la institución.

Ley de seguridad

Hoy deciden en el proceso a Seguel

El ministro sumariante Alberto Novoa Fries, que sustancia un proceso en contra del dirigente sindical Rodolfo Seguel, citó para las 10 horas de hoy al periodista ante el cual el acusado formuló declaraciones consideradas difamatorias, injuriosas y calumniosas hacia el Presidente de la República.

Guillermo Sandoval, del diario "La Tercera de la Hora", fue quien entrevistó a Seguel tras una información cablegráfica, reproduciendo expresiones que el sindicalista formuló en Santiago a un enviado especial del diario "Excelsior", de Ciudad de México, ocasión en que Seguel ratificó todo lo publicado.

Trascendió que el testimonio del periodista será la última diligencia que cumpla el sumariante, antes de pronunciarse sobre la situación procesal del dirigente cuprero, quien se encuentra desde el viernes último en el Centro de Detención Preventiva en libre plática, por disposición del magistrado, y desde entonces en huelga de hambre, por decisión del detenido.

En su resolución, el ministro deberá, o dejarlo en libertad por falta de méritos, o declararlo reo y mantenerlo sujeto a proceso.

El presunto delito por el cual el Ministerio del Interior acusó a Seguel está prescrito en artículo sexto letra b) de la Ley 12.927, sobre Seguridad Interior del Estado.

ATENCIONES MEDICAS

Ante la ausencia del ministro Novoa Fries, su reemplazante, el coronel Jordán López, tomó la dirección de la defensa de Seguel, para que tres médicos puedan atenderlo en la mañana de hoy, por no haberingerido agua ni comido en los últimos cinco días.

Antes de pronunciarse sobre la situación del dirigente, el magistrado dispuso un oficio al alcalde del sector, para que informe sobre la situación médica que recibe el detenido, mándandole que el jefe del sector lo lleve a primera hora de mañana a los tres médicos requeridos.

El tiempo

Cielos despejados y variadas temperaturas extremas de 10 y 16 grados, anuncian Metropolitana la Oficina de la Fuerza Aérea de Santiago, que los termómetros anotaron ayer una mínima de 10,2 y una máxima de 22,2 a las 12 horas, respectivamente.

Para Valparaíso, se cubrieron con nubes nublado, y temperatura de 11 y 12 grados.

DIRINCO informa:

HOY:

PRECIOS DE TE EN BOLSITAS.

MARCA	NORTE	SUR	ORIENTE	PONIENTE	CENTRO
LIPTON EX QUALITY	\$ 57,50 S. Sack 351	\$ 51 Sn. Francisco 2265	\$ 54 Apoquindo 6060	\$ 51,80 Exposición 54	\$ 54,80 I. Valdés V. 850
SUPREMO "LA RENDIDORA" AZUL	\$ 16,40 Independencia 2127	\$ 16,80 G. Avda. 6600	\$ 19 Av. Kennedy 9253	\$ 16,40 Exposición 155	\$ 16,30 I. Valdés V. 850
MARFIL LA CUNDIDORA VERDE	\$ 18 Recoleta 3297	\$ 16 Sn. Francisco 2265	\$ 18 M. Montt 74	\$ 18 R. Freire 2045	\$ 16,80 Sn. Diego 310
TE CLUB ROJO	\$ 18,80 Independencia 2127	\$ 19 Sn. Francisco 2265	\$ 18 M. Montt 74	\$ 18 Alameda 2858	\$ 17 Estadio 85
EXCELSIOR SELECCION AZUL	\$ 19,00 Independencia 2127	\$ 15,50 Sn. Francisco 2265	\$ 19,60 Apoquindo 6060	\$ 19,90 Exposición 155	\$ 17,80 Estado 85
SAMURAI	\$ 18,00 Independencia 2127	\$ 16,80 Sta. Rosa 2055	\$ 18,00 Av. Kennedy 9253	\$ 18,00 Alameda 2858	\$ 17,80 I. Valdés V. 850

Diferencias de precios hasta de un 40% entre un local y otro, dentro de un mismo sector de Santiago, detectó la Dirección de Industria y Comercio para las cajas de té en bolsitas, de veinte unidades. Este tipo de té es uno de los preferidos por el consumidor por su rápida preparación y calidad similar al tradicional té en hojas (o palitos).

En esta ocasión se encuestaron 32 establecimientos comerciales que venden este producto, distribuidos proporcionalmente en los cinco sectores de Santiago para ver los rangos de precios que se ofrecen al público y determinar los más económicos por sector.

El precio más bajo de una gran variedad de marcas y calidades correspondió al té Excelsior selección azul en el local de San Francisco N° 2265 con un valor de \$ 15,50 las 20 bolsitas.

DIRINCO informa diariamente en el Noticiero 60' de TV, Nacional.

Unos pasos más...
unos pesos menos!



Pavimentado acceso a la Villa Portuaria

Alcalde Bartolucci entregó 400 metros lineales de calzadas y aceras en Avenida Primavera

VALPARAISO.— El alcalde Francisco Bartolucci inauguró la pavimentación de 400 metros lineales de calzadas y veredas en Avenida Primavera, desde el emplazamiento con Santos Ossa hasta la calle Ibsen.

Las obras, realizadas en dos etapas consecutivas, tienen un costo de 4 millones doscientos mil pesos, financiados con aportes de los vecinos y del municipio.

La villa, entidad que además realizó el proyecto, los vecinos y prestó asesoría técnica para garantizar la calidad de los trabajos encomendados a una empresa privada.

La pavimentación se hizo en concreto, por la pendiente de calle Primavera, que es la vía de acceso a Villa Portuaria, sector en que residen más de 100 familias. Además, los trabajos fueron complementados con pavimentación de veredas, obras de drenaje y evacuación de aguas lluvias y otros sistemas de defensa, para evitar deterioros en invierno.

PROGRESO Y DESARROLLO

Al entregar estas obras, el alcalde porteño destacó la pavimentación del acceso a Villa Portuaria es muestra más del progreso y desarrollo que una comunidad organizada puede llevar a su sector, sin escatimar sacrificios para entregar sus propios aportes, los cuales corresponden por el municipio, en la medida de las posibilidades y de la prioridad que las obras representan.

La pavimentación de esta calle, no sólo beneficia a las 800 personas que viven en la Villa, sino que también es una alternativa de acceso a otros sectores aislados de la ciudad que en muchas ocasiones quedan aislados por emergencias o los temporales de invierno.

COPROMISO ADICIONAL

Un compromiso adicional contrajo el municipio con las directivas de la Unidad Vecinal N° 118, de Villa Portuaria y el Centro de Madres "Primavera". Ambas participaron en la concreción del pavimento de calle Primavera con Santos Ossa, obras que los vecinos mantendrán y completarán con cierres finalizadas de protección, para mejorar el acceso a la población.

Defunciones

ALONSO
MAN.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta) a las 10.00 horas.

BRICEÑO DE
CORTÉS.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta) a las 10.30 horas.

CANALEZ
CANALES.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta) a las 15.00 horas.

CONOPAN
DIAZ VDA. DE.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta) a las 16.00 horas.

CORTES
DIAZ VDA. DE.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (crematorio), a las 16.00 horas.

FALCO
JOSE FALCO.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta) a las 16.00 horas.

IBARRA
IBARRA.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General a las 16.15 horas.

Lopez MARIN
LOPEZ MARIN.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano a las 15.30 horas.

MERINO DE
REBECA VALLE
BRIONES.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General a las 11.00 horas.

MERINO
MERINO.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico a las 10.00 horas.

GRACIELA MORALES
OYARCE.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta) a las 10.30 horas.

MAGDALENA NUÑEZ PINTO
CANALES.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta) a las 11.00 horas.

OTILIA ORELLANA CANALES
CANALES.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General a las 15.00 horas.

ILDEFONSO PINTO JIMENEZ
JIMENEZ.— Sus funerales se efectuaron ayer en el Cementerio General.

JULIO ERNESTO POBLETE FENICE
FENICE.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico de Coquimbo.

LAURA ROJAS BASUALTO
ROJAS BASUALTO.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta) a las 10.00 horas.

JULIO SEGUEL MALIQUEO
MALIQUEO.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avda. La Paz) a las 16.15 horas.

SAMUEL SILVA SILVA
SAMUEL SILVA SILVA.— Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico a las 15.00 horas.

REBECA VALLE BRIONES
REBECA VALLE BRIONES.— Sus funerales se efectuaron ayer en el Cementerio General.



El alcalde Bartolucci dirige la palabra a los pobladores de Villa Portuaria, durante la entrega de la pavimentación de Avenida Primavera.

Trasplante de riñón en hospital Van Buren

VALPARAISO.— Un taxista porteño recibió de parte de su hermana, un riñón, en una intervención quirúrgica efectuada ayer en el Hospital Van Buren de este puerto.

La operación, la primera en este tipo de intervención en el Hospital Van Buren, se efectuó ayer en la mañana. El taxista, Manuel González Catalán, de 42 años, recibió el órgano de su hermana Ana.

El trasplante fue realizado por los médicos Omar Jara, Juan Lantabilla, Danilo Jara y la arsenalera Patricia Contreras que tuvieron a su cargo la extracción del órgano de la donante, en tanto que el equipo médico del receptor estuvo a cargo de Guillermo Mac Millan, Carlos Carrión, Perla Yungue y la arsenalera Silvia Estay.

La operación fue todo un éxito, ambos pacientes se recuperan en forma satisfactoria.

Venta en provincia del diario "LA NACION" correspondiente al período comprendido entre el 18 de Julio y el 14 de Agosto de 1983.

26.373
ejemplares

Promedio diario de ventas en provincia

	PROMEDIO DIARIO
LUNES	29.663
MARTES	17.994
MIERCOLES	17.290
JUEVES	18.297
VIERNES	16.238
SABADO	41.847
DOMINGO	42.152

LA NACION

Inches

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100



Una madre libanesa, con sus pequeños hijos, espera en la localidad de Deir el Oamar, junto a otros 40 mil cristianos, que buses de la Cruz Roja los provean de alimentos, luego que las milicias drusas los obligaron a buscar refugio en esta ciudad. (Radiofoto UPI)

McFarlane busca frenar guerra civil en Líbano

MANAMA-BEIRUT, Sept. 13 (DPA).— El enviado especial norteamericano Robert McFarlane estudió hoy en Arabia Saudita con el gobierno del Rey Jalid las posibilidades de poner fin a los sangrientos choques que están librándose en el Líbano.

En los últimos días, Arabia Saudita intentó, al parecer sin éxito, mediar en favor del cese de los combates entre los milicianos drusos y chiitas libaneses, apoyados por Siria, por un lado, y las milicias falangistas cristianas y el Ejército regular libanés.

Los combates se han traducido en masacres de personas civiles, sobre todo en los montes del Chuf, al este de Beirut, y en la fuga masiva de libaneses cristianos hacia ciudades protegidas por los falangistas y hacia zonas controladas por el Ejército israelí.

McFarlane, antes de trasladarse a Arabia Saudita, dialogó ayer con el Presidente libanés, Amin Gemayel, al que prometió apoyo norteamericano para que el Líbano recupere la soberanía efectiva sobre la totalidad de su territorio.

Ayer regresó de Damasco a Arabia Saudita el enviado especial del Rey Jalid, príncipe Bandar Ben Sultan, que al parecer fracasó en sus gestiones ante el gobierno sirio en favor de la aceptación de una fórmula que permita el cese de la guerra civil libanesa. Al parecer, la razón principal del fracaso de la mediación saudita estriba en que las milicias musulmanas drusas se niegan a permitir que el Ejército regular libanés penetre en los Montes del Chuf.

AVIACION

Según informaciones de Washington no confirmadas oficialmente, el Presidente Ronald Reagan autorizó al comandante del contingente norteamericano de la fuerza multinacional de paz a emplear la Aviación, caso de que las posiciones norteamericanas próximas al aeropuerto internacional de Beirut volvieran a ser atacadas con fuego de artillería. Desde el estallido de las nuevas luchas en el Líbano, hace dos semanas, resultaron muertos cuatro "marines" norteamericanos de la fuerza de paz y heridos 28.

Entretanto, Israel denunció que unos 1.700 combatientes palestinos habían regresado a las inmediaciones de Beirut y pelean en los Montes de Chuf junto con los milicianos drusos.

Un millón de trabajadores argentinos en huelga

BUENOS AIRES, 13 (LATIN-REUTER).— Un millón de trabajadores se hallaba hoy en huelga en Argentina, en demanda de mejoras salariales y aparentemente con el propósito de reforzar sus posiciones antes de las elecciones generales previstas para octubre.

Las medidas de fuerza que han paralizado prácticamente al sector público en todo el país, incluyen a docentes, médicos, policías y empleados judiciales, en común repudio a la política salarial del gobierno militar.

La creciente ola de paros en un marco de generalizado descontento social y un elevado índice de inflación que en agosto alcanzó al 17,5 por ciento, no ha podido ser contenida por las autoridades, que prometieron entregar el poder en enero a un gobierno electo tras siete años de régimen militar.

Alrededor de 450.000 docentes cumplieron hoy una huelga de 24 horas dispuesta el sábado por la Federación de Trabajadores de la Educación de la República Argentina (CTERA), que exige mejoras salariales y la aplicación del estatuto del docente.

Fuentes sindicales dijeron que la medida fue acatada por casi la totalidad del medio millón de educadores en todo el país, desoyendo una exhortación formulada por el Ministro de Educación Cayetano Licciardo.

Las actividades judiciales quedaron totalmente paralizadas también en el primero de los tres días de paro dispuesto por la Federación Judicial Argentina (FJA) en otra etapa de su plan de lucha.

Fuentes del sector dijeron que en esta capital el paro se cumplía con asistencia a los lugares de trabajo mientras que en el interior del país ha estado acompañado de concentraciones y asambleas.

Santiago de Chile,
Miércoles 14 de Septiembre de 1983
LA NACION

Aviones soviéticos violan el espacio aéreo japonés

TOKIO, 13 (AP).— Aviones de la Fuerza de Autodefensa despegaron hoy en una misión de intercepción cuando por lo menos siete aparatos soviéticos volaron sobre el mar del Japón cerca de la costa noroeste de este país, dijo hoy un oficial de la Agencia de Defensa.

Los interceptores japoneses despegaron de cuatro bases aéreas cuando los aviones soviéticos fueron detectados en el radar japonés a las 00.50 GMT, unos 224 kilómetros al oeste-noroeste de Cabo Shakotan en la costa noroeste de Hokkaido, isla situada en el extremo norte del Japón, dijo el oficial que pidió no ser identificado.

Los aviones japoneses volaron en formaciones de cinco a intervalos de diez minutos, de acuerdo con el oficial. Los pilotos identificaron a la primera formación soviética como bombarderos "Badger" TU-16, la tercera como a un bombardero supersónico "Backfire" y la quinta como a dos Backfires, dijo el oficial.

No se sabe con certeza el número de aparatos soviéticos que había en las otras dos formaciones divisadas, y sus aviones no fueron identificados, dijo.

Dos aviones japoneses F-1 de la Base Aérea Misawa en la prefectura de Aomori en el norte del Japón despegaron junto con seis aparatos a

reacción F-4EJ desde Chitose en Hokkaido, centro del Japón y desde Hyakuri en la isla de Ibaragi al noreste de Tokio.

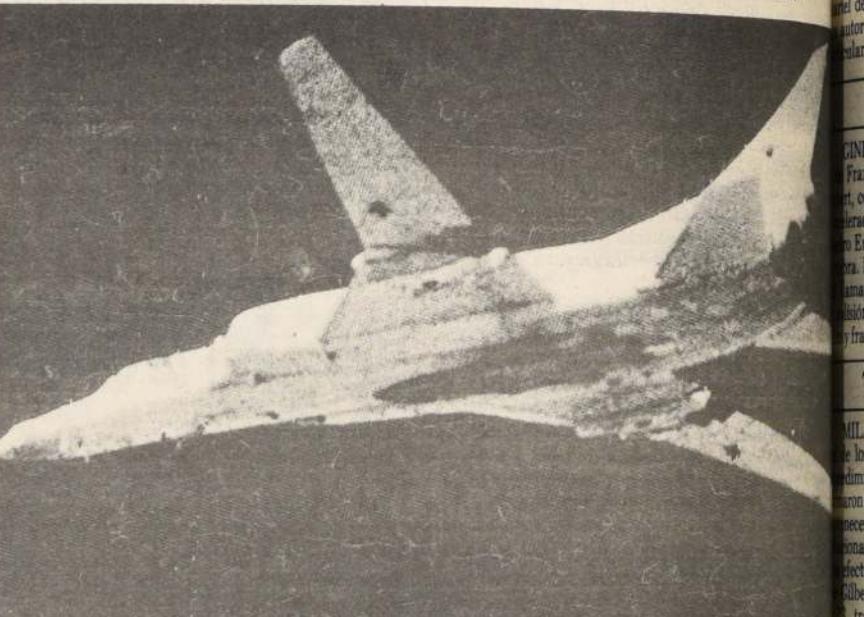
Los aviones siguieron a los aparatos en dirección del suroeste en aguas occidentales del Japón a lo largo de unos metros hasta un punto 160 kilómetros al sur de la Isla de Sado, de acuerdo con el oficial.

BOICOT

TOKIO, 13 (DPA).— En acción contra la mayoría de los países miembros de la ONU, el Japón suspenderá a partir del próximo 15 de septiembre todo el tráfico aéreo con la Unión Soviética, según resolución tomada hoy por el gabinete nipón presidido por el Primer Ministro Yasuhiro Nakasone.

SANACIONES

SEUL, 13, (Latin-Reuter).— Corea del Sur dijo hoy que presionará para que se apliquen sanciones contra la Unión Soviética luego de que Moscú vetó una resolución del Consejo de Seguridad depurando la decisión de permitir la entrada de una aeronave civil surcoreana.



Un bombardero soviético es captado por aviones japoneses volando sobre el mar del Japón. Los cinco bombarderos rusos fueron interceptados y obligados a abandonar el espacio aéreo que se encontraban violando. (Radiofoto UPI).

Bolivia acosada por paro

LA PAZ, 13 (AP).— El Presidente Hernán Siles Zuazo está acosado nuevamente por paros, bloqueos de caminos y ocupaciones de oficinas públicas, a raíz de la designación de prefectos (gobernadores) y alcaldes, a lo que se oponen algunos grupos políticos y sociales.

Oruro, el segundo departamento productor de minerales, registra desde ayer un paro general de 72 horas, y sus organizaciones cívicas, laborales y políticas han amenazado con adoptar medidas más radicales si el gobierno no revisa la reciente designación de autoridades en ese departamento.

Las organizaciones laborales piden el cambio del prefecto Víctor González y del alcalde Carlos Torres.

Negociaciones realizadas esta madrugada entre el Ministerio del Interior y representantes orureños, "hacían prever que el conflicto se solucionaría hoy", dice la prensa.

En La Paz, organizaciones campesinas de la región subtropical de los yungas bloquearon las carreteras, desde el sábado, y además de oponerse a las nuevas autoridades, demandaron "una revisión inmediata de las tarifas del autotransporte", que fueron aumentadas en casi el ciento por ciento por autorización del gobierno.

Según los campesinos, ese aumento incide en el precio de los alimentos que consumen y que provienen de la ciudad, mientras sus productos agrícolas "apenas si tienen un reajuste compensatorio a los costos de producción".

En La Paz, la situación llegó al extremo de que grupos políticos ocuparon la prefectura del

departamento, que está a menos de 100 kilómetros del palacio de gobierno.

Esos grupos resistieron la designación del prefecto Fredy Peñaloza y del alcalde Matías Flores. Al tiempo que estos tomaban posesión en sus cargos en el Palacio de Justicia, los grupos políticos ocuparon las oficinas de la prefectura y los policiales custodiaban hoy el edificio.

Begin sufre aguda depresión

JERUSALÉN, 13 (ANS).— El primer ministro israelí Menahem Begin ha sufrido una serie de ataques de salud que han dejado a su Gobierno en un estado de incertidumbre.

Según "Maariv", sufriría una grave depresión y por lo tanto tendría dificultades para cumplir con sus obligaciones diarias en la función pública. Según el diario, que cita fuentes autorizadas, Begin se habría alejado de su oficina para resolver problemas políticos más graves de su Gobierno. La tarea de tomar decisiones era la más difícil.

Según "Haaretz", la depresión habría llegado a un punto en el cual se negaría a comer. Ambos diarios opinan que las condiciones de salud de Begin son juzgadas alarmantes.

Breves del cable

PRESOS EN HUELGA

ROMA, Septiembre 13 (ANSA).— En cuarenta cárceles italianas los presos están haciendo huelga de hambre para pedir la reforma del Código de Procedimiento Penal, la reducción de los plazos de encarcelamiento preventivo, así como la aplicación de la reforma del sistema penitenciario ya aprobada. La huelga de hambre había empezado el primero de septiembre en la Cárcel Femenina Rebibbia (Roma) y rápidamente se había extendido por todo el país.

DEMENTIDO PERONISTA

MADRID, 13 (ANSA).— El dirigente peronista Enrique Cano desmintió hoy a ANSA declaraciones que fueron atribuidas por algunos órganos de prensa española, relativas entre otras cosas a un presunto encuentro suyo con la señora Isabel Perón en Madrid. Cano, que llegó a Madrid el domingo pasado, declaró que ni él ni otros miembros del grupo han sido recibidos por la señora Perón. Reconoció sin embargo que están tratando de fijar un coloquio.

POLICIAS HERIDOS

SAN SEBASTIAN, 13 (ANSA).— Siete policías resultaron heridos (uno de ellos gravemente) cuando tres hombres llegados en un taxi arrojaron dos granadas al hotel de San Sebastián en el que prestaban servicio. Los autores del atentado se alejaron luego en un auto particular, del cual la policía tiene los datos.

INAUGURACION

CINEBRA, Septiembre 13 (DPA).— Los Presidentes de Francia, François Mitterrand, y de Suiza, Pierre Marti, colocaron hoy la primera piedra de lo que será el acelerador de partículas más grandes del mundo, en el CERN (Centro Europeo de Investigación Atómica) en Ginebra. El acelerador de partículas se enmarca dentro del llamado proyecto "LEP" (electron-positron-anillo de colisión) y quedará situado bajo tierra en territorio francés.

TERRORISTAS ITALIANOS

MILAN, ITALIA, 13 (AP).— La policía detuvo a los más buscados terroristas derechistas en un edificio en un café del centro de esta ciudad, informaron hoy las autoridades. Un tercer sospechoso de pertenecer al grupo denominado Núcleos Armados Revolucionarios (NAR) también fue detenido en la operación efectuada anoche, agregaron. La policía especificó que Gilberto Cavallini, de 31 años, y Stefano Soderini, de 24, trataron de extraer pistolas de sus bolsillos pero fueron dominados por agentes de civil en el Goldenbar. Cavallini también llevaba una granada de mano, dijo.

ACCIDENTE AEREO

TORDESILLAS, ESPAÑA, Septiembre 13 (AP).— Un avión civil se estrelló hoy a pocos metros del público que asistía a las corridas de toros populares que se celebran en Tordesillas, pereciendo los dos ocupantes de la aeronave, dijeron las autoridades. La policía informó que el padre y su hijo murieron cuando un ala del avión golpeó a tierra a unos 20 metros del público que contemplaba la fiesta anual "Toro de la Vega".

MISS HUNGRIA

BUDAPEST, 13 (AP).— Csilla Szentpeteri, una bella de 18 años, fue elegida como la primera reina de belleza de Hungría después de la Segunda Guerra Mundial. Unas 5.000 personas aplaudieron cuando la joven fue coronada como Miss Hungría en el Palacio de la Ciudad Oriental que se encuentra de visita en el país. El concurso de belleza —evento totalmente desusado en Hungría y un club de deportes— fue auspiciado por una agencia.

PRESIDENTE DE ZAMBIA

BONN, Septiembre 13 (DPA).— El Presidente de Zambia, Kenneth Kaunda, que ayer inició una visita oficial a Alemania Occidental, se entrevistó esta mañana con el Ministro del Exterior Hans-Dietrich Genscher, jefe del Partido Liberal. El político africano dialogará hoy con el líder socialdemócrata Brandt, con un representante del Partido Verde, y con el jefe del gabinete Helmut Kohl, líder del Partido Cristiano Demócrata

Terminó visita papal a Austria

□ El Sumo Pontífice rezó por las víctimas del avión coreano de pasajeros que fue derribado por los soviéticos

MARIAZELL, Austria, Septiembre 13 (LATIN REUTER).— El Papa Juan Pablo II puso fin hoy a una

visita de cuatro días a Austria con una oración ante la sepultura del cardenal húngaro Jozsef Mindszenty, impla-

cable enemigo del comunismo que murió en el exilio en 1975.

El Pontífice rindió homenaje al cardenal, sepultado en una pequeña capilla dedicada a San Ladislao, luego de celebrar misa ante unos 8.000 sacerdotes, monjes y religiosas austriacos sobre un escenario de madera levantado en la plaza de Mariazell.

Hacia el término de la misa, el Papa pidió oraciones especiales para las 269 víctimas de un avión surcoreano de pasajeros derribado por caídas soviéticas el 1 de septiembre, en su primera mención pública de la tragedia.

El Pontífice llegó hasta este centro de peregrinaje ubicado a los pies de las colinas de Austria central, procedente de Viena, en donde recordó como un ejército cristiano encabezado por un rey polaco derrotó a fuerzas turcas que sitiaban la capital austriaca hace 300 años, salvando a Europa.

Antes de abordar su helicóptero, el Papa habló a unos 20.000 austriacos y polacos en la colina Kahleberg cercana a Viena, en donde el Rey Jan Sobieski y sus comandantes aliados asistieron a un oficio religioso antes de entrar en combate contra los turcos el 12 de septiembre de 1683.



VIENA.— El Papa Juan Pablo II sostiene un bebé que le fue mostrado en la Catedral de Viena, luego de una misa que celebró el Pontífice en su visita a Austria. A la derecha del Papa se encuentra el cardenal austriaco Franz Koenig. (Radiofoto AP).

Solicitan mayor ayuda para América Central

BRUSELAS, Septiembre 13, (LATIN—REUTER).— Representantes de gobiernos centroamericanos iniciaron hoy una reunión de dos días con los más importantes donantes de ayuda para solicitar más fondos y un mayor acceso a los mercados de naciones industrializadas.

Antonio Ortiz Mena, presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, dijo en el discurso inaugural que esperaba que la conferencia estimulara los esfuerzos internacionales para restablecer el ritmo de desarrollo de América Central.

Agregó que una de las principales tareas era abrir mercados para permitir que la región incrementara sus ingresos por exportaciones.

Luego de la sesión de apertura, los ministros de finanzas y presidentes de bancos centrales de Panamá, Costa Rica, Nicaragua, Honduras, El Salvador y Guatemala, delinearon proyectos urgentes de transportes, energía y comunicaciones, dijeron fuentes diplomáticas.

Holandés es el nuevo superior de jesuitas

ROMA, Septiembre 13 (LATIN REUTER).— Los Jesuitas, la mayor

Investigan la vida amorosa de inglesas

LONDRES, 13 de Septiembre (DPA).— La vida amorosa de la inglesa a juzgar por las revelaciones del semanario "Woman" es mucho más distinta y variada de lo que se creía.

La revista, más bien morigerada, ha realizado una encuesta entre 7.000 de sus lectoras y los resultados son sorprendentes. Las inglesas gozan de una a dos veces por semana el acto íntimo, mientras que las escocesas salen mejor paradas con un promedio de dos a tres. "Woman" sólo puede hacer conjeturas sobre esa diferencia: Quizás se deba a las largas y oscuras noches de invierno, a las claras tardes de verano, o a las faldas escocesas, bajo las cuales los hombres no llevan nada, o a caso, al "porridge" (papilla de avena) que se toma allí todos los días como desayuno.

de las órdenes religiosas católicas, eligieron hoy a un académico holandés poco conocido como su nuevo líder, dando un paso aparentemente destinado a resolver controversias que provocaron una crítica papal.

El padre Peter-Hans Kolvenbach, de 54 años, experto en las iglesias de ritos orientales que vivió en Beirut durante muchos años, fue elegido en la primera ronda de votación por mayoría simple de los 211 líderes provinciales jesuitas reunidos aquí en cónclave, dijo el portavoz de la Orden, Donald Campion.

El hasta ahora rector del Instituto Pontifical de Estudios Orientales, que se especializa en el estudio y la investigación de las iglesias de rito oriental, sucede a un español, el padre Pedro Arrupe, como padre general de la Sociedad de Jesús. Es el vigésimo noveno en el cargo desde la fundación de la orden en 1540 por San Ignacio de Loyola de España, para combatir la herejía y llevar a cabo una labor misionera.

LONDRES.— Michael Telling, de 33 años de edad, miembro de una de las familias más ricas de Gran Bretaña, fue acusado de asesinar a su esposa estadounidense, Monika Zumsteg-Telling, al aparecer su cadáver decapitado en el garaje de su hogar. (Radiofoto UPI).

Desapareció periodista soviético

ROMA, Septiembre 13 (DPA).— El periodista soviético Oleg Bitov (51), que llegó a Venecia para informar a la revista literaria de su país "Literaturnaya Gazeta" del Festival de Cine de Venecia, desapareció el pasado viernes, trascendió hoy.

Según reportó la policía, el periodista no retornó a la URSS con el grupo de periodistas que habían llegado a Venecia con motivo de la Bienal.

La delegación soviética no denunció la desaparición de Bitov, quien podría estar en Italia o haber salido para otro país occidental con el fin de pedir asilo político.

Bitov Pernoctó el 9 de septiembre en un hotel de Venecia, juntamente con los demás colegas soviéticos, y al día siguiente salió del hotel sin equipaje, sin que se la haya visto desde entonces.

Inches

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

Breves del cable

HERIDOS POR EXPLOSION

JOHANNESBURGO, 13 (DPA).— Cinco de los 16 mineros heridos por una explosión de gas ayer en una mina de carbón a 300 kilómetros al sureste de Johannesburgo, Sudáfrica, siguen estando al borde de la muerte, siendo 64 la cifra de víctimas fatales, se informó hoy en Sudáfrica. Uno de los mineros declarados desaparecidos tras el accidente en la mina "Hlobane" en la provincia sudafricana de Natal, fue rescatado ayer vivo, dijo hoy un vocero de la mina.

TRATADO DE YACYRETA

ASUNCION, 13 (ANSA).— Los cancilleres de Paraguay y de la Argentina firmarán, en esta capital, el día jueves de la presente semana, una serie de notas reversales y protocolos adicionales al Tratado de Yacyreta, con los que formalizarán los acuerdos en todos aquellos temas sobre los que no había una absoluta coincidencia hasta el presente.

TRATADO ANTARTICO

CANBERRA, 13 (AP).— Brasil y la India se sumaron hoy a un grupo de 14 países que incluye a Argentina, los Estados Unidos, Gran Bretaña y Rusia como miembros consultivos plenos del tratado de la Antártida. Al inaugurar la XII reunión consultiva del grupo de Canberra, que durará dos semanas, el canciller australiano Bill Hayden calificó la ocasión de histórica y describió el tratado como "un instrumento de cooperación internacional de desusado éxito".

HUSSEIN EN JAPON

TOKIO, 13 (DPA).— El Rey Hussein de Jordania llegó hoy a Tokio en visita privada de cinco días a Japón. A pesar del carácter inoficial del viaje, el monarca árabe se entrevistará con el jefe de gobierno japonés, Yasuhiro Nakasone, y con el Ministro del Exterior, Shintaro Abe, con quienes sostendrá conversaciones sobre la crítica situación en el Cercano Oriente.

VISITA A COREA

SAN JOSE, 13 (AP).— El vicepresidente Armando Arauz Aguilar viajará el viernes a Seúl, Corea del Sur, para una visita de cinco días invitado por el gobierno de ese país. Según se informó en la casa de Gobierno, Arauz discutirá con altos funcionarios del gobierno surcoreano algunos convenios de cooperación, entre ellos uno sobre pesca y otro sobre agricultura.

CHOQUE EN AEROPUERTO

BANGKOK, 13 (AP).— Dos camiones tanques, con capacidades individuales de 60.000 litros de combustibles, chocaron esta madrugada en el sector de estacionamiento de aeronaves cerca de la pista de aterrizaje del aeropuerto internacional de Don Muang, estallando en un incendio descomunal que ardió por espacio de tres horas. Dos aviones que estaban estacionados en las cercanías fueron remolcados y puestos a salvo. No hubo ni muertos ni heridos que lamentar.

REFUGIADOS CUBANOS

MIAMI, FLORIDA, 13 (AP).— Cinco refugiados cubanos a bordo de un maltrato bote de unos tres metros de eslora fueron recogidos ayer de aguas cercanas a los Cayos de La Florida por un patrullero del Servicio de Guardacostas. Los tripulantes de un buque tanque habían divisado al bote, a la deriva a más de 30 kilómetros al este de Cayo Largo a eso de las 13:00 horas de ayer, y se les había acercado, para alcanzarles alimentos y agua potable. No se les permitió subir a bordo del buque, cuyo capitán notificó al Servicio de Guardacostas.



El Presidente Figueiredo aparece durante uno de los discursos que leyó ante la opinión pública. Junto a él, uno de sus posibles sucesores, el vicepresidente Aureliano Chávez. El mandatario brasileño inició un diálogo con la oposición para buscar a su sucesor. (Radiofoto UPI).

Santiago de Chile, Miércoles 14 de Septiembre de 1983 LA NACION

Figueiredo consulta a la oposición

RIO DE JANEIRO, Sept. 13 (AP).— La presencia del Presidente Joao Figueiredo de ampliar hoy sus consultas sobre la sucesión presidencial a los sectores de la oposición y a otros representantes de la sociedad es considerada por los observadores como uno de los cambios importantes en la vida política de este país en los últimos años.

Figueiredo es el primero de los gobernantes que hace frente a una nueva estructura creada tras de las elecciones de noviembre pasado.

Tras esos comicios, el gobierno y la oposición equilibraron sus fuerzas con la elección por este año de 10 de los 23 gobernadores del país, incluyendo importantes y ricos del país, y se fortalecieron tanto en la Cámara Federal de diputados.

Después de una temporada de incertidumbre en la que se han profundizado las divisiones entre el Partido Demócratico Social (PDS) de Figueiredo y el Partido Comunista (PC), el presidente Chaves su decisión de ampliar la estera de consulta en el debate relativo a la sucesión.

Esta decisión fue tomada después de haber jado una serie de nombres de posibles sucesores a la máxima magistratura y de presiones de la oposición para que el gobierno restableciera las elecciones presidenciales directas.

Chaves, civil, de 54 años, señalado por el presidente como uno de los posibles sucesores de Figueiredo, dicho la semana pasada que iría a la convención del PDS como candidato rebelde si no se dedicado al partido por Figueiredo no fuera realizadas amplias consultas.

Aviones norteamericanos sobrevuelan Nicaragua

MANAGUA, 13 (DPA).— Aviones norteamericanos tipo RC-135 realizaron 33 vuelos sobre Nicaragua en los últimos tres meses efectuando "exploraciones radioeléctricas", revelaron hoy en Managua fuentes militares del gobierno sandinista.

En el período del 1 de junio al 31 de agosto, los aviones que despegaron de la base Howard en la zona del Canal de Panamá y de aeropuertos norteamericanos tenían la misión de realizar "espionajes", agregaron las fuentes.

Además, informaron, que en total

en el referido período se dieron 101 violaciones del espacio aéreo nicaragüense de aviones que procedían de Honduras y Costa Rica.

Entre los aviones usados figuran los Super Mystere B-2, T-33, C-130, C-47 y DC-6, además de helicópteros UH-1H y avionetas Cessna.

CULTURA

HAMBURGO, 13 (DPA).— El Ministro de Cultura de Nicaragua, Ernesto Cardenal, actualmente de visita en la ciudad-estado de Hamburgo, dijo hoy que en la situación política que vive el ministerio "está desarrollándose una cultura de defensa y no de desarrollo".

DEFENSIVA

PARIS, 13 (DPA).— El ministro de Interior de Nicaragua, Ernesto Cardenal, que mañana comienza una visita a Francia una entrevista de prensa hoy en París que los "contrabandistas" se encuentran en los momentos a la defensiva.

En la entrevista, aparentemente diario de París "Le Matin", el ministro sandinista subrayó que la flota de guerra norteamericana frente a las costas de Nicaragua, como la perspectiva de maniobras militares en Honduras, "han sido las actividades contrarrevolucionarias".

Solución militar no es viable en Centroamérica

WASHINGTON, Septiembre 13 (AP).— El representante a la Cámara Clarence D. Long dijo que la intención de imponer una solución militar a la crisis en América Central implica el fracaso de la política que ha venido siguiendo el Presidente Ronald Reagan.

El Subsecretario de Defensa Fred C. Ikle propuso ayer esa salida por considerar que las negociaciones en sí no pueden resolver el conflicto en la región.

Long, que preside el comité de la Cámara de Representantes que debe aprobar la asignación de fondos, dijo que el equipo de Reagan "percibe ahora que su política no está dando resultados, estamos cerca de una elección y desechar la culpa a alguien".

Ikle había dicho que el escaso respaldo del Congreso a la asistencia pedida por Reagan podría llevar a Estados Unidos a la necesidad de desplazar fuerzas en la región "como en Corea y Alemania Occidental".

Al margen de una mayor asistencia para Honduras, El Salvador y los insurges derechos nicaragüenses, el Secretario de Defensa Caspar Weinberger señaló la semana pasada que tropas de Guatemala serían entrenadas en el nuevo campamento que operan las fuerzas norteamericanas en Honduras.

La Cámara ha rechazado un pedido de 80 millones de dólares contenido en el nuevo presupuesto para la continuación del hostigamiento al gobierno de Nicaragua, y ha aprobado menos de los 110 millones de dólares para Honduras y El Salvador en el presupuesto en curso.

ISTMO ENCENDIDO

PANAMA, Septiembre 13 (ANSA).— "Centroamérica es un istmo encendido debido a que sus dirigentes militares desoyeron los votos de los pueblos e impusieron presidentes, nosotros no vamos a imponer presidentes", dijo el comandante de las Fuerzas Armadas de Panamá, general de brigada Manuel Antonio Noriega.

Pravda acusa a vicecónsul de espionaje

MOSCÚ, Sept. 13 (AP).— El vicecónsul norteamericano en Leningrado, Lon David Abramson, expulsado ayer de la Unión Soviética bajo el cargo de espionaje, fue sorprendido hace dos días por agentes de la policía soviética cuando en compañía de su hija, y con el pretexto de que estaba fuera de la ciudad, estaba dentro de una lata que contenía informaciones secretas de la guerra soviética, afirmó hoy

Recompensa por la captura de líder extremista peruano

LIMA, 13 (ANSA).— El Ministro del Interior, Dr. Luis Percovich Roca, consideró la posibilidad de ofrecer una recompensa para quien posibilite la captura del profesor Abimael Guzmán, líder del movimiento extremista "Sendero Luminoso", escisión del Comunista pro-maoísta al que se atribuyen la mayoría de los más de 200 atentados registrados en los últimos tres años, que dejaron un saldo cercano a los tres mil personas muertas.

Al término del acuerdo supremo entre el presidente Belaúnde y el titular del Interior sostuvo con el presidente de la República, Fernando Belaúnde, que con los alrededores de las fuerzas policiales se realizaba la posibilidad de for-

mular una oferta de dicha naturaleza, dentro del marco legal y constitucional, aunque en ningún momento se aventuró el monto de la eventual recompensa.

Luego de señalar que la medida podría ser puesta en práctica en breve plazo una vez que las asesorías jurídicas hayan evacuado sus informes, Percovich Roca recordó las cuantiosas pérdidas registradas por la acción subversiva de "Sendero Luminoso".

DESAPARECIDOS

LIMA, 13 (AP).— El gobierno dijo que las personas desaparecidas en los departamentos de Ayacucho, Huancaíva y Apurímac, donde las Fuer-

zas Armadas y policiales combaten un brote de subversión, "se han incorporado" a las filas de los rebeldes.

El Ministro del Interior, Luis Percovich, dijo que "las únicas personas de las que se conoce sus nombres están detenidas en Ayacucho y otras cárceles del país".

La afirmación fue hecha a raíz de las declaraciones que hizo por la televisión de Lima el fiscal de Ayacucho, Ricardo Pequeño, que denunció que "alrededor de 160 personas" han desaparecido desde mayo en esa zona.

Percovich señaló que la misión de los fiscales es denunciar el delito y sus autores y que Pequeño "tiene las vías legales expeditas para emprender una investigación".



Un ingeniero observa los daños causados por una bomba en una central eléctrica, ubicada a 15 kilómetros de San Salvador, la que fue obstruida por un ataque terrorista de parte de los rebeldes que combaten en la provincia de Usulután. (Radiofoto UPI).

Denuncian campaña contra Pdte. Suazo

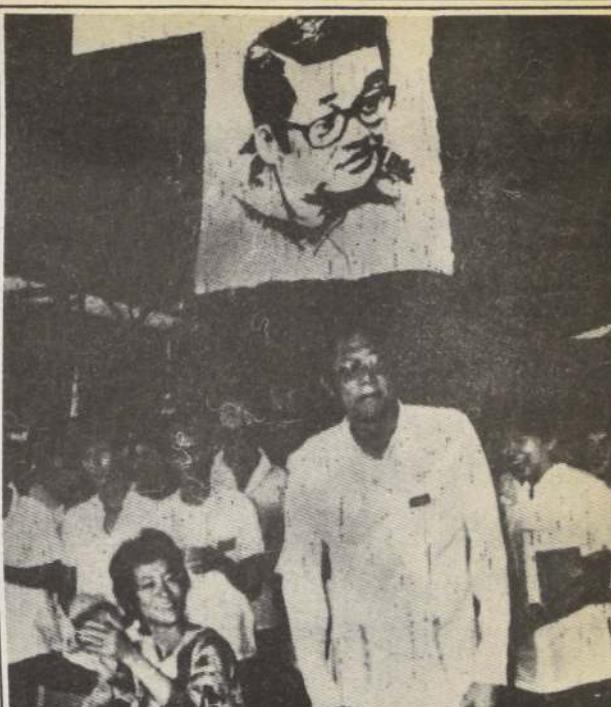
TEGUCIGALPA, HONDURAS, 13 (UPI).— El ministro de Recursos Naturales de Honduras, Miguel Bonilla, denunció la existencia de una campaña desestabilizadora del Gobierno del Presidente Roberto Suazo Córdova, emprendida por diferentes medios de comunicación, según dijo.

Bonilla dijo que los sectores de oposición están tratando de entender a la opinión pública que el actual gobierno está utilizando mal el presupuesto de las carteras ministeriales y que no se ejecutan los programas de desarrollo.

Agregó que el pueblo conoce perfectamente la situación económica en que se recibieron las arcas del Estado, y a pesar de eso, se realizan esfuerzos con los que se tienen, para hacer obras públicas.

El Ministro denunció ayer la campaña de desestabilización del gobierno, en ausencia de Suazo Córdova, quien en los últimos días ha sido apartado.

El Ministro denunció ayer para someterse a exámenes médicos en Houston, Texas, y luego ir a Washington. Bonilla, quien en los últimos días ha sido apartado duramente debido a la gran escasez de alimentos, principalmente de maíz, producto de consumo de la población más pobre de Honduras, la cual es desestabilizada negativamente "pues daña a principios de año".



El hermano del asesinado líder opositor filipino Benigno Aquino, Agapito, es aplaudido por estudiantes de Manila, luego de anunciar planes para realizar una masiva movilización en contra del régimen de Ferdinand Marcos. (Radiofoto AP).

140 temas tratará reunión de la ONU

NACIONES UNIDAS, 13 (AP).— La 38^a Asamblea General de las Naciones Unidas será inaugurada el martes próximo con la presencia simultánea de más de 27 jefes de Estado o de gobierno y una abultada agenda de 140 temas, un carácter único en casi cuatro décadas de historia del Organismo.

Aparte de los jefes de Estado de dos de los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad, los presidentes de Francia, Francois Mitterrand, y de los Estados Unidos, Ronald Reagan, asistirá la Primera Ministra de la India Indira Gandhi, presidenta del movimiento de los países no alineados, junto con representantes de otros dos de los países fundadores de este movimiento: los presidentes de Yugoslavia, Mika Spiljak, y de Egipto, Mohamed Hosni Mubarak.

Además, han confirmado su asistencia los presidentes de Colombia, Belisario Betancur; de Ecuador, Osvaldo Hurtado; el Primer Ministro de Relaciones Exteriores de Perú, Fernando Schwald, y el coordinador de la Junta de Gobierno de Nicaragua, comandante Daniel Ortega Saavedra.

Precisó que entre los temas incluidos en la agenda figura la declaración de los presidentes de Bolivia, Ecuador y Perú, suscrita también por el canciller Juan R. Aguirre Lanari, de la Argentina, emitida en julio pasado en Caracas, relativa a la declaración de Cancún sobre la paz en América Central. Esta declaración fue suscrita por los jefes de Estado de los cuatro países del grupo de Contadora: Colombia, México, Venezuela y Panamá.

Más poder para KGB

MOSCÚ, 13 (AP).— Un ex subjefe y otro ex funcionario del Servicio Secreto KGB fueron designados viceministros del Interior, en una restructuración no anunciada que aparentemente confirma la intención del Presidente Yuri Andropov de erradicar la corrupción de la policía dando más poder a la KGB.

Los cambios se evidenciaron cuando The Associated Press consultó hoy al Ministerio del Interior sobre el status del primer viceministro Yuri Churbanov, esposo de Galina Brezhnev, hija del extinto Presidente Leonid Brezhnev.

Un funcionario no identificado mencionó a seis viceministros subordinados de Churbanov. La lista incluyó tres nuevos nombres: Vasily Lezhakov, ex subjefe de la KGB; Boris Zabotin y Kuril Vostrikov.

El funcionario dijo, sin dar más detalles, que Vostrikov se desempeñó en la KGB antes de asumir su actual cargo. Zabotin, detectado por primera vez en 1966 por los observadores occidentales de los asuntos del Kremlin como funcionario del Comité Central, encabezó la división ministerial "contra los robos de propiedad socialista" antes de convertirse un Viceprimer Ministro, dijo el funcionario.

No indicó cuándo se efectuaron los cambios, pero señaló que uno de los cuatro viceministros listados en los libros de referencia occidental, el teniente general Boris Shumilin, de 61 años, fue desplazado de su cargo a principios de año.

Sangrientos choques afectan a Afganistán

ISLAMABAD, PAKISTAN, 13 (AP).— Los insurgentes islámicos sufrieron más de dos docenas de muertos en un sólo combate, mientras que los soviéticos y tropas del gobierno perdieron por lo menos 66 vidas en choques armados registrados en Afganistán la semana pasada, informaron aquí fuentes diplomáticas.

Las pérdidas de los rebeldes Mujahideen de más de dos docenas de hombres fueron informadas desde Charikar, norte de Kabul, como resultado de combates registrados el 31 de agosto y el 1º de septiembre. Los diplomáticos describieron las bajas insurgentes como "anormalmente altas", basándose en informes de combates registrados en los meses pasados.

También informaron que las bajas de los soviéticos y del régimen afgano en los combates de Charikar fueron 50.

"Bajas considerables de las tropas soviéticas y afganas por un lado, y de los insurgentes por otro" fueron informadas en despachos diplomáticos como resultado de dos choques en Qara Bach y Qala-E-Murad en la región Shomali, norte de Kabul, el 5 de este mes. Los insurgentes destruyeron cuatro tanques y transportes de tropas, según esos despachos.

Aviones Mig soviéticos y helicópteros bombardearon Karez-E-Mir, Ghaza, Istalif y Farza en la región Shomali los días 4 y 5 de septiembre como parte de una "operación limpieza" lanzada por los soviéticos y fuerzas del régimen, dijeron fuentes diplomáticas occidentales.

En la ciudad de Kabul, la capital, los rebeldes lanzaron un ataque con cohetes y morteros durante la noche entre el 9 y 10 de septiembre, matando a diez soldados afganos y secuestrando a cuatro. El blanco del ataque fue el puesto militar de Dasht-E-Barchi en la sección oeste de la ciudad.

Paran saqueos en Río

RIO DE JANEIRO, 13 (ANSA).— La policía de Río de Janeiro tuvo la noche y madrugada de hoy más tranquilas de los últimos diez días, habiendo cesado los saqueos a comercios.

El gobernador del estado de Río de Janeiro, Leonel Brizola (del opositor "Partido Democrático Trabalhista (Laborista)" (PDT) denunció la acción de "extremistas de derecha" en la instigación de los saqueos, los cuales dijeron contra el proceso de normalización democrática conducido por el Presidente de la nación, general Joao Figueiredo, con quien conversó ayer en Brasilia.

Brizola también tuvo palabras contra el diario "Ultima Hora" de Río de Janeiro y el semanario "Veja", editado en São Paulo, los cuales en su opinión "cooperaron" en esa campaña.

La policía de Río de Janeiro adoptó un rígido esquema para reprimir los eventuales saqueos, sin que haya necesidad por el momento —según el propio Brizola— de recurrir a la ayuda federal.

Inches
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

Mundo del Deporte

Santiago de Chile,
Miércoles 14 de Septiembre de 1983

LA NACION 21

Campeones mundiales homenajeados por Almirante Merino

El Comandante en Jefe de la Armada les hizo entrega de galvanos de reconocimiento

en breve ceremonia el almirante y miembro de la Junta de Gobierno, José Toribio Merino, entregó en su oficina de la Comandancia en Jefe de la Armada, en el Ministerio de Defensa, a los campeones mundiales de caza submarina.

Este nuevo galardón, para un buceador deportivo chileno, es una demostración más del temple y tenacidad de nuestra raza y, más que ello, un significativo ejemplo para nuestra juventud y para todos aquellos connacionales que de una u otra forma, encontrarán en el mar de Chile un motivo de trabajo o de sana recreación".

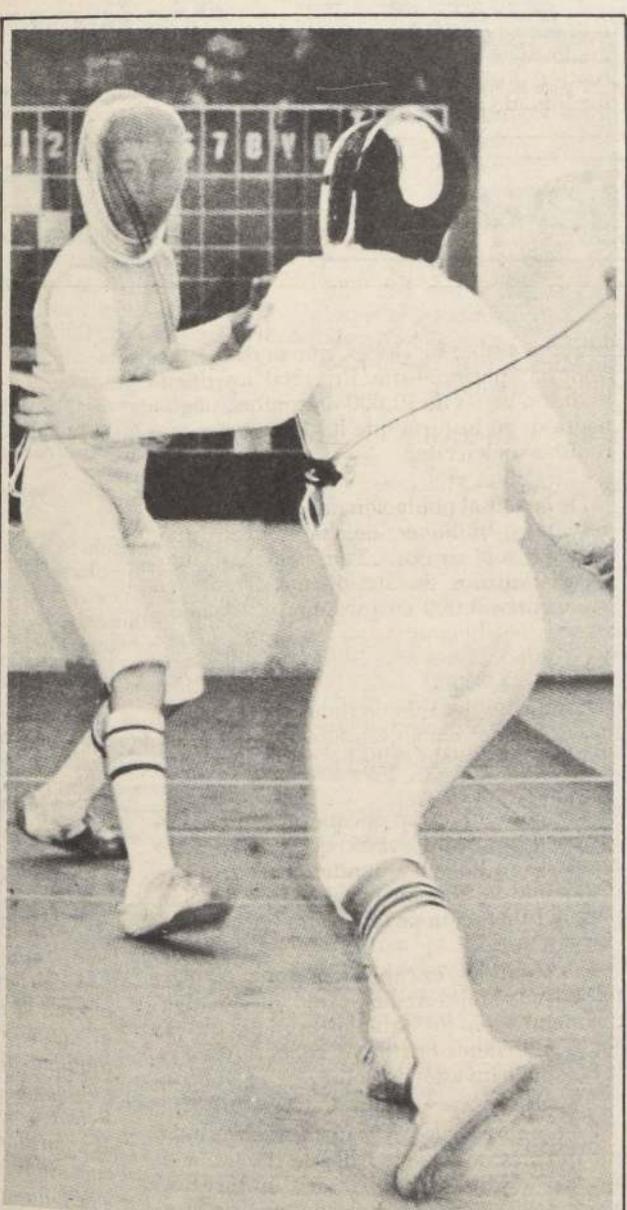
Al finalizar la ceremonia, el miembro de la Junta de Gobierno los invitó a ayudar a quienes en el futuro intentarán emularlos, para dar nuevos campeones mundiales al país.

MENSAJE

Poco después de haber logrado el título en el litoral de Antofagasta, Merino les envió una carta, que señaló lo siguiente:



El Comandante en Jefe de la Armada y miembro de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino, congratula al campeón mundial individual de Caza Submarina, Alejandro Flores, durante la ceremonia realizada ayer en el Ministerio de Defensa, y le hace entrega de un galvano de reconocimiento.



Intensamente ha estado trabajando en estos días la esgrima nacional ante el compromiso internacional que significa la realización en nuestra capital del Campeonato Sudamericano de este deporte.

Regalo de cumpleaños
Utiles deportivos para club Ramaditas

popular club lleva el nombre de su respectivo, cumplió 50 años de vida en el deportivo

PARAISO. — Con la presencia del alcalde, dirigentes vecinales y voluntariado femenino, se realizó la ceremonia de celebración del Deportivo Ramales, actualmente miembro de la Asociación de Básquetbol de Valparaíso. Esta oportunidad se conmemoraron 50 años de deportiva que ha llegado a más de 700 en el sector, quienes han principalmente juguetón y, también, una de fútbol. Alcalde Francisco Franciso, quien hizo entrega de un completo de minibol con parantes especialmente para la práctica de los más pequeños, además del vestuario correspondiente.

este modo, el club "Ramales" celebró en su aniversario un año más institucional.

Esta noche en Stade Francais

Tenis rinde homenaje a director de DIGEDER

La directiva de la Federación de Tenis de Chile rendirá esta noche un homenaje al Director General de Deportes y Recreación, brigadier general Sergio Badiola.

En la oportunidad, el presidente de la Federación, Juan Carlos Esguep, hará entrega al Director de DIGEDER, de la "raqueta de oro", "en mérito a los valiosos servicios prestados por el brigadier general Badiola al deporte chileno en general y al tenis en particular".

La manifestación se llevará a cabo en el curso de una cena que se ofrecerá a las 21.30 horas, en los salones del Club Stade Francais.



El tenis rendirá hoy homenaje al general Sergio Badiola.

Conferencia de prensa habrá hoy

Chile organiza Torneo Sudamericano de Esgrima

□ En juveniles e infantiles

En la peana de la Federación, en calle Tarapacá 739, se disputará entre los días 20 y 25 del presente, el Campeonato Sudamericano de Esgrima para juveniles y menores.

En la competencia tomarán parte equipos de Chile, Argentina, Brasil, Venezuela y Colombia, faltando por conformar su asistencia las delegaciones de Perú y Bolivia.

El seleccionado chileno está trabajando desde hace tres meses bajo la conducción de los entrenadores Marcelo Salgado, Sergio Vergara y Alberto Bravo.

ORGANIZACION

Para dar a conocer aspectos relacionados con la organización del certamen, hoy, a las 19 horas, en la sede de la Federación, en Tarapacá 739, se ofrecerá una conferencia de prensa.

La exposición estará a cargo del presidente

del organismo rector de esta disciplina deportiva, Luis Moreno Silva.

SELECCIONADOS

El equipo nacional está integrado por los siguientes exponentes:

Florete damas juveniles: Tatiana Mora, Heide Burckhardt, Verónica Espinoza, Verónica Risso y Cecilia González.

Florete varones juveniles: Yerko Tomassovic, Jorge Romo, Luis Fuentes y Pablo Cornejo.

Espadistas: Enrique Gloffka, Leonardo Ciocca, Rolando Castellano y Yerko Tomassovic.

Sable: Mauricio Vásquez, Cristián y Raúl Pohl y Jorge Avilés.

Florete damas infantiles: Claudia Olivares.

Florete varones infantiles: Rafael Mena y José Guridi.

A SUS MARCAS

por ANDARIVEL

Con sólo cuatro atletas Chile se hará presente en los Juegos Atléticos Iberoamericanos. Los que estarán allí, serán los mismos medallistas de los Panamericanos de Caracas: Alejandra Ramos, Mónica Regonessi, Emilio Ulloa y Gert Weil. Para Alejandra será la ocasión de buscar un desquite en los 1.500 metros, cuando deberá tener como adversaria a la cubana Eloina Kerr, quien la hizo perder cuando faltaban 20 metros para llegar a la meta en Caracas y, en los momentos en que la superaba, aunque por el lado indebido. Alejandra y la Kerr ganarán la medalla de oro, porque aquí no competirán la canadiense Rancharak y la norteamericana Cynthia Bremser, primera y segundo en el Panamericano. En los 800, Alejandra peleará la medalla de plata, pues tendrá nuevamente como rival a la cubana Nery Neekeen, una fuera de serie, que corrió en Caracas con 2:02,20. Nuestra compatriota remató tercera con 2:02,65, su mejor registro y nuevo record sudamericano.

Mónica Regonessi, que también deberá estar peleando los primeros lugares en los 1.500 tiene buenas posibilidades para una medalla de oro en los 800, de la que fue "bronce" en Caracas, superada sólo por las estadounidenses Joan Benoit y Brenda Webb, que no estarán en Barcelona en la cita de la que habla ibérica.

Gert Weil, con sus 18,20, su record nacional, deberá estar disputándole el récord iberoamericano al cubano Luis Delis, que lo ganó en el Panamericano de 1974 y, considerando que el mejor lanzador cubano, Paul Ruiz, está recuperándose de una lesión.

Emilio Ulloa llegará a Barcelona en sus mejores condiciones físicas y animadas. Nuevamente tendrá en el portorriqueño Carmelo Ríos a un porfiado Ríos lo escoltó, lejos en Caracas.

Es una lástima que otros valores de nuestros atletismos no estén en los Juegos de la FEDACHI para los iberoamericanos que comienzan el 22 de este mes. Por el afán de fogueo de nuestros futuros campeones, Chile no debiera tan disminuido en esta importante cita.

—000—

Para la competencia sudamericana adulta, en Santa Fe, Argentina, este mes, al parecer, también los atletas chilenos integrarán una delegación. En estos momentos sólo una decena de especialistas han doblegado a la "marca mínima", sin contar a los "medallistas", que por derecho ya se ganaron ese derecho.

Es de esperar que en este torneo nacional universitario aparezcan otros atletas que agreguen nuevos valores para la reunión sudamericana, que sea una muestra real de la recuperación del atletismo chileno.

—000—

El sábado parte un primer grupo de "veteranos" a los Quintos Juegos Mundiales de Atletismo Senior, que se disputarán en San Juan de Puerto Rico del 23 al 30 de este mes. El grueso de la delegación lo harán el lunes 19. Los atletas que lucirán el emblema chileno en esa justa, varios con posibles de medallas, entre ellos, Karsten Brodersen, que tiene el record mundial en lanzamiento del martillo en la categoría de 75 a 79 años; Eliana Lira, en 50 a 54, que está en un buen momento para reeditar viejos laureles en 80 vallas y en el pentatlón; Carlos Díaz, 70-74; Alberto Eggeling, 60-64; Luis Lagos, 55-59; Delfín Pozo, 50-54; Cristina Ducci, y Ester Cabré, las más de la delegación, en 35-39 años. Nombres que no debemos olvidar en su momento atlético de nivel internacional.

Nacional de Básquetbol Escolar en Puerto Montt

Liceo Comercial A-35 representará a "Viña"

VINA DEL MAR.— El quinteto femenino del Liceo Comercial A-35 de esas, representará a la Quinta Región en el Campeonato Nacional de Básquetbol Escolar que tendrá lugar el próximo 5 de octubre en Puerto Montt. El conjunto femenino cumplió una brillante actuación, enfrentando a una variedad de escuelas, liceos e institutos en diferentes reductos, clasificando de esta forma invicta para su participación en el nacional escolar.

Las basquetbolistas que integrarán el equipo que tomará parte en la justa son: Ana María Navarrete, Graciela Fredes, Ilva Cáceres, Lorena Flores, Berta Quiroga, Ivonne Faccio, Isabel Molina, Jenny Radulovic.

Academia Superior de Ciencias Pedagógicas

Ganadora de torneo gimnástico femenino

El primer lugar de la clasificación, tanto individual como por equipos, obtuvo la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas durante el torneo de gimnasia femenina, en el que tomaron parte, además de esa casa de estudios, Universidad Católica y el Banco Central.

Los resultados generales fueron los siguientes:

Clasificación por equipos: primer lugar, Academia Superior de Ciencias Pedagógicas; segundo, Universidad Católica de Santiago; tercero, Banco Central.

Individual: primero, Claudia Moses, Academia Superior de Ciencias Pedagógicas; segundo, Ellen Herzberg, Universidad Católica; tercero, Marcela Muñoz, Banco Central; cuarto, Yanina Musso; quinto, Isabel Espinoza; sexto, Gina Muñoz, Universidad Católica; séptimo, Sonia del Amo, todas ellas de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas.

En los Juegos Panamericanos: Tres alumnos del Departamento de Educación Física de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas se incluyen entre los competidores que tuvieron medallas de bronce en los Juegos Panamericanos celebrados en Caracas: Alex Kapsh, en hockey sobre césped; Marcos Núñez, en tenis de mesa; y Mónica Regonessi, en atletismo.

Hoy en Nataniel

deportes 23

U. Católica y Bata en esperado clásico

Los "cruzados", pese a perder su condición de invictos, conservan el liderato de la DIMAYOR

Los quintetos de Universidad Católica y Thomas Bata de Peñaflor se enfrentarán mañana en el gimnasio Nataniel, en una nueva versión del "clásico del básquetbol metropolitano".

El encuentro está contemplado como estelar de la reunión doble correspondiente a la cuarta fecha del certamen DIMAYOR, que se iba a jugar el pasado miércoles y que fue suspendido por razones de fuerza mayor.

La velada cesteril se iniciará a las 19.15 horas, con el preliminar a cargo de los equipos de Unión Española y Universidad de Chile, de notorio repunte en las últimas fechas.

EN PROVINCIAS

La jornada se completará en provincias con los siguientes partidos:

En Quillota, Esperanza recibirá a Sportiva Italiana.

En Curicó, Liceo jugará con Español de Talca.

En Chillán, IPROCH enfrentará a Petrox Bío Bío de Concepción.

En Concepción, Universidad de Concepción se medirá con Naval de Talehuano.

En Temuco actuarán Flecha y San José, mientras que en Valdivia, Phoenix dirimirá su superioridad con Malta Morenita de Osorno.

QUINTA FECHA

Los resultados generales, correspondientes a la quinta fecha, fueron los siguientes:

El domingo, en Santiago, Universidad de Chile doblegó a Sportiva Italiana 72 a 65 y Unión Española hizo lo propio ante Esperanza 123 a 110.

En Valdivia, Universidad Católica derrotó a Phoenix 89 a 87, después de empatar el primer tiempo a 47. Gartlan, O'Ryan y Bauchman, fueron los mejores embocadores con 27, 25 y 21 puntos, respectivamente. Por los perdedores destacaron Lattimore, Bittner y Wickliffe, con 31, 22 y 20.

En Curicó, Liceo venció a Universidad de Concepción 90 a 86 (42-38). Cattite y Edwards con 30 y 20 puntos fueron los más altos puntajes

para los dueños de casa, mientras que para los "penquistas", Malcom y Morrison, con 19 y 16.

En Talca, Español superó a Naval de Talcahuano 113 a 89 (68-44). C. Johnsson 42 y Barraza 16, para los "piducanos". Wray 36 e Infland 12, para los visitantes.

En Temuco, Flecha doblegó a IPROCH 86 a 74. Rivas 32 y Sartori 12 se alzaron como los mejores anotadores en el cuadro anfitrión. Por los chillanejos lo hicieron Vacca 35 y Vermillion 25.

En Osorno, Thomas Bata se impuso sobre Malta Morenita por 78 a 77. Lourido 28 y Mazzulla 20, sus más efectivos anotadores. Por los dueños de casa, Daniels 38 y Holt 26.

El partido entre Petrox Bío Bío y San José fue suspendido por falta de árbitros.

En la jornada del pasado sábado se registraron los siguientes resultados:

En Santiago, Unión Española fue doblegada por Sportiva Italiana 89 a 73 y Universidad de Chile superó a Esperanza 76 a 55.

En Curicó, Liceo derrotó a Naval en tiempo suplementario 122 a 116, luego de terminar el tiempo reglamentario empatado a 102.

En Talca, Universidad de Concepción venció a Español 82 a 77.

En Chillán, San José derrotó al local IPROCH 105 a 95.

En Concepción, el visitante Flecha se impuso sobre Petrox Bío Bío 85 a 83.

En Valdivia, Phoenix ganó a Thomas Bata 81 a 80.

Finalmente, en Osorno, Malta Morenita dejó sin invictos al torneo DIMAYOR al doblegar al líder, Universidad Católica, por 100 a 98.

PUNTAJE

El cómputo parcial, cumplida la quinta fecha, es el que se indica:

Primer Universidad Católica, 15 puntos; segundo, Thomas Bata, 14; terceros, Malta Morenita, Liceo, Phoenix y Sportiva Italiana, 13; cuartos, Español, Flecha, San José y Unión Española, 12; quintos, Petrox Bío Bío, Universidad de Chile y Universidad de Concepción, 11; sextos, IPROCH, Naval, 10; último, Esperanza, con 9 puntos.

Club Gasco crea escuela de fútbol

La inauguración de la escuela de fútbol es uno de los actos más importantes en las ceremonias del club "Gasco" con motivo de celebrar 66 años de vida.

La institución nació por el entusiasmo de los trabajadores de la Compañía de Gas de Santiago por el deporte apoyado por la citada empresa tiene una serie de festejos todos a celebrarse en su sede deportiva de Bernal del Mercado. Pero uno de los hechos más interesantes es la inauguración de la citada escuela de fútbol que es la culminación de una larga aspiración en favor de los niños del populoso barrio del Gasómetro.

La inauguración es para el próximo sábado en el complejo de recreación familiar de Bernal del Mercado a las 11.00 horas con una matrícula cercana a los cien niños.

El viernes 16 a las 21 horas se realizará la sesión solemne para recordar el nuevo aniversario y posteriormente iniciar la gran velada. El Club Gasco cuenta actualmente con equipos "cadetes" en todas sus divisiones que junto a sus tres equipos adultos compiten en el campeonato de la Asociación Las Américas, dos conjuntos de "Seniors" y el plantel que actúa en el torneo de Cuarta División que controla la ANFA.



Con la plasticidad que lo caracteriza, Dan Mazzulla "la deposita" en el aro. El norteamericano será prenda de garantía en el "choque" entre Thomas Bata y Universidad Católica, en un atractivo clásico de la DIMAYOR.

8
7
6
5
4
3
2
1
cm
1
inches
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

Se concentró ayer en "Pinto Durán" para partir el 18

La selección inició la cuenta regresiva

- "Asegurar la clasificación", es la consigna general
- Luis Ibarra viajará a Caracas el viernes próximo con Alfredo Asfura, para presenciar Venezuela-Uruguay en su "propia salsa"
- 18 jugadores compondrán la delegación

La selección volvió a "su casa", que lo es el Complejo Deportivo "Juan Pinto Durán" para todas las representaciones oficiales del fútbol chileno. Un recinto de lujo, que ya se lo quisiera un país europeo, dotado de todas las comodidades "habidas y por haber", aparte de tener una cancha que es una alfombra, tal es la impecable estructura del césped de Macul.

Rostros alegres, sensación de optimismo, alegría extendida desde el domingo último, después de ganarle a Uruguay. Es el ambiente que rodeó la ciencia en "Pinto Durán", justamente a mediodía de ayer. Los jugadores fueron llegando en sus coches -la mayoría lo tiene- el chequeo médico y luego la charla técnica, para revisar el partido con Uruguay; hubo un suave entrenamiento para reanudar la actividad que no se interrumpirá hasta el día del partido, el miércoles 21 en Caracas, cuando Chile deberá enfrentar a Venezuela para definir el grupo uno de la Copa "América". En la ocasión ya se sabrá el resultado de los dueños de casa con Uruguay, partido a jugarse el domingo próximo en la capital venezolana.

LA OPINION DE IBARRA

—Antes que nada debo adelantar que anticipamos con Alfredo Asfura el viaje a Venezuela. Partiremos el viernes para estar presentes en el encuentro de Venezuela-Uruguay. Yo me preocuparé de todos los aspectos técnicos; Alfredo de la parte administrativa y todos esos detalles que tienen tanta o mayor importancia que la preparación del plantel. No hay que descuidar nada a la hora de asegurar la clasificación. La vamos a lograr porque no vamos a desaparecer el amplio margen de goles de diferencia en nuestro favor.

—¿Venezuela podría quitarle un punto a Uruguay?

—Más que eso, Venezuela en su cancha será "otra cosa". Y contra los uruguayos es posible que redoblen el esfuerzo dado el saldo del partido de Montevideo. Venezuela es tan peligroso como el mejor; en esta Copa "América" no hay enemigo chico como ha quedado demostrado.

—¿Cuántos jugadores llevará a Caracas?

—18. Quedarán designados el jueves próximo. Ninguno de ellos podrá ser facilitado a los clubes para sus compromisos de fin de semana. La selección tiene prioridad en estas circunstancias especiales; deben comprenderlo todos los dirigentes porque el paso a las semifinales de la Copa "América" significa mucho.

PLAN DE PREPARACION

La selección chilena, concentrada en "Pinto Durán" desde anoche, entrenará mañana y tarde en ese recinto para viajar el próximo domingo a Caracas. En ausencia de Ibarra las prácticas serán dirigidas por Jaime Ramírez, asesor técnico de la selección. En la capital venezolana reanudará su preparación el próximo lunes, donde seguramente quedará designado el equipo titular del próximo miércoles.

Todo está previsto para la clasificación. Ni un detalle se ha descuidado para asegurar el paso a las semifinales de la Copa "América".

De ganar el partido de esta tarde ante Wanderers

Rangers puede quedar puntero



Rubens Nicola

Un partido pendiente, correspondiente a la cuarta fecha del torneo de Primera División, se jugará esta tarde a las 16 horas en el Estadio Fiscal de Talca, entre el local Rangers y Santiago Wanderers de Valparaíso.

Los talquinos esperan rehabilitarse del empate a dos ante San Felipe el domingo pasado en el Estadio Fiscal. (Los piducanos venían de golear anteriormente a Huachipato). El técnico Orlando Aravena no anuncia variaciones en la formación, salvo la posible reaparición del meta Antonio Muñoz en lugar de Gantz. Respecto a Wanderers, vienen de empatar a uno ante Fernández Vial el domingo pasado en Playa Ancha y siguen sin convencer a su hinchada, que no concurre como era esperado a alentar a sus colores favoritos. Bruno Morales es la novedad, pues jugará como mediocampista de contención.

Rangers marcha con 10 puntos y de ganar esta tarde pasaría a ser el líder del torneo momentáneamente. Wanderers, está con siete puntos.

Teófilo Salinas antes de la "Podría haber..."

- "Esperamos informes del veedor y del árbitro antes de la sede, aunque los representantes de los países clasifica-

Es el dirigente jerárquico de mayor antigüedad a nivel del fútbol internacional, como que en la próxima Copa del Mundo —la del 86— completará 20 años al frente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, de la que es prácticamente "dueño y señor". Su dominio del puesto, su astucia, le permiten asegurarse el cargo que ya se lo quisieran otros personeros ambiciosos, candidatos incluso en un puesto de la FIFA. Pero Teófilo Salinas los deja pasar y en la sede de Lima sigue tranquilo, seguro que va a completar las dos décadas sin mayores zozobras, aparte de las que le da el fútbol sudamericano con todo su apasionamiento e intereses en juego.

Estuvo en Chile para el partido del domingo entre la selección nuestra y la de Uruguay, pero ya Teófilo Salinas se encuentra en Lima desde anoche, de regreso de su viaje-relámpago, que para él tuvo una experiencia diferente, según lo señaló antes de abandonar nuestra capital:

—Vi un público hostil, en circuns-

tancias que Chile estuvo adelante en el marcador, dando siempre la sensación que iba a ganar, como realmente ocurrió. ¿Qué hubiese pasado con un resultado adverso al seleccionado local? Es difícil prever, pero el ambiente "no era apropiado para una derrota del equipo de casa". Había animosidad en el público que siempre fue tranquilo o mesurado, como son los chilenos.

¿Qué podría ocurrir en el aspecto reglamentario luego de su impresión?

—Esperamos dos informes: el del veedor, José Salom y el del árbitro, Teodoro Nitti. Con ambos procedemos en la Confederación, aunque no puedo adelantar nada. Yo he dado una impresión de los hechos; no resuelvo por mi cuenta, porque en el comité ejecutivo, que presido, el que decide".

—Podría haber sanción al Estadio Nacional?

—No me saque respuestas adelantadas. No olvide que hay un estadio chileno suspendido por causas similares, el campo de Rancagua, por un



Nitti siguiendo el juego de cerca. Observando cómo un jugador oriental ante la ofensiva chilena. El equipo nuestro ganó con todas las de la ley, al reglamento.



Arriaza en camilla, víctima de un golpe de Olivera. Pero los informes del veedor y del árbitro es posible que le den mayor importancia al comportamiento del público.

Definen el Grupo Dos

Brasil en Maracaná para la tan ansiada revancha

□ Lluvia caída sobre Río impidió el entrenamiento de los equipos en el mismo escenario

RIO DE JANEIRO, Sept. 13 (UPI).—Argentina y Brasil se enfrentan en un partido que decidirá el semifinalista del Grupo Dos de la Copa América, y que promete arrojar un record de público y taquilla en el gigantesco Estadio Maracaná.

El empate clasifica automáticamente al equipo brasileño para enfrentar a Paraguay por las semifinales de la Copa América.

Pese a la necesidad de victoria, el técnico argentino Carlos Bilardo anticipó que su conjunto saldrá al campo de juego con un esquema "cauteloso".

El entrenador brasileño Carlos Parreira dijo que a pesar de confiar en la victoria y de la tranquilidad que dio la reciente exhibición ante Ecuador, cuando Brasil ganó 5-

0, el conjunto local no descuidará la defensa.

Un gran atractivo para los aficionados, además de la importancia para la clasificación, es la característica de revancha del 1-0 sufrido en Buenos Aires por el equipo brasileño, derrota que cortó una hegemonía de 13 años en los partidos que disputó con su tradicional adversario sudamericano.

El asistente técnico de Bilardo, el entrenador Carlos Pachamé, consideró que "Brasil es el favorito", apuntando que sólo el arquero Fillol tiene experiencia en copas mundiales, mientras que el equipo brasileño cuenta con veteranos en disputas internacionales como Leao, Leandro, Junior, Sócrates, Eder y Roberto.

Las autoridades futbolísticas brasileñas esperan que mañana por la noche, el Maracaná deberá recibir alrededor de 155.000 personas, con una recaudación equivalente a los 300.000 dólares.

El partido está programado para las 9 de la noche (0000 GMT) y el árbitro saldrá de un sorteo a realizarse media hora antes del encuentro, entre los chilenos Mario Lira, Gastón Castro y Hernán Silva.

Argentina deberá alinear con Fillol; Olarticoechea, Mouzo, Trossero y Garré; Russo, Maragoni y Sabella; Marcio, Gareca y Buruchaga.

Brasil jugará con Leao; Leandro, Marcio, Mozer y Junior; Sócrates, Renato y Jorginho; Renato Gaucho, Roberto y Eder.

Fin de los 3 grupos

Cuatro países en cotejos decisivos

BOGOTÁ, Septiembre 13 (UPI).—Cuando aún restan tres decisivos partidos para concluir la serie eliminatoria por el torneo de fútbol Copa América, Perú se constituyó en el primer clasificado a la semifinal, mientras que otros cuatro —Brasil, Argentina, Chile y Uruguay— buscan afanosamente las dos casillas pendientes del certamen a nivel sudamericano.

Cuando ya se han cumplido 15 de los 18 partidos, programados en los tres grupos eliminatorios, se han marcado 43 goles para un promedio ofensivo de 2,3.

En el Grupo 1, Chile, luego de ganar el domingo en Santiago a Uruguay por 2-0, le permitió ubicarse junto con su rival a la cabeza de las posiciones con cuatro puntos cada uno, en tanto que Venezuela, el tercer integrante, marcha último sin puntos.

Venezuela, que ha perdido sus dos encuentros en calidad de visitante 3-0 ante Uruguay y 5-0 con Chile, se constituyó como máximo juez en las aspiraciones de conquistar la casilla entre chilenos y uruguayos, ya que jugará en Caracas sus últimos dos presentaciones.

En el Grupo 2, Brasil y Argentina sos-

tendrán mañana (hoy) en el estadio Maracaná de Río de Janeiro, un decisivo partido en busca de su clasificación, ambos se encuentran en el primer lugar con cuatro puntos; Ecuador, ya eliminado, terminó su actuación con dos.

Brasil con un empate pasaría a la siguiente ronda por diferencia de goles, mientras que para Argentina, obligatoriamente tendrá que conquistar los dos puntos para lograr su pasaporte a la semifinal.

En el Grupo 3, el seleccionado de fútbol de Perú se constituyó en el primer país en lograr su clasificación a la semifinal en forma invicta, luego de alcanzar meritarias actuaciones frente a Bolivia y Colombia, los otros integrantes de la serie.

Los peruanos consiguieron dos victorias —1-0 sobre Colombia y 2-1 con Bolivia— y dos empates, para terminar seis puntos; los colombianos se ubicaron segundos con cuatro y los bolivianos sumaron dos.

Perú se unirá en la semifinal a Paraguay, que entra por derecho propio por ser el campeón de 1979. Esperando ahora la definición entre Argentina y Brasil, y Chile-Uruguay.

POSICIONES GENERALES DE LOS GRUPOS

GRUPO 1

Países	Pts.
Chile	4
Uruguay	4
Venezuela	0

El próximo partido se jugará el domingo en Caracas entre Venezuela vs Uruguay.

GRUPO 2

Brasil	4
Argentina	4
Ecuador	2

Argentina y Brasil jugarán mañana el último partido en Río de Janeiro y que definirá la clasificación.

GRUPO 3

Perú	6
Colombia	4
Bolivia	2

(Perú clasificó a la semifinal).

26 deportes

Según presidente de Federación peruana

Chile aceptó jugar semifinal de Copa "América" en Lima

LIMA, Septiembre 13 (AP).— Luis Vargas, presidente de la Federación Peruana de Fútbol, afirmó que Chile, en caso de clasificarse finalista, aceptó disputar el título de la Copa América en un cuadrangular en Lima.

Vargas dijo que el domingo pasado se reunió en Santiago con el presidente de la Asociación Central de Fútbol de Chile, Rolando Molina, quien "accedió jugar la final en Lima".

Actualmente sólo Paraguay, campeón vigente, y Perú están clasificados para la ronda siguiente de la Copa América.

Chile en el grupo que forma con Uruguay y Venezuela, tiene la mejor opción de avanzar. En la otra serie, Argentina y Brasil disputarán mañana en Río de Janeiro la clasificación.

Se dijo en fuentes de la Confederación Sudamericana de Fútbol que los delegados de los países clasificados se reunirán en Lima entre el 22 y 25 próximo para definir la forma de disputar la siguiente etapa.

Los países podrían acordar que se dispute un cuadrangular en una sola sede o, en caso contrario, conformar dos grupos semifinales, con partidos de ida y vuelta en escenarios alternos.

Hasta ahora sólo Venezuela y un canal de televisión de Lima presentaron ofertas para organizar la final en Caracas y la capital peruana. La federación venezolana ofreció 400.000 dólares en premios, y el Canal 2 de Televisión 450.000 dólares.

PARAGUAY

ASUNCION, Septiembre 13 (UPI).— La Liga Paraguaya de Fútbol propondrá jugar su primer partido por las semifinales de la Copa América del 12 de octubre en adelante, según dijo hoy Nicolás Leoz, presidente de la entidad.

En su calidad de actual campeón de dicho trofeo, Paraguay interviene directamente en la serie semifinal de este año, debiendo medirse con el ganador del grupo 1, formado por Argentina, Brasil y Ecuador.

De los Santos fue perdonado

El reportero gráfico Marcelo Agost, se desistió de presentar la querella por agresión en contra el jugador uruguayo, Alfredo de los Santos. El desistimiento se produjo luego de recibir seguridad de que se le pagarán los daños causados a su máquina fotográfica y una indemnización.

De este modo, el magistrado del Décimo Cuarto Juzgado, Sergio Brunner, no tuvo necesidad de dictar la orden de arraigo solicitada por el abogado Mario Sepúlveda, que defendía a Agost. El jugador De los Santos, podrá viajar hoy junto con el plantel de su país, a Venezuela para disputar el último partido por la Copa América, el domingo en Caracas.

No se revelaron las cifras de la indemnización.

Largó tercera etapa

Regata de lanchas chilotas

Ayer se dio la partida a la tercera etapa de la regata de lanchas chilotas "11 de Septiembre", organizada por EMPREMAR, DIGEDER y la Armada Nacional, que se iniciara el pasado domingo en Puerto Montt.

En el evento deportivo, según lo informó Relaciones Públicas de la Armada, participan 37 embarcaciones, las que están realizando un recorrido que comprende el siguiente itinerario: Puerto Montt -



GIOVANNA ARBUNIC regresó anoche luego de conquistar el vicecampeonato mundial de ajedrez.

Tribunal de Penas

Dos fechas para Benedicto Pereira

□ Trasandino de Los Andes fue drásticamente sancionado por el máximo organismo disciplinario de la ACF

El Club Trasandino de Los Andes fue el más perjudicado por las resoluciones que adoptó anoche el Tribunal de Penas de la Asociación Central de Fútbol, tras analizar lo sucedido en las fechas anteriores de las competencias oficiales.

Luego de los incidentes acaecidos en el partido entre Trasandino y Regional Atacama, el organismo disciplinario decidió suspender por 2 partidos a cada uno, a los jugadores Alonso Aguilera y Benjamín Pérez, que habían sido expulsados. Miguel Ponce sólo fue castigado por 1 fecha.

Los socios del club aconcagüino fueron privados de sus derechos de tales por 2 fechas, cuando el cuadro juegue de local.

OTROS CASTICOS

También fueron suspendidos por 3 fechas, Benedicto Pereira (Magallanes) y Víctor Cabrera (Concepción). Con un partido se castigó a Luis Miranda (Green Cross), Oscar Herrera (Puerto Montt), Luis Lagos (Malleco) y Luis Cueto (San Antonio).

Por buena conducta anterior, dos jugadores expulsados sólo fueron multados en un 25% de su sueldo cada uno: Raúl Ordoñez (General Velásquez) y Alejandro Arancibia (San Luis).

Las citaciones personales a los jugadores Emiliano Azócar y Juan Bustos (Puerto Montt), y al entrenador Gustavo Velásquez (General Velásquez), quedan pendiente hasta el próximo martes 20.

Santiago de Chile, Miércoles 14 de Septiembre de 1983 LA NACION

"Me faltó experiencia"

□ "Increíble, esa palabra que yo creía usaban los mayores para justificarse ante nosotros, los jóvenes, pesó para mí", señaló Giovanna Arribunic.

Giovanna Arribunic regresó anoche al país, luego de conquistar el título de vicecampeona mundial de ajedrez en el campeonato disputado en Ciudad de México.

Sonriente, con un ramo de hermosas flores entre sus brazos, bajó de la camioneta para pasajeros VIP del aeropuerto. Al comienzo se mostró sorprendida, a raíz del gran contingente periodístico que le esperaba.

Junto a su entrenador, Roberto Cifuentes, contestó cada una de las preguntas que se le formularon.

— ¿Qué te faltó para coronarte campeona del mundo?

"Experiencia. Es increíble pero cierto. Tuve la oportunidad de lograr el título, pero cuando me di cuenta de ello, 'arrugué'. Me sentí presionada. Lo mismo que la gente mayor te cuenta y tú crees que son sólo palabras que usan para justificarse".

"En todo caso — agregó —, el segundo

lugar es bueno, porque demuestra que técnicamente estoy muy bien. Ahora resta trabajar la parte sicológica. Para la próxima oportunidad, creo tener la respuesta".

— ¿Qué harás a futuro?

"Voy a posponer mis estudios de la universidad en la 'U'. Quiero prepararme para unos torneos que se desarrollarán a fines de octubre en la capital. Sin duda Prueba de Aptitud para postular a la carrera de Sociología, lo que siempre quise hacer".

— ¿Irás a Punta Arenas?

"No creo, porque debo jugar el Campeonato de Chile. Estará en efecto el 20 de este mes".

Por otra parte, dirigentes de la selección de este deporte señalaron que Giovanna la recibirá hoy a las 14 horas en el director general de Deportes, el general Sergio Badiola.

La selección reanudó entrenamientos

Ibarra llamó a Jorge García

Jorge García, jugador de Everton de Viña del Mar, fue llamado por Luis Ibarra para reincorporarse a la selección chilena de fútbol, que ayer, en Juan Pinto Durán, reanudó sus entrenamientos con miras a su último y decisivo partido ante su similar de Venezuela, cotejo a jugarse el próximo miércoles 21 en Caracas.

Muy golpeado, producto del "choque" con los uruguayos, pero trasuntando mucho optimismo, el plantel nacional desarrolló una práctica futbolística recreativa de aproximadamente una hora, con mucha alegría. No participaron por diversas razones físicas: Rubén Espinoza, Marcelo Pacheco, Jaime Baeza, Roberto Rojas, Luis Rojas, entre otros.

El seleccionador, Luis Ibarra, señaló que sólo se concentrarían hoy, porque de esta manera quería aliviar tensiones en los jugadores.

"A partir de mañana (hoy) — contó el entrenador — nos concentraremos. La idea es aliviar tensiones. En estos últimos días, mis dirigidos han estado expuestos a una sobrecarga sicológica. Fue por esta razón que hoy (ayer) entrenaron muy 'sueltos', pero sin relajarnos. La intención era entretenernos. Creo lo logramos. Mañana (hoy) volveremos con nuevos brios y ya pa-

ra quedarnos concentrados por la semana. El viernes viajaremos juntos a Asfura. El domingo lo hará la delegación. El plan de entrenamiento consulta jornadas dobles. Comenzamos las 10.30 horas, por la mañana, 15.30 horas, por la tarde. Es posible que aún no lo he determinado, jueves juguemos ante un 'sparring' exigente".

— ¿Nuevos llamados?

"No, por ahora no es necesario marcar a Jorge 'Chicho' García para reincorpore al plantel".

— ¿Cuándo dará a conocer la lista?

"Lo antes posible. Mi intención es a conocer mañana o el jueves. Los que quieren contar con sus jugadores al fin de semana, especialmente Colchagua y Aysén".

— ¿Entonces facilitará a algunos viajeros?

Tenemos entendido que la ciudad de Chile pidió a sus jugadores

"Oficialmente no me han pedido ningún jugador. Pero en algunos casos no tendría problemas en cederlos".

— ¿Como cuál?

"Juan Rojas. Lo llevaré a Caracas, me gustaría, por razones futbolísticas, jugar este sábado. Le haría bien".



LA SELECCIÓN CHILENA reanudó ayer en Juan Pinto Durán sus entrenamientos con miras al próximo compromiso que sostendrá ante Venezuela, el miércoles 21. La única novedad fue la reincorporación de Jorge García al plantel nacional.

Osbén vuelve al arco de Colo Colo

Mario Osbén, más el posible retorno de Lizardo Garrido como lateral, o bien quedando la plaza que deja Alejandro Hidalgo, entre las novedades que presentaría Colo para su encuentro con Universidad de Chile.

Alfonso García, director técnico del plantel, no se mostró muy conforme con la determinación de la Asociación Central que impide la relación en no facilitar a sus respectivos clubes a los jugadores seleccionados.

Sin duda, para este partido ante la "U" salimos más perjudicados que el entrenador. "Esto por que en todo caso, la posición de la ACF y el seleccionado nacional es comprensible. El factor ante los venezolanos es determinante y las pretensiones por clasificar, así que se tiene de tomar todas las medidas pertinentes".

Este año, para conseguir dicho objetivo", Lizardo Garrido, volvería?

Confian en Toninho Cerezo

Roma empieza en Copa de Campeones

ROMA, Septiembre (UPI).— Puede que Roma haya superado el desafío del Juventus para ganar el pasado campeonato de la Liga Italiana de Fútbol y comenzará con una buena victoria la competición actual, pero el miércoles (hoy) será una verdadera prueba de fuego en la lucha de campeones de Europa frente al IFK Göteborg.

El choque será el primer encuentro de estos equipos, mientras el Roma viene de ganar por 2-0 al Pisa y el visitante todavía celebra una goleada por 6-1 que le dio al Malmö del primer lugar de la liga sueca y puso al Goteborg en el cuarto lugar.

Los italianos demostraron la temporada que la actitud directa de los suecos es de su agrado. El Roma le ganó al Goteborg en la segunda ronda de la copa tras una definición a penales después de que terminaron empatados 1-1 sus dos confrontaciones y fueron eliminados en los cuartos de final por el Benfica de Portugal, que fue entrenado por el sueco Sven Eriksson.

En embargo, el entrenador romano Nils Liedholm es sueco, por lo que debe conocer Goteborg, que ganó la copa UEFA en 1982.

Roma, con cuatro jugadores nuevos en el equipo y con sólo un partido disputado esta temporada, espera que él esté en buenas condiciones y rápido. Sin embargo, se espera que la nueva adquisición de los suecos, el brasileño Toninho Cerezo se encargue de la ocasión y proporcione a su compatriota Paulo Roberto Falcao el apoyo

Roma, se ha reforzado también con la contratación del internacional italiano Franco Graziani. El excelente guardameta Franco Tancredi estará defendiendo los palos, pero los críticos dudan que el portero Pietro Vierchowod —cedido al Goteborg— haya sido reemplazado adecuadamente.

El mediocampista Agostino Di Bartolomei y el defensor Conti anotaron contra el Pisa.

Los equipos tendrán las siguientes alineaciones:

Franco Tancredi; Oddi, Ubaldo Bettini, Carlo Ancelotti, Paulo Roberto Aldo Maldera, Bruno Conti, Toninho Cerezo, Francesco Graziani, Agostino Di Bartolomei, Vincenzi, Thomas Wernersson; Rubén Glenn Hyzen, Stephan Kullberg, Fredriksson; Jerry Carlsson, Glenn Tord Holmgren, Tommy Holm-Hakan Sandberg, Steve Gardner.



DI LUCA Y CASTEC reforzarán el ataque universitario para enfrentar a Colo Colo este sábado.

Balompié del "Guayas"

El campeón quiere retener su corona

QUITO, (ANSA).— El campeón nacional goleó por 7 a 0 al Everest de Guayaquil y pasó a comandar la tabla de posiciones del torneo ecuatoriano de fútbol, no obstante le falta un partido por concluir.

El conjunto quiteño, en base a cuyas figuras se conformó la selección de decorosa actuación en la serie eliminatoria de la Copa América frente a Argentina y Brasil, tiene 30 puntos y gana por 1 a 0 a Universidad de Portoviejo, encuentro suspendido a los 7 minutos por mal tiempo, se lo reanudará hoy miércoles próximo.

En Quito, Universidad Católica derrotó al Deportivo Quito por 2 a 0 y la liga deportiva universitaria de Quito a la Universidad de Portoviejo por 2 a 1.

En Ambato, el Técnico Universitario marcó 3 a 0 al Aucas y en Manta, el Manta Sporting Club venció también por 3 a 0 al América de Quito. En Guayaquil, Barcelona, subcampeón 1982, derrotó al deportivo Quevedo igualmente por 3 a 0.

La tabla de posiciones del campeonato, cumplida la vigésima tercera fecha, quedó así: Nacional, 30 puntos; Nieve de Octubre, 29; LDU de Quito y Manta S.C., 27; Universidad de Portoviejo, 26; Barcelona, 25; Técnico Universitario y Emelec, 23; Deportivo Quevedo, 21; Universidad Católica, Aucas y Deportivo Quito, 20; América, 16 y Everest, 13.



MARIO OSBEN señaló encontrarse en perfectas condiciones para responder a las exigencias que pueda presentarle Universidad de Chile.

Para medirse ante los albos

Di Luca y Castec, ataque de la "U"

Ulises Ramos y Carlos Campos, responsables técnicos de Universidad de Chile, no mostraron descontento por el hecho de no poder contar con sus jugadores seleccionados para el partido de este sábado ante Colo Colo.

"Sin duda" —dijo Ramos— la selección chilena tiene y debe tener prioridad "uno". Más aun ahora, cuando se juega un encuentro tan importante como es la clasificación en su grupo. En el caso particular, es cierto que nos hubiera gustado poder tener a Rodolfo Dubó y Oscar Wirth —aunque este último podría jugar, si es que no lo consideran en la nómina viajera—, pero si Luis Ibarra los necesita, de nuestra parte cuenta con todo el apoyo. Además que Colo Colo también llegará a este cotejo sin alguno de sus titulares".

¿Cómo suplirá las ausencias? "Aún no está la película muy clara. Pero hoy (ayer) ya ensayamos una formación. Esta sería con Wirth, Reyes, Mosquera, Pellegrini y Bigorra; Mondaca, Rodríguez y Socías; Castec, Di Luca y Gálvez".

¿El receso?

"Hasta cierto punto positivo, porque nos permitió descansar de la competencia que hasta ahora se presenta muy exigente. Pudimos además corregir una serie de detalles, los cuales nos serán muy útiles para enfrentar a los albos".

HOFFENS, MARGINADO

Héctor Hoffens, por su parte, no ha podido recuperarse de su lesión. Vio desde el borde de la cancha el entrenamiento.

"La semana pasada —contó el puntero— quise jugar fútbol, pero fue imposible. Todavía no me recupere lo suficiente. Es mejor esperar y llegar ciento por ciento para no tener problemas posteriores".

¿Qué hay de un problema hepático?

"No, por suerte fue sólo una falsa alarma. Ahora sólo me resta recuperarme de mi distensión a la pierna derecha. Situación que espero superar muy pronto".

Sin Sacha Mitjaew, entrenó A. Italiano

En doble jornada, sin la presencia de su director técnico, Sacha Mitjaew, entrenó ayer Audax Italiano en su estadio de La Florida.

La ausencia del entrenador se debió a asuntos particulares, dijo su reemplazante, Sergio Navarrete —preparador físico— quien dirigió las prácticas.

Sin problemas de lesionados y con bastante optimismo el plantel italiano reanudó su trabajo semanal con miras a su próximo compromiso ante Palestino, programado para este domingo en el Estadio Santa Laura.

"Mañana (hoy) —dijo el "profe" Navarrete— haremos fútbol por la tarde. Quedamos bastante conformes con el rendimiento del equipo ante Green Cross. Esperamos que este repunte continúe, para así ir afianzándonos en la tabla de posiciones".

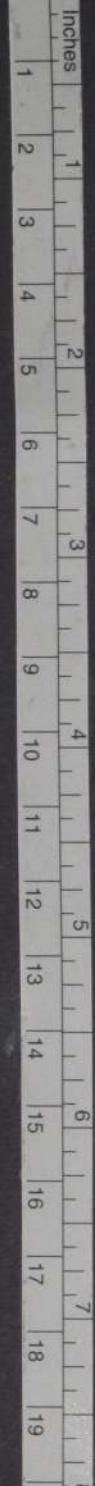
"La ausencia de Sacha (Mitjaew) —agregó— se debió a que tuvo que atender asuntos particulares, pero ya mañana (hoy) estará nuevamente acá para dirigir la práctica de fútbol".

¿Algún lesionado?

"No, por suerte todos están en perfectas condiciones. Sólo Patricio Rodríguez no entrenó hoy (ayer) por precaución. Sufre de una pequeña distensión al aductor, a raíz del golpe que le propinó Luis Miranda el sábado pasado".

¿Entonces no se prevén cambios para este domingo?

"La idea del entrenador es no hacer cambios. Ahora, todo depende de cómo se vayan sucediendo las cosas con el correr de la semana".



Asociación Santiago

Santiago de Chile, Miércoles 14 de Septiembre de 1983 LA NACION

Así va el torneo de básquetbol femenino

Luego de cumplidas tres fechas de la primera rueda del Campeonato Oficial de Básquetbol Femenino de la Asociación Santiago, los resultados en primera serie son los siguientes:

GRUPO "A"

Colo Colo ha ganado a Good Year 117-41, a Luminor 63-31 y a San Bernardo 95-13. Total, 6 puntos. Próximo rival, Thomas Bata (22 de septiembre).

Thomas Bata venció a Luminor 90-28 y a San Bernardo 116-42. Total, 4 puntos. Próximo rival, Colo Colo (22 de septiembre, en Nataniel, a las 20.30 horas).

Good Year ganó a San Bernardo 61-48 y perdió con Colo Colo 41-117. Tiene 3 puntos. Próximo rival, Luminor el 20 del presente en Nataniel, a las 20.30 horas.

Luminor ha perdido con Colo Colo 31-63 y con Thomas Bata 28-90. Tiene a su haber dos puntos. Próximo rival, Good Year, el 20 del presente en Nataniel, a las 20.30 horas.

San Bernardo ha perdido con Colo Colo 13-95, con Good Year 48-61 y con Thomas Bata 28-90. Tiene 3 puntos.

La máxima encestadora del grupo "A" es Ximena Magna, de Colo Colo, con 52 puntos en tres partidos, seguida por Magdalena Berner, de Thomas Bata, con 43 puntos en dos partidos.

Quiere desafiar a Lupe Madera

R. Becerra primer aspirante en minimoscas

CARACAS, 12 (ANSA).— El púgil venezolano Reinaldo Becerra es actualmente el primer clasificado en la categoría minimosca de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) y el Consejo Mundial de Boxeo (CMB).

Becerra está ubicado en la primera casilla de la "AMB" como retador del actual campeón minimosca, el mexicano Lupe Madera. El peleador local tendrá la oportunidad de enfrentarse al que resulte ganador en el próximo combate entre Madera y el japonés Katsuo Tokashiki.

Señalan fuentes locales, que la derrota sufrida por el mexicano Germán Torres frente al campeón de la "CMB" el coreano Jung Koo Chang, coloca automáticamente a Becerra como primer aspirante al título, pues en el último ranking de esa organización boxística, el púgil venezolano apareció ubicado en la segunda posición.

El peleador venezolano, quien ha permanecido varios meses inactivo ante la imposibilidad de conseguir contendores de buena categoría, ve abierta con esta nueva situación importantes posibilidades para su carrera.

Por otra parte, la difícil situación económica que atraviesa el país actualmente, ha dificultado en cierta forma la realización de combates con púgiles internacionales, por los altos costos.

Sin embargo, el promotor local "Rafito" Cedeno, manager de Becerra, indicó que está haciendo todos los esfuerzos necesarios para traer a Venezuela Lupe Madera, "se que la situación económica actual es crítica y traer un monarca es sumamente costoso. Pero es que con Becerra se puede hacer esa inversión toda vez que es un peleador que garantiza el triunfo".

Las oportunidades de que Becerra concrete un encuentro con el monarca minimosca de la "AMB" estarían ubicadas a mediados del mes de enero del próximo año, indicaron fuentes locales.

GRUPO "B"

Contraloría General ganó a Universidad de Chile 48-44 y perdió con Universidad de Santiago 30-40. Tiene 3 puntos y su próximo rival será Santiago Morning el 22 del presente, en Nataniel, a las 19.15 horas.

Universidad de Chile perdió con Contraloría General 44-48 y ganó a Universidad de Santiago 60-59. Lleva 3 puntos.

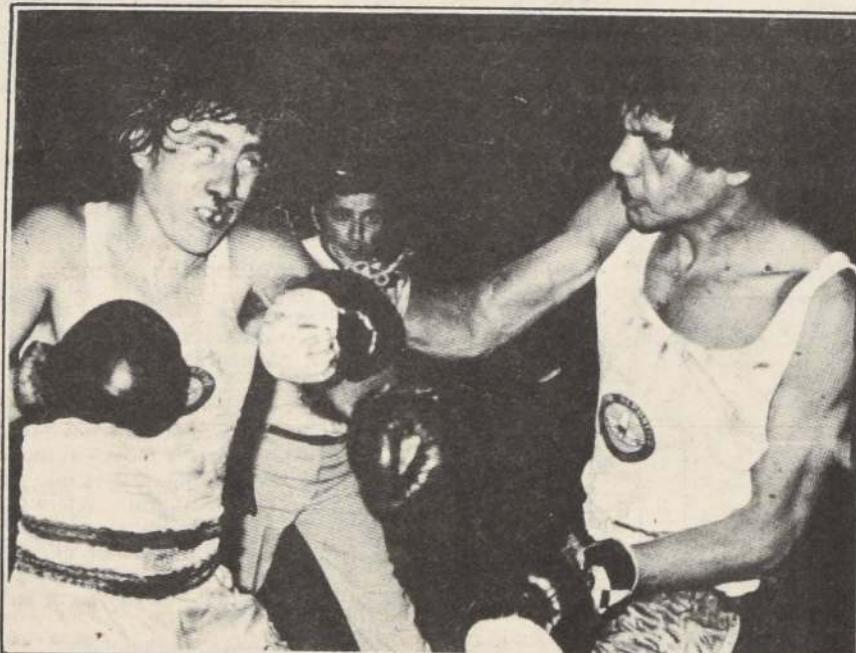
Universidad de Santiago perdió con Universidad de Chile 59-60 y ganó a Contraloría General 40-30. Acumula tres puntos. Próximo rival, Brisas.

Brisas ganó a Santiago Morning 64-58. Suma dos puntos y juega con USACH el 20 del presente.

Santiago Morning fue derrotado por Brisas 58-64. Tiene un punto y su próximo rival es Contraloría General el 22 del presente en Nataniel, a las 19.15 horas.

La máxima goleadora del Grupo "B" es Rosario Lazcano, de la Universidad de Santiago, con 31 puntos en dos partidos. Le siguen: Bella Lemus, de Universidad de Chile, con 26 y Raquel Tapia, de Contraloría General, con 25 en dos partidos jugados.

LA NACION, el diario de los deportistas, le entrega dos veces por semana los resultados de esta competencia metropolitana, que ha demostrado un claro progreso en sus eventos durante el presente año, tanto en su organización como en el aporte de nuevos valores al baloncesto capitalino, por parte de las nuevas instituciones incorporadas.



Todo el fragor del boxeo intercomunal vuelve a escena a partir del próximo viernes en el gimnasio Manuel Plaza de Nuñoa.

Se da "el vamos" a Intercomunal de Boxeo

El viernes comienzan a "tirar las manos"

El próximo viernes 16 de septiembre en el gimnasio Manuel Plaza de Nuñoa se abren los juegos del Campeonato Intercomunal de Boxeo del presente año.

En el certamen, participan más de 20 comunas de la Región Metropolitana y la rivalidad entre algunas localidades como Quilicura, La Granja, San Bernardo y Pudahuel prometen un torneo interesante y con algunas figuras bisonas que revitalicen el alicantido deporte de los puños en el campo aficionado.

LA PRIMERA VELADA

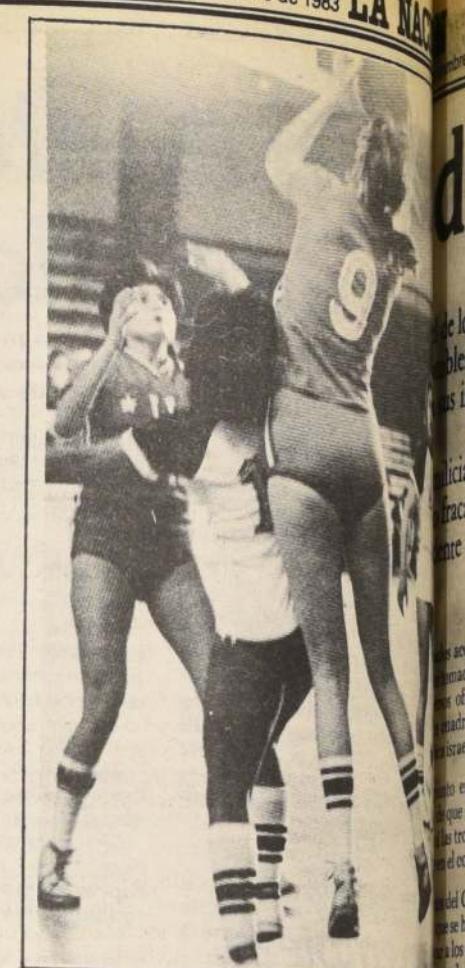
Ocho combates hay en carpeta para la primera jornada a realizarse en el Manuel Plaza.

Categoría gallo: Lorenzo Contreras (Nuñoa) con Alejandro Lagos (Coli-

na). Mosca: Carlos Pérez (Nuñoa) con Erwin Vásquez (San Bernardo). Pluma: Rafael Desidé (Nuñoa) con Juan Méndez (San Miguel). Liviano: Enrique Tapia (Q. Normal) con Luis Pinto (Providencia). Liviano: Néstor Grez (La Florida) Carlos Ortiz (Pudahuel). Gallo: Mauricio Poblete (Las Condes) con Eduardo Salvo (Curacaví). Mediomediano ligero, Rodolfo Pardo (La Florida) con Jorge Flores (S. Bernardo).

FECHAS SIGUIENTES

El resto de las jornadas del torneo Intercomunal se disputarán en los siguientes escenarios: El día 23 de septiembre en Puente Alto, el 24 en La Cisterna, el 30 en Quilicura, el día 1º de octubre en Conchalí, el 14 de octubre en Quilicura nuevamente y el 19 en La Cisterna.



En dos series se está disputando el campeonato de básquetbol femenino de primera división de la Asociación Santiago. El certamen cuenta con el aporte de promisorios valores incorporados a esta disciplina deportiva.

Por título mundial de los plumas

Aplazado combate de Pedroza y Caba

PANAMA, (ANSA).— Hoy el apoderado Pedroza dijo a ANSA: "estos desacuerdos han sido superados", y su pupilo ganaría unos 325 mil dólares.

Pedroza, por su parte, dijo que aunque la situación ha sido confrontada, que nunca ha dejado de entrenar.

El encuentro entre Pedroza y Caba estaba pactado originalmente para el 11 de agosto en San Vicente, Italia, pero por desacuerdos con la televisión norteamericana fue trasladado para el 8 de octubre en Panamá.

Hace una semana se informó que la plaza en Panamá había quedado eliminada por diferencias en la parte monetaria entre Del Río y el promotor norteamericano, Bob Arum.

En cuanto al luchador panameño que está pendiente de libras y que la juez italiana, aunque italiana, es muy buena, el público siempre ha aplaudido.

Del Río informó que su pupilo estándio para Italia con 15 días.

En cuanto al luchador panameño, su apoderado indicó que luego de este encuentro se enfrentará con el venezolano Angel Lopez.

Este combate, que debía efectuarse en octubre, es muy importante que se realice a principios del otro año, ya que existe fecha programada en la televisión norteamericana, la misma que dio Del Rio.

Pedroza tiene un templo dedicado en su honor en el que se celebra la ceremonia con el título de Puerto Rico. La concreta esta noche se realizará una oportunidad para titular de las 120 libras de la AMB, el norteamericano Roger Mayweather.



EUSEBIO PEDROZA

de un retiro

Es improbable que se desplace nuevamente a soldados israelíes a las zonas que evacuaron, pero un alto oficial del Ejército no descartó "otros recursos militares", refiriéndose aparentemente la acción aérea o de artillería contra los sirios.

AMENAZAS CONTRA GEMAYEL

Los israelíes parecen indecisos acerca de qué deberán hacer si los prosirios hacen avances serios que amenacen al Gobierno del Presidente Amin Gemayel.

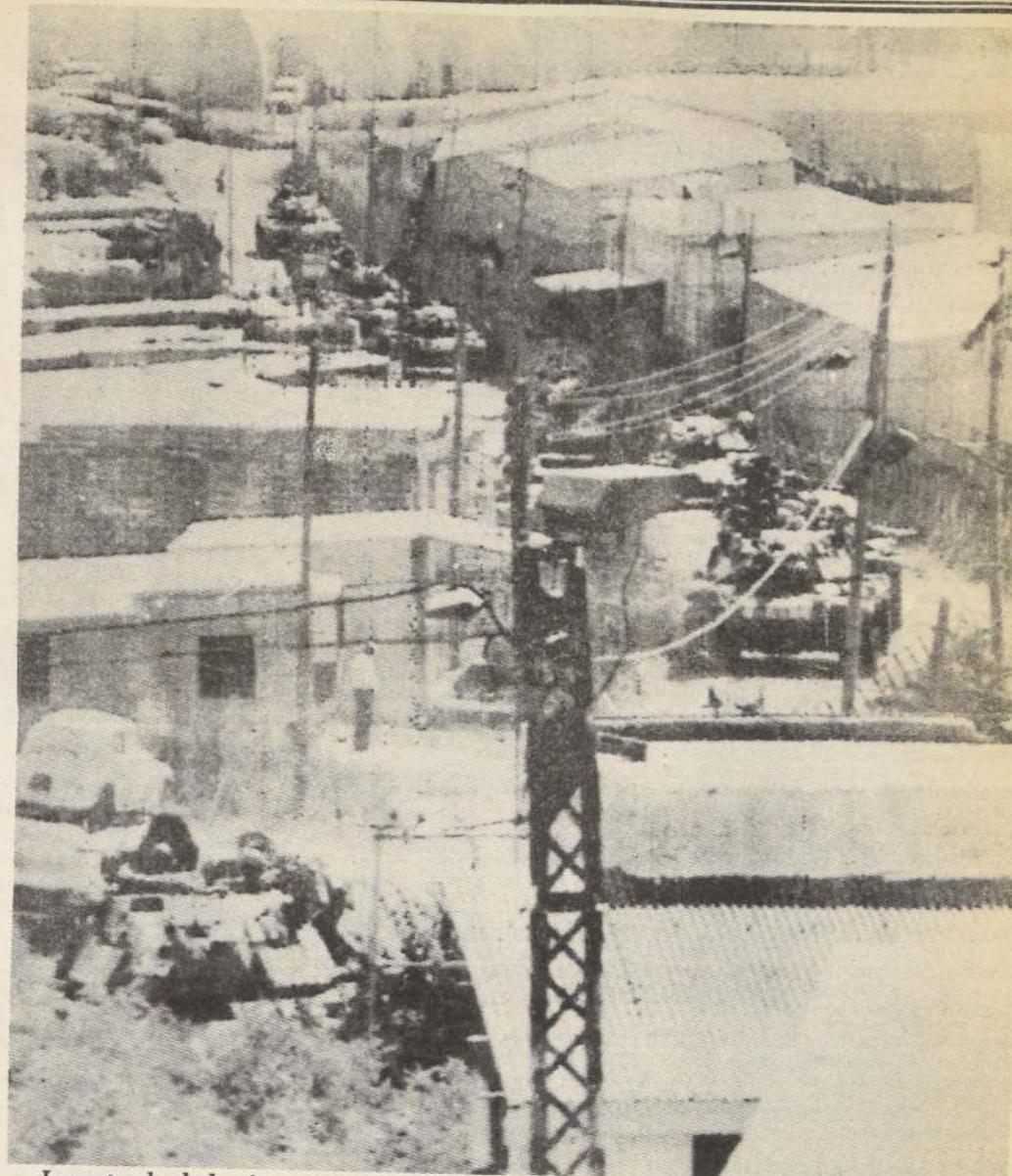
Un funcionario dijo que Israel no actuaria sólo para apuntalar ese régimen.

"Hay una fuerza multinacional que fue enviada a Beirut específicamente para ayudar a Gemayel. Si él está amenazado, no seremos sólo nosotros quienes tengamos que tomar decisiones difíciles", dijo el funcionario.

Los israelíes también se están preguntando cuánta responsabilidad les cabe en la suerte de los falangistas cristianos libaneses, aliados suyos desde hace años.

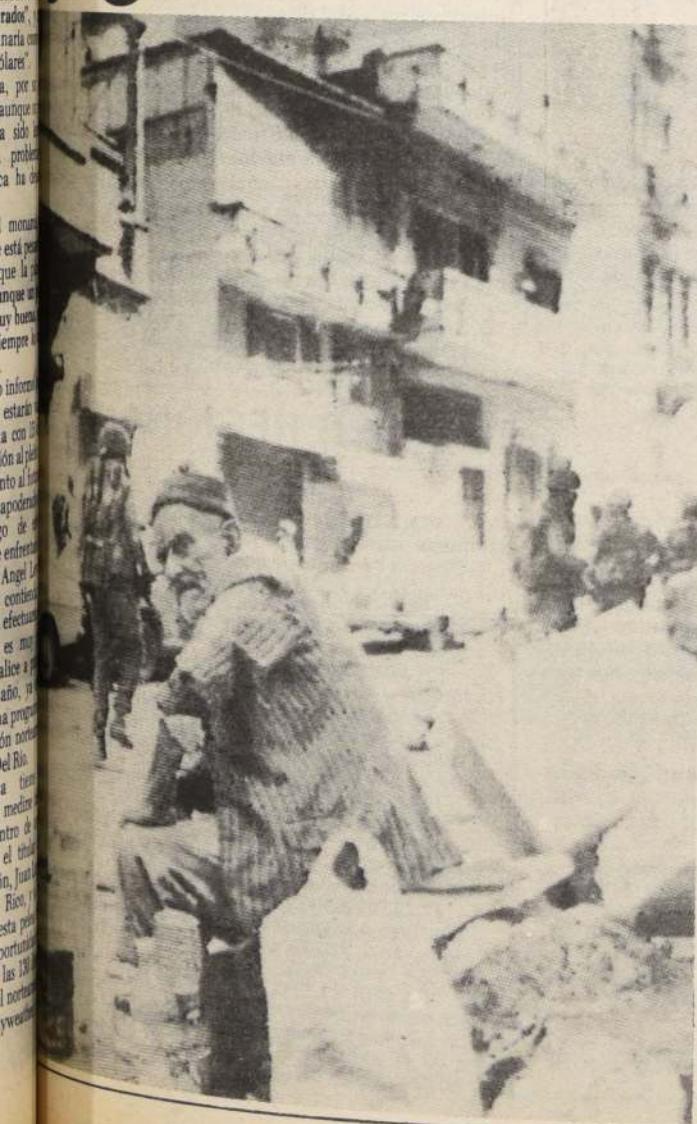
Israel les viene suministrando armas desde 1976 cuando la guerra civil libanesa estaba en su apogeo. Pero experimentó disgusto por el hecho de que ellos no se les unieran en la lucha contra los palestinos durante la invasión israelí de hace 15 meses.

La desilusión se intensificó cuando los falangistas masacraron a centenares de civiles palestinos en dos campamentos de refugiados de Beirut hace un año (Latin Reuter).



La entrada de las fuerzas israelíes marcó el inicio de una de las etapas más béticas y sangrientas que ha debido soportar el pueblo libanés. Ahora, cuando la guerra civil se cierre en el país, deciden abandonarlo. (Radiofoto UPI)

y guerreros



WASHINGTON.— Cada nuevo brote de lucha en el Líbano es un testimonio del fracaso casi total de la iniciativa de paz del Presidente Ronald Reagan para el Medio Oriente, hecha pública hace un año, con la esperanza de poner punto final y permanente a la beligerancia entre Israel y sus vecinos.

Aunque el Presidente insiste en que la iniciativa de paz continúa vigente, funcionarios del Departamento de Estado la consideran difunta en lo que a diplomacia activa se refiere. Ningún funcionario del Gobierno está empeñado actualmente en tratar de persuadir a los árabes o israelitas de las ventajas del plan.

El enviado especial de Reagan para el Medio Oriente, Robert C. McFarlane, concentra sus esfuerzos exclusivamente en el Líbano, donde dos infantes de marina norteamericanos han muerto en combate y se cierra la posibilidad de otra guerra civil.

El Presidente dijo al dar a conocer su iniciativa el primero de septiembre de 1982, que su objetivo era "resolver las causas originarias del conflicto entre árabes e israelíes" después de 35 años de hostilidad y frecuentes conflictos bélicos, a partir del establecimiento del Estado judío en 1948.

El plan contemplaba la participación de representantes de Jordania y de los palestinos en negociaciones con Israel para decidir un sistema de gobierno propio para los palestinos en la margen occidental del Jordán y la franja de Gaza ocupadas por los israelíes desde la guerra de 1967. Israel sería entonces presionado para retirarse de esas tierras, algo que haría de muy mala gana.

La iniciativa fue rechazada por Israel casi tan pronto como tuvo conocimiento de ella, lo cual le asigna parte de la culpa por su fracaso, pero funcionarios norteamericanos también censuran al rey Hussein por negarse a entrar en conversaciones de paz, y reprochan a la Organización de Liberación

Palestina y a los gobernantes de Arabia Saudita por no ofrecer al monarca jordano el respaldo que necesitaba para sentarse a negociar con Israel.

La decisión del primer ministro Menahem Begin de renunciar, probablemente no mejorará las perspectivas del plan de Reagan, puesto que sus posibles sucesores también lo rechazan. Algunos funcionarios norteamericanos piensan que el Partido Laborista Isrealí, encabezado por Shimon Peres, podría considerarlo más favorablemente, pero no anticipan un retorno de los socialistas al poder.

No solamente ha quedado paralizada la iniciativa de Reagan para un futuro previsible, sino que los funcionarios de Washington tampoco esperan una reanudación de las conversaciones tripartitas entre Israel, Egipto y los Estados Unidos. La finalidad de esas conversaciones, previstas en los acuerdos de Camp David de 1978, era la de convenir una forma de autonomía para los palestinos en la margen occidental y la franja de Gaza. La última de esas sesiones se efectuó a comienzos del año pasado.

Los funcionarios aquí no descartan que algún acontecimiento imprevisto pudiera persuadir a Jordania a entrar en negociaciones en nombre de los palestinos, pero admiten con franqueza que no pueden siquiera imaginar cuál podría ser esa contingencia. Hussein no puede hacer nada sin el respaldo de la OLP, que aunque está desgarrada ahora por discordias internas, todavía cuenta con la lealtad de la mayoría de los palestinos de las tierras ocupadas por Israel.

Las fuentes del Departamento de Estado reconocen que el gobierno no tiene otro recurso disponible que el de esperar lo mejor. Pero también hacen notar que el factor tiempo favorece a Israel, porque le permite consolidar su control de la margen occidental mediante la expansión de sus asentamientos residenciales, algo que hace cada vez más remota la perspectiva de un eventual retiro. (AP)

30 servicios



FARMACIAS

SEMANA DEL 10 AL 16 DE SEPTIEMBRE

1er. SECTOR: BALMACEDA — CARDENAL JOSE MARIA CARO — VICUÑA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION — AVDA. NORTE-SUR.— GRUPO "A". DEL INDIO, Ahumada 2.— GRUPO "B". SANTOS, Merced 821; LA NACIONAL, Padre Orellana 1460; LOS HEROES, Libertador Bdo. O'Higgins 1622; MATADERO. Franklin 708; ÑUBLE, San Diego 1796; SCOTT, Avda. Matta 1399

2º SECTOR: AVDA. NORTE-SUR — BALMACEDA — LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL.— GRUPO "A". HUELEN, Florencia 1547.— GRUPO "B". CUMMING, Agustinas 2299; ITALIANA, San Pablo 2402; YUNGAY, Matucana 769; LA ESTRELLA N° 2, La Estrella 1329; BREMEN N° 2, Ecuador 5219; SAN PABLO, San Pablo 4898; IDEAL, Mapocho 4163.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — AVDA. NORTE-SUR — ISABEL RIQUELME — CAMINO MELIPILLA — COMUNA MAIPU.— GRUPO "A". CARRERA, Los Pingüinos 4294. GRUPO "B". VILLA MEXICO, Ebano 241, Maipú; ESTEFANIA, Libertador Bdo. O'Higgins 2822; SAN ALFONSO, Blanco Encalada 2898; JENNY LTD., O'Higgins 1435, Maipú; COLONIAL, 2º Transversal 901, Maipú.

4º SECTOR: PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO.— GRUPO "B". SANTOS, Vitacura 6195; REUNIDAS, Providencia 2580; HIRONDELLE, Providencia 1637; CORDILLERA, Los Militares 6900; CONCORDIA, Manuel Barrios 1161; UNIVERSO, Apoquindo 5879; LYON, Ricardo Lyon 395; TABANCURA, Vitacura 7588; ORIENTE, Apoquindo 8025; MANQUEHUE, Luis Pasteur 6050; ANDRADE OMNIUM, Apoquindo 4876; GIL N° 3, Estoril 108; UNIVERSAL, Vitacura 5480, LIDO, Elio Díaz Yáñez 2865.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — LA REINA — MACUL.— GRUPO "B". VILLA LA REINA, Nueva Larraín 9047; MUNDIAL, Irarrázaval 710; ACUARIO, Irarrázaval 4651; BRAND N° 2, Irarrázaval 2842; CONDELL; Condell 1278; SANTA CAROLINA, Castillo Urízar 2259; ROMAK José P. Allesandri 3120; PRINCIPAL, Las Parcelas 8640; UNIVERSO N° 2, Bilbao 8010; MIAMI, Pedro de Valdivia 22076; D'ALMAGRO, Diego de Almagro 5447; EL PRADO, Las Carretas 2369; JAIME EZAGUIRRE, Calle Nueva 2099, Población Ezaguirre.

6º SECTOR: COMUNAS LA FLORIDA — LA GRANJA — SECTOR "A". FABIOLA, Rojas Magallanes 61.— GRUPO "B". MEDITERRANEO, Américo Vespuco 7975; LA GRANJA N° 1, Santa Rosa 7949; MARÍA ELENA, María Elena 770.

7º SECTOR: SANTA MARIA — COMUNA: RENCA — CONCHALI — QUICULICA — GRUPO "A". SALOMON SACK, Salomón Sack 867.— GRUPO "B". CHILE N° 2, Independencia 294; SANTA LAURA, Santa Laura 1435; LISTER, Vivaceta 4802; LORETO, Loreto 33; MAIPO, Recoleta 2211; PROGRESO, Pedro Fontova 4099.

8º SECTOR: COMUNAS DE SAN MIGUEL Y LA CISTERNA — CARYVON, Gran Av. José Miguel Carrera 4558; LA GRANJA N° 2, Gran Av. José Miguel Carrera 8239; JAZMIN, Gran Av. José Miguel Carrera 6494; PANAMERICANA SUR, Av. José Joaquín Prieto 5383; SAN CRISTOBAL, Sebastopol 406; LA FLORIDA, Vicuña Mackenna 5717.— COMUNA DE SAN BERNARDO: DEL INDIO, Ezaguirre 311; JAZMIN 2, Nogales 294.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA, Portugal 155; DIECISIETE Y MEDIO, Vicuña Mackenna 8430; SUIZA, Gran Av. José Miguel Carrera 3052; COVENTRY, Irarrázaval 4818; LOS PORTALES, Monseñor Edwards 1170; AHUMADA ESTADIO ITALIANO, Las Condes 6737; GIL N° 2, Cuarto Centenario 999; ANDRADE, Libertador Bdo. O'Higgins 2902, y AHUMADA, Vitacura 4224.

PENSAMIENTOS

"El hombre que escucha a la razón está perdido, porque ella esclaviza a todos quienes no son suficientemente fuertes como para dominarla". George Bernard Shaw, escritor irlandés (1856-1950).

"No por mucho madrugar amanece más temprano". refrán popular español.

"La experiencia es una escuela costosa, pero los necios ignoran otra manera de aprender". Benjamín Franklin, estadista, diplomático, filósofo y científico norteamericano.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

- 1827.— Se funda "El Mercurio" de Valparaíso.
- 1829.— Muere en Bolonia el naturalista Juan Ignacio Molina, el primero en dar a conocer datos científicos de Chile a través de su obra "Compendio de la Historia Natural y Civil de Chile".
- 1830.— El Ministro del Interior, Diego Portales, comisiona al profesor de Ciencias Naturales, Claudio Gay, para que efectúe un viaje científico por el territorio nacional, para investigar la historia natural de Chile. Fue el primer paso hacia la formación del Museo de Historia Natural de Chile, y dio lugar a importantes obras del naturalista Claudio Gay sobre la geografía, geología, minería, hidrología, fauna, flora y otros datos del país.
- 1863.— Se inaugura el ferrocarril de Santiago a Valparaíso.
- 1869.— Se dicta la Ley sobre Colonización de las provincias de Cautín, Malleco y Valdivia y se autoriza al Presidente de la República para conceder hijuelas hasta 80 hectáreas por cada padre de familia y de cuarenta hectáreas por cada hijo.
- 1960.— Julio Barrenechea obtiene el Premio Nacional de Literatura.
- 1966.— Se otorga el Premio Nacional de Literatura al poeta Juventino Valle. Sus obras: "El libro primero de Margarita", "Tratado del bosque", "El hijo del guardabosque".
- 1973.— En el recinto de la Escuela Militar asume el poder la Junta de Gobierno de Chile, integrada por los comandantes en jefe del Ejército, Marina, Aviación y Carabineros: General Augusto Pinochet, Almirante José Toribio Merino, General del Aire Gustavo Leigh y General Director César Mendoza, respectivamente.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

- 1321.— Muere en Ravena, Dante Alighieri, el más grande de



TRENES

SALIDAS DE ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Días de Trab.
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.40	Til Til	Local	Diario (Exc. Sáb. y Vesp. Fest.)

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.22	Til Til	Local	Diario (Exc. Dgos. y Fest.)
8.55	Quillota	A. Expreso	Días hábiles
10.18	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.23	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.15	Osorno	A.S. Salón "Rápido de Los Lagos"	Diario
9.00	Chillán	T. Ordinario	Diario
11.00	Linares	A. Local	Diario
13.30	Concepción	A.S. Salón	Diario
14.30	Talca	Aut. Expreso	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
17.30	Chillán	A.S. Salón "El Libertador"	Diario
18.30	P. Montt	T. Rápido	Diario
19.00	Linares	A. Expreso	Diario
20.00	Valdivia	T. Rápido "Rápido del Calle Calle"	Diario
20.15	S. Fernando	A. Local	Diario (Exc. Sáb.)
21.00	P. Montt	T. Expreso	Diario
22.00	Temuco	A.S. Salón "El Frontera"	Diario
22.20	Concepción	A. Expreso "Super Económico"	Diario
23.00	Concepción	A.S. Salón	Diario

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.10	Concepción	A. Expreso "Super Económico"	Diario
7.20	Concepción	A.S. Salón	Diario
7.50	S. Fernando	A. Local	Diario (Exc. Dgos.)
8.20	Temuco	A.S. Salón "El Frontera"	Diario
9.00	P. Montt	T. Expreso	Diario
9.20	Valdivia	T. Rápido "Rápido del Calle Calle"	Diario
9.55	P. Montt	T. Rápido	Diario
11.15	Linares	A. Expreso	Diario
13.30	Chillán	T. Expreso	Diario
13.45	Chillán	A.S. Salón "El Libertador"	Diario
18.00	Concepción	A. Expreso	Diario
20.05	Linares	A. Expreso	Diario
21.15	Concepción	A. S. Salón	Diario
21.55	Chillán	T. Ordinario	Diario
22.25	Talca	A. Expreso	Diario
22.45	Osorno	A.S. Salón "Rápido de Los Lagos"	Diario

NOTA: El tren Rápido a Puerto Montt lleva dormitorios, salón, primera clase económica y servicio permanente de auto-tren a Osorno y Pto. Montt.

El tren Rápido del "Calle-Calle" a Valdivia lleva dormitorios, salón, clase económica y servicio permanente de auto-tren a Temuco y Valdivia.

El automotor supersalón de las 23.00 horas a Concepción lleva coches dormitorio.

INFORMACIONES Y VENTA DE PASAJES

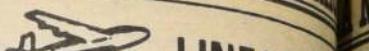
Estación Central: Fono 92157. Estación Mapocho: 60923, Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 853 (Galerías El Libertador) fono: 391818 y 30746. Metro Estación Escuela Militar, local 3 (Galería Sur) fono: 2282983. Servicio Autotren, Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 853, fono: 31814.

- los poetas italianos. Su más grandioso poema fue "La Divina Comedia", de corte alegórico, dividido en tres partes, Infierno, Purgatorio y Paraíso, en el que todo el pensamiento medieval, en relación con la vida y el destino del hombre y del universo.
- 1519.— Un decreto incorpora la América española a la corona de Castilla.
- 1812.— Napoleón Bonaparte entra a Moscú, y los rusos incendian la ciudad.
- 1831.— Muere el eminente novelista norteamericano Fenimore Cooper. Cultivó el género marítimo y describió las costumbres y usos de su patria. Obras: "El corsario rojo", "Los almirantes", "El espía".
- 1906.— Primer vuelo de un avión a Europa. Lo realiza el brasileño Alberto Santos Dumont.
- 1911.— El canciller ruso Peter Stolypin es asesinado.
- 1923.— Miguel Primo de Rivera asume la dictadura en España.
- 1927.— En un accidente fallece la bailarina Isadora Duncan. Su larga bufanda se enredó en una rueda de su automóvil, y la estranguló.
- 1933.— Grecia y Turquía firman un tratado de 10 años de no agresión.
- 1947.— Polonia denuncia el concordato con la Iglesia Católica.
- 1950.— Se aprueba una nueva constitución en El Salvador.
- 1959.— Primer impacto lunar. Los rusos colocan su Lunik II en la superficie.
- 1971.— Francia concluye las controvertidas pruebas nucleares en el Pacífico Sur.

NATALICIOS

Alexander Von Humboldt, astrónomo y geógrafo alemán (1769-1859).

Santiago de Chile,
Miércoles 14 de Septiembre de 1983
LA NACION



SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080) LA 094 a las 08.00 horas a Isla de Pascua, 12.30 a Isla de Pascua, Santiago, Temuco, Valdivia y Osorno, LAD 066 a las 08.00 horas a Iquique y Arica, LAD 071 a las 10.00 horas a Puerto Montt, LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama, LAN 045 a Concepción.

AERONOR: (Reservas: 86357) AN 300 a las 23.00 horas a Copiapó, AN 042 a las 00.00 a Puerto Montt, Iquique y Antofagasta.

ICARO: (Reservas: 2262837) Vuelos tipo Charter a Santiago.

LLEGADAS

LAN CHILE: (Informes: 719018) LA 084 a las 16.45 horas a Santiago y Puerto Montt. LA 095 a las 17.55 de Arica a Santiago.

LADECO: (Informes: 719445) LAD 016 a las 14.15 horas a Santiago, Temuco y Concepción. LAD 067 a las 19.30 horas a Iquique y El Salvador. LAD 070 a las 19.00 horas a Puerto Montt. LAD 004 a las 20.50 de Concepción, 21.30 de Calama y Antofagasta.

Inches
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Valor dólar

Comprador \$	Bancos	Vendedor \$
80,50	Citibank N.A.	81,80
80,74	Estado	81,97
80,60	Pacifico	81,70
	Casas de Cambio	
80,70	Afex	81,60
80,60	Steinsapir	81,50

\$: 67,30

\$: 81,06

\$: 81,35

Corresponde a observaciones en las 7 Instituciones Financieras con mayores colocaciones en

Indicadores básicos

1º Dic. 79 31 Marz. 80	1º Abr. 80 30 Sept. 80	1º Ago. 81 aún vigente
286,40	309,31	422,08
255,43	275,88	376,44
312,61	337,62	460,71
		5.185,71
1.200,00	1.300,00	Derogado
2.958,28	3.194,92	4.447,39
2.638,14	2.847,03	1.212,91
		6.533,99
		59,59
		18,27
		2.949,00
		1.687,47
		50,40%
		15,70%

Tasas de interés

Captación
30 días 1 año

1,90	4,50
1,80	5,00
1,90	5,50
1,90	7,00
1,85-1,90	—
1,90	—
1,85	3,25
1,90	3,00
2,20	9,00
2,20	10,00
2,25	11,00
2,05	8,00

Colocación
30 días

3,50
3,40
3,60
3,20

3,20-3,70
3,30-3,60
2,90
3,85

3,50-4,00
4,20
4,20
3,80-4,00

Unidades de Fomento más el porcentaje indicado, es decir, en términos reales.

IPC

Año	Mes	Variación porcentual		
		con mes anterior	en el año	últimos 12 meses
82	Dic.	1,2	20,7	20,7
83	Enero	1,8	1,8	22,0
	Febrero	0,1	1,9	23,1
	Marzo	1,9	3,8	24,9
	Abril	3,0	6,9	28,7
	Mayo	1,4	8,4	31,2
	Junio	1,6	10,1	32,3
	Julio	1,9	12,2	32,3
	Agosto	2,7	15,2	31,6

Bonos CAR

	Valor Par 13-9-83	14-9-83
Serie "E"	18.833658	18.854000
Serie "F"	4.108997	4.113436

Fuente: Bolsa de Comercio de Stgo.

Indices internacionales

I. TASAS DE INTERES

Tasa Libo a 180 días : 10,546875
Tasa Prime a 180 días : 11,000000

II. METALES

Cobre:	:	c US\$ Lb. 72,224
Precio Libra	:	c US\$ Lb. 75,261
Precio Promedio 1983	:	c US\$ Lb. 67,057
Precio Promedio 1982	:	c US\$ Lb. 78,949
Oro:	:	US\$ 406,75

Indices generales

A: CANTIDAD DE DINERO (Millones de pesos)

	Marzo 83	Abril	Mayo	Junio	Variación 120 días
M ₁	34.964	33.228	33.233	31.770	(9,135 %)
M ₂	110.159	106.127	107.621	104.722	(4,935 %)

M₁ Dinero Sector Privado

M₂ Dinero Sector Privado + Depósitos a Plazo Privado en sistema financiero.

Año	Fecha Mes	Reservas	Balanza Al mes	Comercial Acumulado	Balanza de Pagos US\$ millones
83	Enero	1.952,4	58,3	58,3	-635,9
83	Febr.	1.739,3	103,6	161,9	-847,8
83	Marzo	1.577,5	452,2	314,1	-1.085,2
83	Abril	1.485,6	108,3	422,4	-1.147,7
83	Mayo	1.518,4	129,4	551,8	-1.099,6
83	Junio	1.543,5	97,9	649,7	-1.051,9
83	Julio	1.569,5	56,8	706,5	-1.007,7

B: EMISIONES DE PAGARES (Al 31-07-1983)

Empresa	Deuda Vigente (Miles \$)	Deuda Vencida Impaga	Tasas de Int. Prom.
Compañía Cervecerías Unidas S.A.	—	46.009	
Forestal S.A.	11.015	2.950.389	
Industrias Coia S.A.	—	1.032.367	
Inversiones Huelén S.A.	130.990	21.647	
Inversiones Las Nieves S.A.	220.762	476.917	
● Inversiones San Patricio S.A.	—	746.040	
● Inversiones Valle Central S.A.	17.194	302.460	
Sociedad de Inversiones J.M. Carrera S.A.	232.603	141.940	

● Declaradas en Quiebra.

Libretas de ahorro

Institución	Tasa Anual %	Nº de Giros
BANCOS		
A. Edwards	10,00	4
American Exp.	8,00	4
BICE	9,00	4
Centrobanco	10,00	4
Concepción	10,50	1
Concepción	10,00	2-4
Crédito	10,00	4
Chile	10,00	4
Del Desarrollo	10,00	4
Del Pacífico	11,00	4
Español	10,00	4
Estado	8,00	4
Internacional	11,00	4
Nacional	10,75	4
O'Higgins	9,00	4
Osorno	10,00	4
Santiago	10,00	4
Sud Americano	9,00	4
Sudameris	9,50	4
Trabajo	10,50	4
FINANCIERAS		
Condell	11,00	4
Fusa	11,00	4

Resumen bursátil

(13-9-83)

Instrumentos de Renta Fija	\$ 402.988.602

</tbl_r

Vándalos incendiaron bus e hirieron a policía

□ En Valparaíso saquearon y quemaron un centro comunitario del cerro Esperanza

Funcionarios de la policía y de los organismos de seguridad, realizan las diligencias para capturar a los antisociales que en la madrugada de ayer incendiaron un microbús de la línea "Ovalle Negrete", estacionado frente al domicilio de su conductor, en la población "Juanita Aguirre", en el sector norponiente de la capital.

El atentado fue perpetrado a las 00.10 hora, cuando dos sujetos jóvenes, que según vecinos ocultaban sus rostros con gorros pasamontaña, lanzaron bombas incendiarias contra el moderno vehículo Mercedes Benz, patente HAK-017 de Conchalí, que estaba estacionado frente al número 5682 de la calle Granada, donde tiene su domicilio uno de los choferes de la máquina, Patricio Moreno Alvarez.

El conductor, alertado por el ruido de la explosión de los "cocteles Molotov", trató junto con moradores de las casas cercanas, de controlar el fuego, pero nada pudieron hacer pues el bus fue destruido totalmente en contados segundos.

Se informó que el microbús estaba valuado en dos millones de pesos y que no hay seguros controlados, quedando además sin su fuente laboral el dueño de la máquina y sus dos choferes, lo que hace un total de diecisésis personas contabilizando sus grupos familiares.

CARABINERO HERIDO

En grave estado continúa internado en el hospital de su institución, un carabinero que fue herido por una turba de 200 antisociales que saqueó y destruyó tres establecimientos comerciales en la avenida Las Parcelas, en el sector de Peñalolén.

El funcionario, identificado como Moisés Toledo Valencia, recibió varias pedradas en el rostro, sufriendo serias lesiones en el cráneo y en los ojos, que hacen temer por su visión.

Los hechos ocurrieron en la noche del domingo, cuando los maleantes, dirigidos por activistas marxistas, atacan la propiedad privada y asaltan a los automóviles que debían detenerse ante las barricadas incendiarias colocadas en las principales arterias de este sector de La Reina.

VANDALISMO EN EL PUERTO

Al igual que en la capital, delincuentes instigados por elementos subversivos, asaltaron y destruyeron la sede de un centro comunitario, ubicado en el Cerro Esperanza, en el sector alto de Valparaíso.

Se informó que los desconocidos, en número aproximado a las doce personas, llegaron hasta el centro comunal "Villa Esperanza" poco después de la medianoche y que luego de romper la cerradura y robar las especies de mayor valor, le aplicaron fuego al inmueble, destruyéndolo en su totalidad.

Fuego arrasó panificadora en Avenida B. O'Higgins

□ Pérdidas son superiores a los tres millones de pesos

Daños superiores a los tres millones de pesos, dejó el incendio que en la madrugada de ayer arrasó una industria panificadora, ubicada en la avenida Libertador Bernardo O'Higgins 2632, en la capital.

El siniestro, originado aparentemente en el recalentamiento de la instalación eléctrica, estalló a las 02.15 horas, en el sector de horneado del establecimiento, denominado "La Europea", y que pertenece a Hernán Aquiles Barahona Navarrete, domiciliado en Holanda 672, comuna de Providencia.

Las llamas se extendieron con gran rapidez, destruyendo el inmueble prácticamente en su totalidad, pese a la labor desplegada por voluntarios de siete compañías del Cuerpo de Bomberos de Santiago, los que lograron

evitar la extensión del siniestro a los edificios colindantes, que habían sido evacuados en forma preventiva.

La situación fue controlada a las 3.30 horas, sin que se registraran desgracias personales, excepto tres voluntarios que sufrieron principio de asfixia, siendo atendidos en el mismo carro de rescate del Cuerpo de Bomberos capitalino.

Los daños fueron evaluados, según la primera estimación, en tres millones de pesos, pero se indicó que las pérdidas reales serían superiores a esta cifra, considerando la gran cantidad de maquinaria y materia prima destruida.

Se indicó que existen seguros contratados, pero no se dio a conocer el monto de los mismos ni la compañía en que fueron contraídos.



El féretro del sargento asesinado por terroristas es conducido por el Subdirector de Carabineros, por el jefe del Personal, el jefe de la Zona Metropolitana y otros oficiales directos.

Funerales del carabinero asesinado por terroristas

□ Emocionante despedida al sargento segundo Salas Lineros, asesinado por extremistas cuando resguardaba la residencia del Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago

Zona Metropolitana, general Óscar Rodríguez.

EMOCIONANTE DESPEDIDA

El féretro con los restos del sargento segundo Salas Lineros, asesinado por extremistas cuando resguardaba la residencia del Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago, llegó al frontón del Cementerio General a las 11.30 horas, recibiendo los honores de un escuadrón de la Escuela de Oficiales a los sones del himno de la Institución.

Además de las delegaciones de unidades y reparticiones de la corporación, se congregaron en el sector numerosos restos del policía inmolado en el cumplimiento del deber, los que en esta forma rendían homenaje a su amigo fallecido —al perro emotivo homenaje a su amiga fallecida— vez adhirieron al dolor de la viuda. El diligente Córdoval, quien en todo momento estuvo伴nada por su dos pequeños hijos Pedro y de 9 y 7 años de edad, respectivamente, y

Frente al mausoleo de Carabineros, fueron despedidos, en primer lugar, el coronel Alfredo Becerra Ibarra, jefe de la Prefectura de Norte, de la cual depende la Quinta Comisaría, donde servía el funcionario.

El coronel Becerra, manifestó en su discurso que "los asesinos del sargento Pedro Efraín Elías Salas Lineros tienen conciencias desquiciadas y no conocen Dios, pero matan. Son los que pregan la violencia, mimos que no trepidan ante la justicia, que no respetan, y encuestan a los organismos de solidaridad".

El alto oficial agregó que "el sargento entregó su vida sin odio, sin rencor ni violencia que lo entiendan aquellos que matan. No lloramos su muerte, porque los hombres dispuestos a entregar la vida, en cualquier momento, entendemos que es un noble juramento".

Posteriormente y en representación del panadero de la Quinta Comisaría, jefe segundo José Bravo Novoa, que labras entre cortadas hizo una emotiva ofrenda a la vida del asesinado suboficial.

Finalmente, el capellán de Carabineros coronel Luis Ortega, pronunció un oración fúnebre y acto seguido las cenizas del extinto retiraron desde la urna chilena y la gorra del sargento fueron entregadas a su viuda. Mientras el féretro era llevado al cementerio por los jefes antes mencionados.

La ceremonia fue sellada con los versos de "Yo tenía un compañero", fusilería mientras el orfeón interpretaba al



La viuda del sargento Salas Lineros y sus dos pequeños hijos marchan tras la urna, cubierta con la bandera nacional, símbolo de los caídos en el cumplimiento del deber.

Zorral de Matucana fue muerto con un "chancho en bolsa"

Cantaba "Malevaje" cuando le destrozaron el cráneo

Asimismo, delincuentes acuchillaron a un obrero de la construcción. Ambos crímenes son investigados por la B.H.

Crucial asesinato de un cantante agro, muy conocido en las boites nocturnas del sector Matucana, y el crimen de un obrero de la construcción, ocurridos con minutos diferencia en la misma área, movieron en estos momentos a la policía y uniformada.

El primer cadáver fue hallado a las 22 horas en la intersección de las calles Pablo y Matucana y fue identificado como Julio Seguel Maliqueo de 40 años. El segundo es Carlos Trujillo Pérez, quien fue encontrado en Santo Domingo con vida, a las 23.00 horas y trasladado a la posta del San Juan de Dios, donde falleció.

Algunas personas presentaban varias heridas cortezantes en la región craneana, hechas al parecer con un cuchillo carnícola; traumatismo en el cráneo, producto de los numerosos golpes recibidos con una piedra de gran tamaño; y, finalmente, una estocada en pleno corazón, que cortó la arteria aorta y ocasionó la fatal hemorragia que acabó con sus vidas.

De acuerdo a antecedentes poli-

ciales el modus operandi de los asesinos no es nuevo en dicho sector, ya que una semana atrás se cometió otro crimen de iguales características y varias víctimas, en los últimos meses, presentan este tipo de heridas y lesiones. Asimismo, se estableció —por peritajes anteriores— que los golpes que reciben los asaltados en la cabeza son con el antiguo sistema del "chancho en bolsa", muy utilizado años atrás en las áreas periféricas y consiste en colocar una piedra de gran tamaño dentro de una bolsa de pano o saco harinero.

También, se señaló que las dos víctimas mencionadas caminaban en manifiesto estado de ebriedad y que, sin lugar a dudas, el móvil del crimen sería el robo, pero, además, los asesinos tendrían rasgos psicopáticos por las características de las lesiones.

Según se supo, Carlos Trujillo Pérez se dedicaba al canto, considerándose un "zorral criollo", en algunas boites y centros nocturnos de la comuna de Santiago. Incluso, manifestaron testigos, la noche que fue ultimado venía de un club nocturno donde había encontrado trabajo recientemente.

Detectives recuperaron cinco millones en especies

Capturada banda que robó en la Municipalidad de Curacaví

El grupo delictual también operó en el Gabinete Central de Identificación, casas particulares y locales comerciales



Parte de la documentación robada por el sexteto desde la Municipalidad de Curacaví y del Gabinete de Identificación, respectivamente. El grupo fue recluido en la otra Cárcel Pública.

destruyeron los seguros y se apoderaron de gran cantidad de especies y documentos. Estos últimos fueron empleados en otras acciones dolosas, posteriormente.

Asimismo, lograron llevar a cabo un robo en el Gabinete Central de identificación, desde donde sustraieron un sinnúmero de documentos, especialmente cédulas de identidad que utilizaron en la comisión de otras fechorías.

Según Maliqueo, en tanto, sería un obrero de la construcción por la característica de su vestuario y, presumiblemente, venía de su trabajo o de una fiesta cuando fue interceptado por la banda de rufianes que lo mató vilmente para quitarle su dinero y objetos de valor.

En estos momentos, Carabineros e Investigaciones trabajan en el esclarecimiento del atroz doble crimen y de otros de iguales características, porque se estableció que él o los individuos que cometieron los asesinatos, hace bastante tiempo que operan en la zona y sus víctimas son, preferentemente, indigentes o personas que transitan en manifiesto estado de ebriedad, por lo cual no pueden defenderse de la colectiva agresión.

Finalmente, se informó que el cuerpo sin vida de Julio Seguel Meliqueo fue remitido inmediatamente al Instituto Médico Legal, para la autopsia de rigor. Carlos Trujillo Pérez, tras fallecer en el San Juan de Dios fue trasladado a lo morgue local. No se pudo establecer la cantidad de especies o dinero sustraído por los malhechores.



Chicho Azúa, luego de la agresión de que fuera víctima por parte de manifestantes, nadie lo hace reir.



Maripepa Nieto... su carrocería quedó bastante averiada por los vándalos. Fue atacada en la carretera.

Turba destrozó la "carrocería" de Maripepa Nieto

□ Cómico Chicho Azúa fue víctima de brutal ataque y permanece en casita con TEC cerrado y contusión cerebral

Totalmente destrozada resultó la carrocería del automóvil en que viajaba la conocida vedette Maripepa Nieto, desde Rancagua a Santiago, luego que el vehículo fuera objeto de la ira de una turba que se instaló en la carretera para cobrar "peaje".

El automóvil, un Peugeot 504, quedó prácticamente convertido en chatarra y sólo la intervención de otras personas evitó que los enardecedos manifestantes no consumaran su deseo de incendiario.

El hecho, según contó el actor cómico Daniel Vilches, se registró cuando parte de elenco de su compañía Frivoles que regresaba a Santiago, luego de cumplir compromisos profesionales en la Sexta Región.

Maria José Nieto, junto al conductor del vehículo, fueron obligados a descender de éste y a "pagar" una suma de quinientos pesos para seguir la marcha. Posteriormente se produjo el ataque que no ocasionó lesiones a ambas personas.

Vilches, actor cómico de revistas frívolas, agregó que junto al grupo de los hermanos Arriagada, debieron volverse a Valparaíso ante la acción vandálica contra personas y vehículos que se registraba a la salida de Viña del Mar.

Informó que venían de presentarse en el Teatro Velarde de Valparaíso, pero les fue imposible retornar a la capital ante el peligro que representaba la actitud de grupos vandálicos.

TAMBIEN CHICO AZUA

Con TEC cerrado y una contusión cerebral se encuentra, en reposo absoluto en el hogar, el cómico Chicho Azúa, quien fue atacado por desconocidos que se dedicaban a instalar barricadas en el sector de Gran Avenida.

Según el testimonio de una de las hijas del artista, éste se dirigía a actuar al local "El Parador" en el Paradero 28 de la misma arteria, siendo las 02.30 horas. A la altura del Paradero 28 debió reducir la velocidad debido a la existencia de barricadas, cuando en forma sorpresiva fue atacado por desconocidos... unos 20 en total.

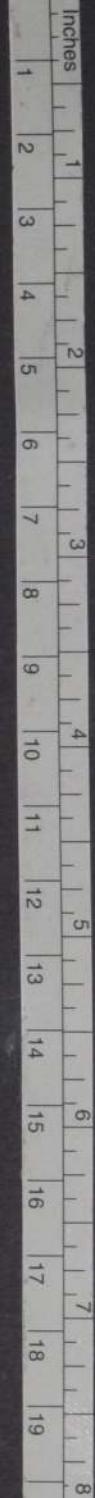
A raíz de la acción, Azúa recibió una pedrada en la cabeza que le derivó en un TEC cerrado. Por sus propios medios concurrió hasta la posta del hospital Barros Luco donde fue atendido e internado.

Presos traficantes

MADRID, 13 de Septiembre (DPA).— La policía de Barcelona logró hoy un gran éxito al desarticular una banda de traficantes de drogas, integrada por sudamericanos, confiscando 13 kilos de cocaína.

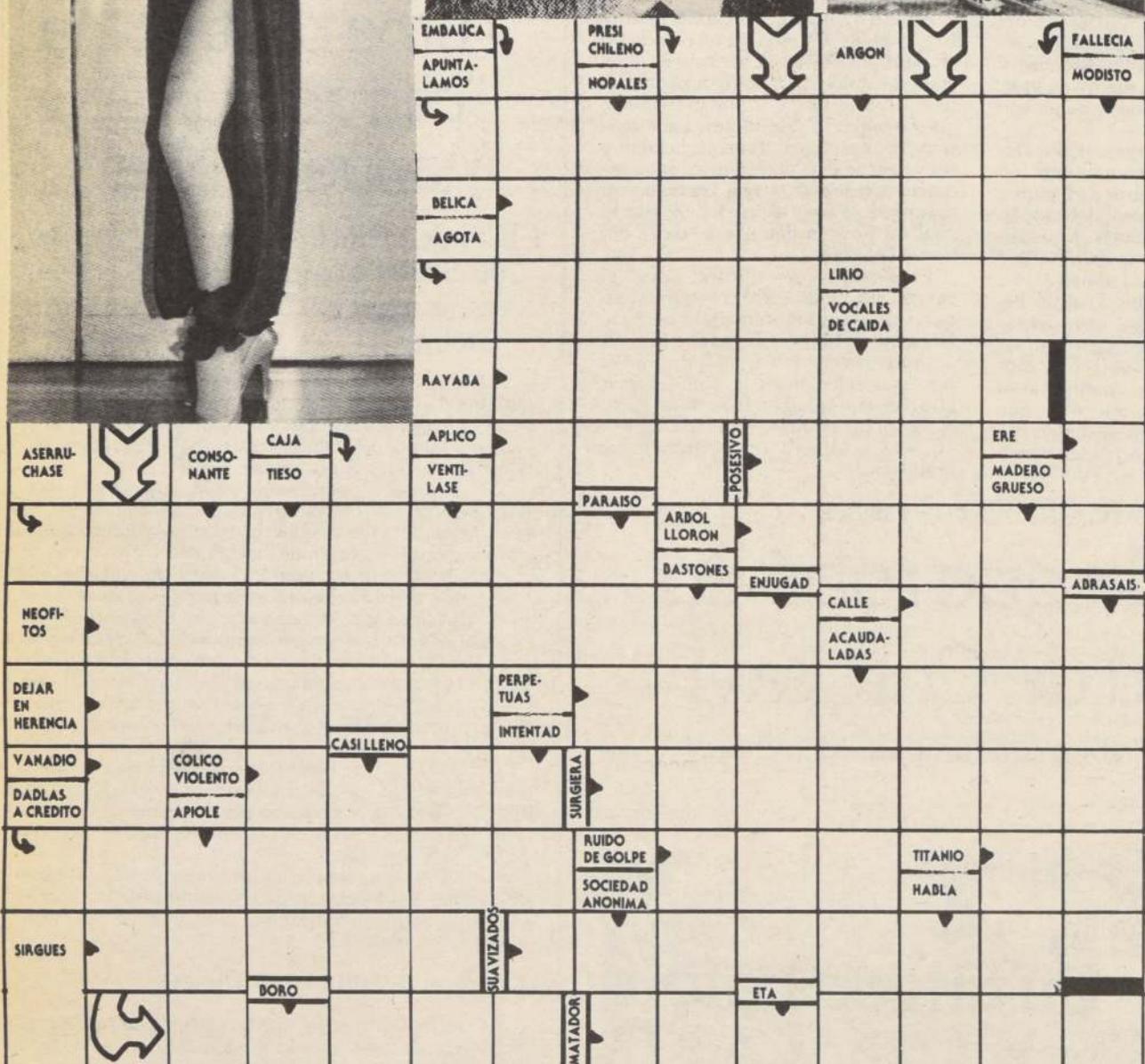
El estupefaciente, la mayor cantidad descubierta jamás en España, tiene un valor de unos 300 millones de pesetas (2,1 millones de dólares) en el mercado negro.

De los siete detenidos, sólo uno era español, los otros seis, dos mujeres y cuatro hombres, proceden de Chile y Bolivia. Desde hace meses, la policía concentra sus pesquisas a la caza de traficantes de drogas en el famoso barrio portuario de Barcelona, conocido como el "Barrio Chino".



8
7
6
5
4
3
2
1
inches
cm

PUZZLE



SOLUCION PUZZLE ANTERIOR



PARA PASARLO BIEN...

EL SOLAR DE SANCHO PANZA, en José Domingo Cañas esquina Salvador, ofrece a su clientela, de hace décadas, la auténtica comida española, con su tradicional Paella Valenciana, a \$ 300, todo incluido. Reservas al teléfono 2251413.

EL BUFFET ARLEQUIN lo invita a disfrutar del nuevo sistema de servicio. Los esperan con aperitivo y paté maison. Enseguida de ello podrá degustar cuanto le satisfaga del Buffet Frío, como carnes, ceviche, mariscos, entradas y ensaladas. Luego habrá consomé, plato de fondo y postre a su elección, café y vino de la casa. El valor por persona es de \$ 950, IVA incluido. Siempre en vigencia de Carta Tradicional, con sus exclusividades que ya le han otorgado prestigio. Arlequín está ubicado en General Holley 2322. Reservas en el teléfono 743356.

RISTORANTE DA CARLA. Entradas típicas italianas. Pastas, chicchi della nonna, tortelloni di ricotta, agnolotti, spaghetti frutti di



mare, ravioli, fettuccine alla papalina, mariscos, filete pizzaiola, lomo San Geminiano, lenguado. Mac Iver 577, reservas en el teléfono 33739.

Santiago de Chile
Miércoles 14 de Septiembre de 1983 **LA NACION**

ASTRO SUELLE



ARIES
21 de Marzo al 21 de Abril



TAURO
22 de Abril al 21 de Mayo



GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio



CANCER
22 de Junio al 22 de Julio



LEO
23 de Julio al 22 de Agosto



VIRGO
23 de Agosto al 22 de Septiembre



Un riesgo calculado se traducirá en mayores ganancias. Exitosos viajes de promoción. Instantes gratos para cónyuges de signos compatibles. Suerte en las actividades con público. Logra ventajas sobre un competidor o enemistad.



CASA DE CENA. Auténtica cocina de los exclusivas especialidades, salsas y platos de amanecida. Ternera chanchito. Manifestaciones, fiesta. Almirante Simpson 21, cuadra por Vicuña Mackenna.

LA CASA VIEJA. Quedan aún aperturas en el calendario que usarán para celebrar como corresponde, con cena y baile gratis, en La Casa Vieja, esquina Chile-España 249. Longaniza costillar de chanchito, plátanos fritos, cazuella de ave en salsa, mucho más. Martes a jueves, cuenta la casa. Viernes, sábados y domingos, almuerzos familiares, en horno de barro y una grata sorpresa.

COMIDA CHINA "LUNFA". Auténticos cocineros cantoneses muy económicos. Para dos personas \$ 390. Para cuatro personas \$ 780. Permite la realización de exquisitos platos. Visita la calle Colón 5927.

Espectáculos— 35

La vida sigue su curso en Mónaco

Hoy recuerdan a Grace Kelly en aniversario de su muerte

El príncipe Rainiero y sus tres hijos asistirán a una misa de recordación en la catedral donde contrajo matrimonio y donde reposan sus restos

MONTECARLO (AP).— Erase una vez un principado donde la muerte de una princesa suscitó especulaciones de que el diminuto país de la costa del mediterráneo sería presa de aflicciones económicas sin su atracción estelar.

Pero Mónaco sobrevive financieramente feliz, aunque anímicamente triste, un año después del prematuro fallecimiento de la princesa Grace.

Su príncipe y sus tres hijos asistirán hoy en el primer aniversario de su deceso a una misa de recordación en la catedral donde contrajo matrimonio y donde reposan sus restos.

La ex estrella cinematográfica norteamericana Grace Kelly murió el 14 de septiembre de 1982 a la edad de 52 años como consecuencia de una apoplejía después que su automóvil patinó en un sinuoso camino de montaña de La Riviera y se precipitó a un huerto desde una altura de 36 metros.

Pocos meses después de su muerte varias publicaciones predijeron que los precios de las propiedades caerían, que muchas convenciones organizadas aquí serían canceladas, que el turismo declinaría y que se entronizaría una crisis económica sin el poder de atracción de la princesa Grace. Pero los vaticinios resultaron ser infundados.

La vinculación de la muerte de su esposa a la salud económica de Mónaco ha irritado al príncipe Rainiero, quien ha refutado con vehemencia ese concepto en las pocas entrevistas que ha concedido desde el fallecimiento.

“Grace hizo mucho por el renombre y el prestigio del principado. Pero no creo que su desaparición signifique que la gente haya dejado de venir”, dijo a la revista “Life” hace algunos meses.

En “De Persona a Persona”

Un tímido Lafourcade surgirá hoy en TV 11

El polémico escritor y periodista Enrique Lafourcade será el protagonista de hoy del programa “De persona a persona”, que en Teleonce, a las 21.20 horas, condice Adolfo Yankelevic.

Entre quienes fueron entrevistados para dar a conocer mejor la personalidad de Lafourcade estuvo Nicanor Parra, quien señaló, entre otras cosas: “El mismo se autodefinió en una entrevista como un tímido agresivo. Mis relaciones con él son positivas. Es gentil y gracioso. La obra que más me agrada de él es su trabajo periodístico, es muy prolífico en este ramo”. Recordó asimismo las reuniones de artistas intelectuales en el Parque Forestal... “Canta estupendamente bien, yo lo definiría como representativo homo ludens, porque su acción es más bien lúdica, es decir, juguetón”.

Por su parte, el escritor y sociólogo Pablo Huneeus dijo que Enrique Lafourcade es un enamorado de la vida. “Hablar de él es como desmenuzar una torta de milhojas”, explicó aludiendo a su multifacética personalidad. Agregó que es un “excelente amigo, como pocos”.

Su hermana Raquel lo definió como un personaje común y corriente en

“La gente no viene solamente por eso. Viene por la atmósfera en general, que trataremos de mantener. Mónaco ha existido durante 800 años y puede continuar por mucho tiempo”.

También perdura la fascinación del público con la princesa Grace, hija de un albañil de Filadelfia que llegó a millonario.

Tras el período de duelo de tres meses que finalizó el 15 de diciembre la familia principesca reanudó sus actividades oficiales y comenzó a llenar el vacío dejado por la muerte de Grace.



La imagen de Grace Kelly sigue viva en Mónaco, hasta donde llegan turistas para conocer el pequeño país de la costa del Mediterráneo.

En los últimos meses Rainiero se ha dedicado a preparar al príncipe heredero Albert, de 25 años, para asumir la jefatura del estado de Mónaco. Ha dicho en varias ocasiones que se propone abdicar en favor de su hijo, aunque nunca ha mencionado fechas.

El apuesto y atlético príncipe heredero, graduado en ciencias políticas y económicas en el colegio universitario de Amherst, Massachusetts, completó en junio pasado un período de práctica bancaria de seis meses con el Morgan Guaranty Trust de Nueva York.

Albert ha sido vinculado románticamente por la prensa con lady Helen Windsor, de 18 años, hija del duque de Kent y prima de la Reina Isabel de Gran Bretaña. Pero el príncipe ha dicho que no piensa casarse antes de los 30.

La princesa Carolina, de 26 años, ha vivido una existencia más sosegada desde su divorcio del “play boy” francés Philippe Junot en 1980. El Vaticano considera actualmente un pedido de anulación del matrimonio de Carolina, lo cual le permitirá volver a casarse por la iglesia. Ella sale ahora con Robertino Rossellini, su amigo de la infancia, hijo del director cinematográfico italiano Roberto Rossellini y la actriz sueca Ingrid Bergman.

Gran parte de la atención de la prensa internacional se ha concentrado recientemente en la princesa Estefanía, de 18 años, que ha cautivado al público con sus amores con el piloto de carreras Paul Belmondo, de 20 años, hijo del astro cinematográfico francés Jean-Paul-Belmondo.

Estefanía está plenamente restablecida de las heridas que sufrió en el accidente del automóvil que manejaba su madre y cuyo control perdió la princesa Grace al sufrir el primero de dos derrames cerebrales.

“Hindemith” estrena obra de G. Rifo

“Fantasia Chilena”, del compositor nacional Guillermo Rifo, estrenará el “Quinteto Hindemith” en el Aula Magna de INACAP, hoy a las 19 horas.

La obra es un viaje literario y musical por el paisaje y la historia del norte, centro y sur del país, expresado en un renovado lenguaje artístico que combina elementos autóctonos, clásicos y populares.

En la sala de la calle Chesterton se juntará la poesía, la música, la narrativa y el canto. Lo musical estará a cargo del “Quinteto de Vientos Hindemith” y del percusionista Patricio Salazar. Y los textos serán recitados por Enrique Valdés, Jorge Marchant, Sara Vial, Giorgina Giadrecic, Jorge Fernández, y por el propio compositor.

Guillermo Rifo se ha destacado en la composición y en la dirección de diversas agrupaciones instrumentales, como el conjunto “Latinomúsica” y el “Segundo Conjunto de Música Moderna”. Destacado percusionista, es miembro de la Orquesta Sinfónica de Chile y docente del Departamento de Música de la Facultad de Arte.



ante miembros de la realeza clausuró su gira Julio Iglesias

MADRID, 13 (ANSA).— Más de 80 mil personas llenaron el estadio Santiago Bernabéu, en Madrid, para asistir al concierto de Julio Iglesias, en su larga gira por

presentes miembros de la Familia Real y del Real Madrid, con una gran bandera española ondeando en el escenario, repitió su acostumbrado éxito. Señaló que sólo el Real Madrid y el Papa habían logrado en el pasado, reunir a tanta multitud en el estadio Bernabéu, con exclusión —obviamente— de la final del Mundial el año pasado. Iglesias ya había obtenido un rotundo triunfo en el estadio Nou Camp de Barcelona completamente repleto.

Iglesias fue recibido por el Rey y por el Ministro de Cultura, José María González. Según indiscreciones periodísticas, el Ministro habría exhortado a Iglesias a pagar más impuestos en España, mientras que el cantante elogió a los interlocutores haya permanecido firme en las



Inches

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

2º SORTEO!!

Mi diario....Mi casa



Nuestro concurso
tiene el premio
que usted se merece
¡Su casa propia!

a sólo
15



La señora Esperanza Pinto Díaz, ganadora de nuestro concurso, acompañada de su familia, en su nueva casa.

Aparecerá diariamente un concurso en su diario LA NACION. Complete sus datos.

a) Envíelos a clasificador 965-S.

b) Deposítelos en los buzones habilitados
— Hall central del diario

— Las estaciones del Metrobus
Esc. Militar, Sta. Lucía, U. de Chile
Los Héroes, San Pablo y Lo Valdés

— Las Agencias en provincias de LA NACION

Saque la cuenta... con La Nación, Ud. tiene más posibilidades de ganar su casa propia

En versión teatral chilena

Loreto Valenzuela será "Doña Flor"

- La actriz participó en el montaje de la obra "Tres Marías y una Rosa"
- Violeta Vidaurre encarnará a la madre de la protagonista, Rosinda

La joven actriz, egresada de la Universidad Católica, Loreto Valenzuela encarnará a "Doña Flor" en el montaje teatral de la obra de Jorge Amado, que se estrenará el 15 de octubre próximo en el Teatro Gala, bajo la dirección del argentino José María Paolo Antonio.

Aun cuando los ejecutivos de Prodin, empresa responsable de la puesta en escena de "Doña Flor y sus dos Maridos", señalaron que el nombre se confirmaría después de Fiestas Patrias, LA NACION supo extraoficialmente que la artista que llenaría el rol protagónico es Loreto Valenzuela, quien participó en "Tres Marías y una Rosa" y que tiene el tipo de Sonia Braga, la protagonista de la película del mismo nombre.

VIOLETA VIDAUURRE

Por otra parte, Prodin confirmó ayer que la actriz Violeta Vidaurre caracterizará a Rosinda, la madre de Doña Flor, a quien la artista calificó como una mujer "dominante y cargante, que sentía gran odio por Vadinho".

Dijo enseguida que es un arquetipo del personaje... El de una suegra insopitable, tóxica, que me obligará a estar en el filo, entre la farsa y la comedia porque cada una de las salidas de Rosinda deberá despertar en el público una carcajada y, por lo mismo, hay que tener mucho cuidado para no engolosinarse y recargar el personaje".

También dijo que en la versión filmica, Rosinda está muy de pasada, mientras que en la obra de Jorge Amado tiene su historia e incluso un hijo varón que "no la aguantó y por ello debió vivir con Doña Flor y Vadinho hasta que éste último también la echó de la casa".



A la "tóxica e insopitable" suegra de Vadinho, Rosinda, encarnará Violeta Vidaurre en la versión teatral de "Doña Flor y sus dos maridos".

Muy agradecida con quienes la eligieron para este papel ("habiéndole tantas actrices que también lo pudieron hacer", dijo), Violeta Vidaurre no desconoce su dificultad porque "uno puede perder la verdadera dimensión y no hay que olvidar que la situación para Doña Flor es un drama, pues dada su estricta educación, se siente muy afectada por la aparición de Vadinho después de muerto, quien sigue haciendo de las suyas".

Finalmente, la actriz reconoce que aun cuando en Chile son muy dados a comparar, también al público le gusta "ver a sus actores haciendo las cosas y en este caso el montaje está enfocado hacia otro aspecto". Asimismo indicó que se encuentra avalado por un grupo de profesionales como Alejandro Cohen (Vadinho) y Sergio Aguirre (el farmacéutico).



Durante sus presentaciones en la URSS, Los Jaivas han interpretado temas de sus dos últimos long play, "Alturas de Machu Picchu" y "Aconcagua".

Llega el 27 de este mes

Raphael le cantará a los penquistas

Raphael actuará en el programa "Amigos, Amigos", de Canal Siete, viene a Estados Unidos, donde fue el primer artista de habla castellana que actuó en un escenario tradicionalmente reservado para figuras de nivel como Frank Sinatra, Tom Jones o Diana Ross.

Incluso, el vicepresidente del local, Fernando Campo, señaló "con el éxito que tuvimos con Raphael, en el futuro continuaremos trayendo artistas latinos como José Luis Rodríguez o Julio Iglesias".

Con la misma energía que se le vio a mediados de la década de 1960, cuando inició su carrera en España, Raphael se entregó por entero al público interpretando durante 100 minutos sus más recientes éxitos.

Luego de sus compromisos en Estados Unidos, Raphael dará 90 conciertos en México entre el 18 de octubre y fines de enero.

Será la figura estelar de la edición correspondiente a Concepción del programa que conduce Antonio Vodanovic, que se grabada en esa ciudad y transmitida por todo el país.

Raphael continúa conquistando adeptos a que ya han pasado más de 20 años desde el ingreso al mundo de la música hispanoamericana como uno de los líderes del género. Esta semana inició una serie de presentaciones en el hotel Tropicana, de Atlantic City, Esta-

do Unidos, donde fue el primer artista de habla castellana que actuó en un escenario tradicionalmente reservado para figuras de nivel como Frank Sinatra, Tom Jones o Diana Ross.

El grupo chileno Los Jaivas se encuentran realizando una extensa gira de un mes por diversas ciudades de la Unión Soviética, la que será complementada con la filmación de una película para la televisión europea y la grabación de un disco "en vivo", según informó un vocero del grupo.

Los Jaivas no sólo interpretan los temas de sus dos últimos long play —"La altura de Machu Picchu" y "Aconcagua"— sino que también adaptaron a temas rusos como "Kalinka", el que ha tenido gran aceptación entre los jóvenes que asisten a sus recitales, de acuerdo con la

Los Jaivas realizan extensa gira por la Unión Soviética

- Esta será documentada con la filmación de una película para la televisión europea y la grabación de un disco "en vivo"

más visitas a Leningrado, Frunze, Alma-Ata, Irkutsk, Bhamarovsk y Novosibirsk.

De la U.R.R.S., Los Jaivas seguirán viaje a Noruega, Suecia, Dinamarca y Alemania Occidental, para realizar un total de 20 conciertos.

El estilo de Los Jaivas consiste en mezclar los instrumentos autóctonos de la región andina de la América del Sur con elementos electrónicos

como sintetizadores y guitarras, además de batería multitudor similar a las usadas por los grupos de rock occidentales.

Su última presentación en Sudamérica la realizaron a principios de este año en el Festival de la Canción de Viña del Mar y para 1984 tienen programado cantar en el Carnegie Hall, de Nueva York, y en varios puntos de Perú y Brasil.

TEATRO GALA
TARAPACA 1181
Teléfono 66876

COMPAÑÍA
TOMAS VIDIELLA

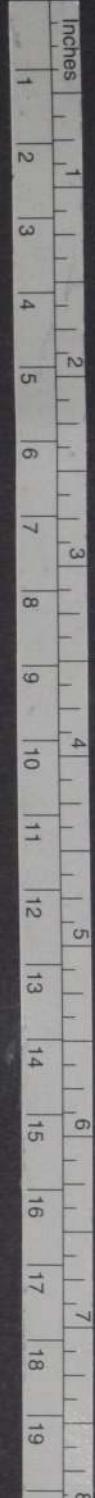
LOS CHINOS
de Murray Schisgal
con
TOMAS VIDIELLA
ELIANA VIDIELLA
MIGUEL ANGEL BRAVO
SOLEDAD PÉREZ

ULTIMOS DIAS!

**EL EXITO COMICO DEL AÑO!
AHORA EN EL CENTRO**

Funciones:

Martes a Jueves	19:30 Hrs.	\$ 200
Viernes	19:30 Hrs.	\$ 300
Sábado	19:30 y 22:00 Hrs.	\$ 300
Domingo	19:30 Hrs.	\$ 300



Sacó nuevo elepé

Giolito alegrará las Fiestas Patrias con "sabor y cumbias"

□ El conjunto cumplió hace poco 14 años de trayectoria artística y a fines de este mes grabará otro LP sólo para los mercados norteamericano y japonés

Giolito y su Combo alegrará las fiestas patrias con un nuevo largaduración titulado, "Fiesta y Sabor", en el cual estrena un nuevo vocalista, el ex integrante de la orquesta Huambaly, Rudy "Chocolito" Avalos.

"Fiesta y Sabor" ya se encuentra en el mercado musical y entre sus canciones destacan "La Conocí un Domingo", "El Tiempo Pasa", "Ligia Elena" y también un bolero del puertorriqueño Boby Capo titulado "Por qué Ahora". Los autores de los temas de la grabación, también editado en cassette, son Palito Ortega, Rubén Blades y otros de Centroamérica y Colombia.

El popular y siempre sonriente Giolito manifestó que este nuevo LP es el décimo sexto de su trayectoria artística y que en él se ve una notoria evolución musical y técnica. Además destacó la participación del nuevo vocalista Rudy "Chocolito" Avalos. An-

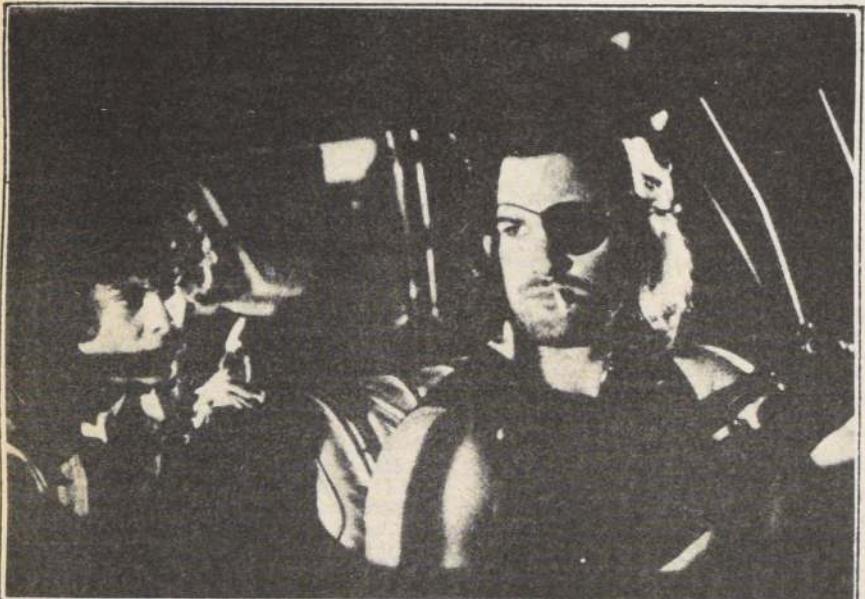
teriormente integraba el conjunto, Alejo López, quien viajó a Estados Unidos para continuar en forma independiente su carrera artística.

Giolito destacó además que en, "Fiesta y Sabor", incluyó 27 temas bailables de un solo round para "dejar a los bailarines sin aliento durante las fiestas patrias". Expresó asimismo que en esta mezcla de canciones con mucho ritmo aparecen éxitos de Chico Navarro, Tito Puente, Benito Di Paula y Ernesto Lecuona, entre otros.

Sobre la incorporación del nuevo vocalista, el baterista y director del conjunto expresó que "es un gran aporte, ya que Rudy es un excelente intérprete y de gran trayectoria. Además canta en varios idiomas y cuenta con gran simpatía entre el público".

RECITALES EN COLEGIOS

Durante este último tiempo,



KURT RUSSELL es el protagonista de esta película futurista dirigida por John Carpenter en una anticipación de lo que puede suceder cuando la violencia se hace extrema.

Este sábado, a las 21.30 horas

Concierto de Arrau transmitirán en TVN

□ El que ofreció el músico en febrero último, en Nueva York, en el Lincoln Center, con motivo de cumplir sus 80 años

El concierto ofrecido por Claudio Arrau, Premio Nacional de Arte '83, en el Lincoln Center de Nueva York, en febrero último, con motivo de cumplir sus 80 años de edad, anuncia para este sábado, a las 21.30 horas, Televisión Nacional.

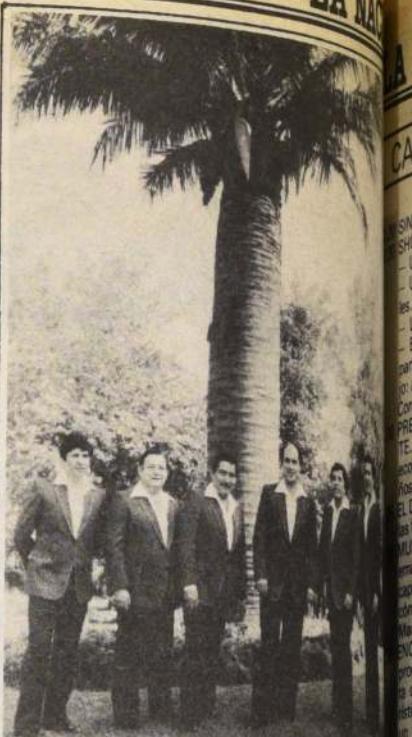
Un adelanto de este video fue exhibido hace un tiempo en el Instituto Chileno Alemán de Cultura por el comité organizador de las celebraciones del octogésimo cumpleaños del connotado pianista chileno.

En febrero y por problemas ajenos a la estación, no fue posible su emisión, aún cuando se había anunciado públicamente.

Al culminar el concierto en esa oportunidad, Arrau fue homenajeado por el tenor Plácido Domingo, quien invitó al numeroso público asistente a cantar el "happy birthday", mientras le obsequiaba una torta con forma de piano.

Mientras en Chile se exhibía este programa, en Nueva York preparan para el 24 de septiembre una gran fiesta para celebrar al músico por su reciente designación como Premio Nacional de Arte 1983, mención música, con la presencia de numerosos chilenos que viajarán especialmente.

Santiago de Chile,
Miércoles 14 de Septiembre de 1983
LA NAC



"Giolito y su Combo" lanzó al mercado para celebrar las Fiestas Patrias su primer LP titulado "Fiesta y Sabor". Además, el conjunto el ex vocalista de la Huambaly, "Chocolito" Avalos.

Comentario teatral

Jorge Tapia Vidal

"Mister Espectáculo"

- Dirección: Juan Antonio Sepúlveda
- Autor: Luis Rivano
- Actuación: Sandro Larenas
- Centro de Arte Moderno

Siempre ha sido para un actor, principiante o consagrado, un gran desafío realizar un montaje de la obra de Luis Rivano, "Mister Espectáculo" interpretada por Sandro Larenas, el cual convierte en trabajo interesante, prolífico y bien hecho.

El actor enfrenta cada uno de sus personajes, propiedad y no se tienta por las maquetas ni las cataratas o similares. Su trabajo se orienta hacia lo simple, directo y carente de pretensiones.

Interpretando a un actor frustrado, que ha tratado tan duramente y no ha podido ser todo lo que quisiera, Sandro Larenas escudriña su talento, los quiebres más íntimos que surgen en situaciones límites. Su desesperanza espiritual de actor, pero inyecta energías para viviendo, o sobreviviendo en busca de su senda.

Presa de un destino que no acepta inmediatamente del teatro, este personaje penetra en los submundos donde lo cotidiano se lleva a hacerlo, dramático y sobrecogedor. Lleno de suspense, de su valía teatral, el señor del espectáculo sea, transando, por los más bajos tugurios de la vida teatral y humana. Pero cuando intenta trascender la mediocridad y lanza sus protestas enmarcadas de lucha dignas y puras, se estrella con las leyes de una sociedad que, lamentablemente, valora "artes", otras formas de entretenimiento y alegría.

Este permanente vagabundear entre las más siniestras de la fauna humana que habita en los tornos sociales, lo hiera profundamente. No aceptar su realidad y se ve violentado cada día, pesar de sus ansias por sobreponerse a su situación y frustrante que es no ser el acto que quería.

El montaje de la obra no ofrece sutileza ni novedad, ni decorado realista permite al espectador la recepción del mensaje en forma clara y precisa. Los monólogos y "diálogos" entre sus personajes interpretados, son salpicados con gagas en donde laiedad se intercala con escenas de fondo dramático.

La obra tiene la fuerza suficiente y adecuada para mantenerse durante la hora y media que dura. Con música y efectos adecuados, tiene y permite visualizar al actor como un valiente prometedor y bien encaminado.

"Escape de Nueva York" en Cine UC

□ Con este filme dirigido por John Carpenter, continúa el ciclo de Socio-Ficción

Con la película "Escape de Nueva York" continúa el ciclo de Socio-Ficción presentado por el Cine Arte de la U.C. en los Miércoles Cinematográficos de su sala de Plaza Núñez. La cinta se ambienta después de la guerra nuclear, donde la violencia delictual ha llegado a tales extremos que Nueva York se ha convertido en una gran cárcel. De ella no se puede entrar ni salir y allí impera la ley del hampa.

"Escape de Nueva York" pone el dedo en la llaga a otro problema social llevándolo a una situación límite a través de un relato de ficción, como es la desnaturalización a que puede llegar el hombre y su civilización mediante el desborde de la violencia y el crimen.

Este es el mundo en que la vida humana no merece ningún respeto. La acción narra cómo un delincuente es depositado en el enorme presidio, quien, por la promesa de disminuir su pena, debe encontrar al Presidente de Estados Unidos, secuestrado por unos extremistas y escondido en algún lugar de Nueva York.

La eficacia narrativa y el presentar un Nueva York asolado y brutal, son los mayores méritos de este vigoroso filme de anticipación que incorpora en cierto modo la estética de los "comics" futuristas. La dirección correspondió a John Carpenter y la actuación protagonica pertenece a Kurt Russell.

CANAL 5



CANAL 7



- SINTONIA.
SHOW DEL PROFESOR ROSSA.
Una conversación sobre el volantín.
Un cuento con los títeres: Los animales.
Los instrumentos folclóricos chilenos.
El profesor Rossa invita a los niños a participar en un nuevo concurso de dibujos. Animales prehistóricos.
Conducción de Iván Arenas.
- PRESERVACIÓN DEL MEDIO AMBIENTAL. Un programa de conocimiento de la ecología, dirigido especialmente a los niños. Hoy: Andinismo (basuras).
- EL DATO. Hoy algo cerca del lenguaje de las flores. Conducción de Iván Arenas.
- MUSICA Y POESIA EN UCV-TV. Los poemas de Pablo Neruda, "Los versos del capitán", musicalizados por Manuel Picón e interpretados por Olga Manzano y Manuel Picón. Hoy: "Siempre".
- ENCONTREMOS CON CHILE. Un programa enfocado desde el punto de vista cultural, histórico, arquitectónico, turístico y antropológico. Hoy: "Dalcahue, Villa Bordemarina, situada hacia la mediana de la costa oriental de la Isla Grande de Chile". Dirección general de Fernando Briceño.
- CINE CHILENO. Largometrajes de la historia del cine chileno. Presentamos esta noche: "Romance de medio siglo". Actuaciones de Francisco Flores, Hernán Castro O., Nieves Yanko, Orlando Castillo y Chela Bon. Dirección de Moglia Barth. CONVERSANDO. Con el padre Pienovi.

CANAL 11



- 11.15 CARTA DE AJUSTE.
11.30 MATINAL INFANTIL. Dibujos animados.
12.20 LA COCINA DE MONICA. Recetas de platos vegetarianos.
12.25 EL FESTIVAL DE LA UNA. Canciones, humor, concursos, premios y sorpresas, con Enrique Maluenda.
14.15 EDICION UNO. Presentado por Ana Salinas y Eduardo Cruz.
14.30 SANDRA Y PAULINA. Teleserie mexicana.
15.15 VANESSA. Teleserie, con las actuaciones de Lucía Méndez, Isabela Corona, Héctor Bonilla y Emilio Gaete.
16.00 AREA 12. Serie policial.
16.50 LA HECHIZADA. Serie de aventuras, protagonizada por Elizabeth Montgomery.
17.50 TARDES DE CINE. Hoy: "¿Puedo salvar a mis hijos?". Con Diane Baker, Tami Bula y Jack King.
19.00 SEGUNDA FRANJA CULTURAL.
19.50 EL JUEGO DE LA VIDA.
20.30 SESENTA MINUTOS.
21.20 UNA SONRISA, CON LUKAS.
21.25 T.V. TIEMPO. Presentado por Paulina Nasso.
21.30 DALLAS. Serie que narra la vida de una poderosa familia de petroleros del sur de Estados Unidos.
22.20 LA JUSTICIA DE MC CLAINE. Serie policial.
23.40 UNA SONRISA, CON LUKAS.
23.45 EDICION DOS. Síntesis informativa presentada por Rodolfo Herrera.
00.00 EL TEATRO DEL HORROR.
01.00 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 13



- 06.40 CARTA DE AJUSTE.
07.00 PANORAMA AL DESPERTAR. Noticario, con Pamela Hodar.
08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR.
09.00 CIERRE.
17.45 CARTA DE AJUSTE.
18.00 MASAMIGOS. Un programa infantil realizado por el grupo Mazapán. Música, educación y entretenimiento para los niños.
18.30 EL TREN EXPRESO DE LOS ANIMALES (vida animal). Con la conducción de Joan Embary. El viaje se inicia con una visita a una rara especie: Emu, rara ave australiana.
19.00 DIAMANTES EN EL CIELO (documental).
20.00 THE MUPPETS SHOW. Hoy participa el famoso cantante Elton John.
20.26 CASIMIRO. El "monstruito" amigo de los niños los invita a dormir.
20.30 PANORAMA. Noticario con Eduardo Riveros. Comentario internacional de Dario Rojas. Informe meteorológico con Carolina Araya.
21.20 PERSONA A PERSONA.
22.20 ENEMIGOS A LA PUERTA (drama). "Leyes y costumbres de la guerra". Con: Alfred Burke, Bernard Horsfall, Emily Richard y Antonia Pemberton. Una fuerza de comandos británica desembarca en la isla, pero es derrotada por la fuerza germana. El mayor Richter le señala al doctor Martel que los soldados ingleses deben entregarse en un plazo determinado. El médico inglés se ve enfrentado a un grave dilema: su hijo se encuentra entre los soldados aún ocultos en la isla.
23.30 CIERRE.

HOY EN ESPECTACULOS

CINES

- MESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 horas. "Al diablo con la virginidad" y "El día que el santo pecó" (21). \$ 70.
- ASTOR. Huérfanos y Estado (392100). Desde las 13.30 horas. "Octopussy" (007 contra las chicas mortales) (14). \$ 150 M y M. \$ 120.
- NOTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volán. Viernes, sábado y Dgo.
- BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11 hrs. "Mary Poppins" (men) \$ 150, L. M. y M. \$ 100.
- CALIFORNIA. Irrázaval 1568 (2230976) 14.45 hrs. "La ratoncita valiente" (men) \$ 130, 16.30, 19.30 y 22 hrs. "Mi profesor de francés" (21) \$ 160. L. a V. may 60 años \$ 80.
- APRI. Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs. "Virus", "Fuga a la victoria" y "Zenondo, arte mortal" (men) \$ 70.
- CENTRAL. Huérfanos 930 (33555) Desde las 11.30 hrs. "Mi profesora" (21) \$ 150 M. y M. \$ 120. L. a V. may. 60 años \$ 80.
- MODERNO. San Pablo 4351 (731982) Desde las 14 hrs. "Sexo y felicidad", "Las 36 bolitas del shaolin" y "Los cuentos de Canterbury" (21) \$ 50.
- MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "¿Y dónde está el piloto?", I y II parte (14) \$ 80.
- MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. "Lecciones privadas", "Puño de temor, toque de muerte" y "Disputas en la cama" (21) \$ 50.
- NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Fin de fiesta" y "El chofer" (21) \$ 80.
- NORMANDIE. Alameda 139 (392749). 16, 18.45 y 21.30 horas. "Perfume de mujer" (18) \$ 130. Estud. \$ 80.
- ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 16 hrs. "La ratoncita valiente" (men) \$ 130, 19.15 y 22 hrs. "Sí, Giorgio" (14) \$ 160 L. a V. may. 60 años \$ 80.
- YORK. Ahumada 166 (66687) Desde las 11 hrs. "Locamente enamorado" (18) \$ 100.
- CAUPLICAN San Diego 840 (713807) Miércoles: "Gran circo Real Madrid". El circo de tres pistas.
- CIRCO ALEMAN FRANKFORT Plaza Baquedano 15.30 y 18.30 hrs. Caballos amaestrados, leones africanos, jaguares, perros...
- CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS. Alameda y Gral. Velásquez. (Norponiente) Miércoles: Caballos, camellos, tigres, leones, elefantes, el tío Memo.
- CIRCO ZOO PANAMERICANO. Alameda y Gral. Velásquez (Suroriente) 18.30 y 21.30 hrs. Caballos, osos siberianos, pumas, mandriles, llamas,... COMPLEJO INFANTIL. Parque de entretenimientos. Mini montaña rusa, carrusel.
- TEATROS
- ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (66276). Lun. a Sáb. 15 y 17 horas. "Don Juan Tenorio" \$ 80. Mar. a Dom. 19.30 horas. "Ceremonia ortopédica", de Jorge Díaz. \$ 140. Estud. \$ 80.
- CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (61412). 19.30 horas. "Última edición", de J. Marchant. \$ 200. Estud. \$ 100.
- CANDILEJAS. Bellavista 127 (776339) 19.30 hrs. "C. G. po la última ilusión" de Luis Arenas. \$ 200 Estud. y conv. \$ 100.
- CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350) Viernes: "2ª antología de la zarzuela 83".
- CASINO LAS VEGAS. Rosas 1531 (726042) Jueves: "Las Vegas está que arde".
- CENTRO CULT. MAPOCHO. Merced 360 (36253) Viernes: Neruda, a los 10 años de su muerte. Plástica. Expos. de Pato Madera:...
- DEL ANGEL San Antonio 255 (33605) 19.30 hrs. "Entre gallos y media noche" de Carlos Cariola \$ 250. Estud. y conv. \$ 150.
- RIO. Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "Relámpago azul", "El imperio contraata-

EL GALPON DE LOS LEONES. Los Leones 238 (2311099). 16 y 19 hrs. "Fuenteovejuna", de Lope de Vega \$ 200. Estud. \$ 80.

EL POLLO DORADO. Agustinas 881 (32619). Diariamente Grupo Corteza V. y S. Pedro Messone, Jorge Cruz, Aliro Vega y Corteza.

ESPAZIOCIAL. Candelaria Goyenechea 3820. Expos. "Círculo abierto", de Patricia del Canto, Gilda Hernández.

GALA. Tarapacá 1181 (66876). Martes: "Los chinos", de M. Shisgal.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669) 20.30 y 22.30 hrs. "Me quedé más chico que peso nuevo". \$ 250.

INSTITUTO CHILENO ALEMÁN. Esmeralda 650 (383185). Expos. 16 a 19 horas. Entre el arte y la industria. Entrada libre.

INSTITUTO CHILENO BRITANICO. Museo Histórico Nacional. Plaza Armas - Música 19 horas. Agrup. folklórica chilena de Raquel Barros - Entrada libre.

INST. CHILENO FRANCES. M. Claro 209 (2235604). Video 19 hrs. Informations culturelles, entrada libre.

INSTITUTO CULTURAL BANCO DE ESTADO. Alameda 123 (392624) 9 a 21 horas. Oleos de Ulises Sagredo Maureira. Morandé 19. Taller de Carmen Piomonte.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). 19 horas. "Renegociación de un préstamo relacionado, bajo fuerte lluvia, en cancha de tenis mojada", de J. Bravo. \$ 250. Estud. y conv. \$ 150.

LE CLUB. Av. Suecia 081. Jueves: "¿Dónde estabas amor?" de W. Geisse.

MONEDA. Moneda 920 (715451). Dgo. Pali Pali troque, de Manuel Gallegos.

MUNICIPAL. Agustinas 814 (31407). Prog. infantil. 15.30 horas. Grupo Zapallo.

MUSEO NAC. BELLAS ARTES. Parque Forestal. 10 a 13 y 14 a 18 hrs. Grabados alemanes del siglo XVI.

PEÑA CONCERT ANTILEN. Alameda 410 (35196). Jueves: Canto compartido. Héctor Guzman, Jaime Canario, Nano Tamayo, invitados, Rodrigo Marcos.

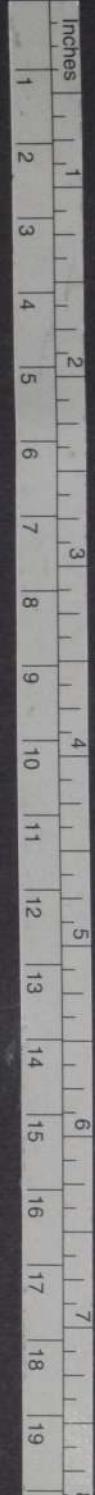
SALA AMERICA. Moneda 650. 18.30 horas. "El amor, gran sueño del hombre", de R.E. Scarpa (Selecc.) \$ 200. Estud. \$ 80 conv. \$ 50.

SALA ISIDORA ZEGERS. Compañía 1264. Jueves: "Vivir su vida", de Jean Luc Godard. (Cine Artel).

SALA. M. J. IRARRAZAVAL. Portugal 31. Miércoles: Dúo López, Ugalde. 3er. Concierto.

SUCUCHO. Providencia 2322. Martes: "La muela del juicio final", de Fdo. Josseau.

UC. Jorge Washington 26. (465652). Miércoles cinematográfica. 18.30 y 21.30 horas. "Escape a Nueva York" (14) \$ 120. Estud. y may. 60 años \$ 60.



AYUDA MEMORIA PARA POLLAGOLEROS

El fútbol en detalles

Cumplida la undécima fecha de la primera rueda del torneo de Primera División y la cuarta en Segunda, entregamos a nuestros lectores y seguidores de los pronósticos deportivos de "Polla Gol", algunos detalles que pueden ser útiles para la confección de su cartilla.

PRIMERA DIVISION

Equipo invicto

Se mantiene en esta condición el conjunto de Cobreloa

Equipos con más triunfos

Cobreloa, G. Cross, Atacama, Arica, Magallanes, U. de Chile, U. Española y Colo Colo, todos con 4.

Equipos con menos triunfos

Palestino, A. Italiano, Antofagasta, Naval y U. Católica con 1 cada uno.

Equipos con más empates

Trasandino y Palestino con 6; A. Italiano con 5.



Franklin Lobos, delantero de Cobreloa y goleador de Segunda División con 5 goles, junto a Iván Valdés de Colchagua.

Equipos con menos empates

U. Española con 1; Rangers, U. de Chile, San Felipe y U. Católica con 2.

Equipos con menos derrotas

O'Higgins, Colo Colo, Palestino con una derrota cada uno.

Equipos con más derrotas

U. Española, U. San Felipe y Antofagasta con 5 cada uno.

Delanteras más goleadoras

G. Cross con 20 goles; Rangers con 18; Deportes Arica con 14.

Delanteras menos goleadoras

Naval y U. Católica con 4 goles; Huachipato y A. Italiano con 6.

Las vallas menos batidas

Cobreloa con 3 goles; U. Católica con 5; Palestino con 6.

Las vallas más batidas

Trasandino y San Felipe con 17 goles; U. Española con 15 y Arica con 14.

Goles marcados en las once fechas

271 goles en 128 encuentros.

Goleadores

Cumplida la undécima fecha en Primera y cuarta en Segunda División del torneo nacional, las listas de los mejores artilleros han quedado de la siguiente manera.

PRIMERA DIVISION

Con 7 goles: Manuel Baeza de Atacama.

Con 6 goles: J. Covarrubias (GC); N. di Luca (U) y R. Pérez (UE).

Con 5 goles: C. Caszely (CC).

Con 4 goles: F. Dávila (Iq); C. Tоро (M); L. Burgos (O'H) y O. Fabiani (SF).

Con 3 goles: J. Cabrera (Ar); J. García (Ev); L. Castro (FV); A. Jáuregui (M); R. Nicola y V. Estay (R); H. Castro (SW) y S. Marchant (SF).

SEGUNDA DIVISION ZONA NORTE

Con 5 goles: F. Lobos (C) I. Valdés (Colch.).

Con 4 goles: S. Salinas (SL).

Con 3 goles: H. Navarro (GV); G. Maureira (Ov) y M.A. Herrera (U. Cal.).

Con 2 goles: N. Pedetti (C); J.C. Barraza (CU); Mardones (GV); Benítez (Ov); Leiva (SC); V. Pizarro (SM) y J.C. Vera (U. Cal.).

ZONA SUR

Con 5 goles: Edgardo Soto de Osorno.

Con 3 goles: Jiménez (Ib) y P. Pavez (Mall.).

Con 2 goles: N. Barbosa (DL); M. Hormazábal (Lin); Manríquez (LS); Núñez (Mall); Castilla, Martínez y Cordero (PM) y Sáez (V).

Con 1 gol: J. Covarrubias (GC); N. di Luca (U) y R. Pérez (UE).

Con 0 goles: C. Caszely (CC); F. Dávila (Iq); C. Tоро (M); L. Burgos (O'H) y O. Fabiani (SF).

Con 0 goles: J. Cabrera (Ar); J. García (Ev); L. Castro (FV); A. Jáuregui (M); R. Nicola y V. Estay (R); H. Castro (SW) y S. Marchant (SF).

Con 0 goles: F. Lobos (C) I. Valdés (Colch.).

Con 0 goles: S. Salinas (SL).

Con 0 goles: H. Navarro (GV); G. Maureira (Ov) y M.A. Herrera (U. Cal.).

Con 0 goles: N. Pedetti (C); J.C. Barraza (CU); Mardones (GV); Benítez (Ov); Leiva (SC); V. Pizarro (SM) y J.C. Vera (U. Cal.).

Con 0 goles: N. Barbosa (DL); M. Hormazábal (Lin); Manríquez (LS); Núñez (Mall); Castilla, Martínez y Cordero (PM) y Sáez (V).

Con 0 goles: J. Covarrubias (GC); N. di Luca (U) y R. Pérez (UE).

Con 0 goles: C. Caszely (CC); F. Dávila (Iq); C. Tоро (M); L. Burgos (O'H) y O. Fabiani (SF).

Con 0 goles: J. Cabrera (Ar); J. García (Ev); L. Castro (FV); A. Jáuregui (M); R. Nicola y V. Estay (R); H. Castro (SW) y S. Marchant (SF).

Con 0 goles: F. Lobos (C) I. Valdés (Colch.).

Con 0 goles: S. Salinas (SL).

Con 0 goles: H. Navarro (GV); G. Maureira (Ov) y M.A. Herrera (U. Cal.).

Con 0 goles: N. Pedetti (C); J.C. Barraza (CU); Mardones (GV); Benítez (Ov); Leiva (SC); V. Pizarro (SM) y J.C. Vera (U. Cal.).

Con 0 goles: N. Barbosa (DL); M. Hormazábal (Lin); Manríquez (LS); Núñez (Mall); Castilla, Martínez y Cordero (PM) y Sáez (V).

Con 0 goles: J. Covarrubias (GC); N. di Luca (U) y R. Pérez (UE).

Con 0 goles: C. Caszely (CC); F. Dávila (Iq); C. Tоро (M); L. Burgos (O'H) y O. Fabiani (SF).

Con 0 goles: J. Cabrera (Ar); J. García (Ev); L. Castro (FV); A. Jáuregui (M); R. Nicola y V. Estay (R); H. Castro (SW) y S. Marchant (SF).

Con 0 goles: F. Lobos (C) I. Valdés (Colch.).

Con 0 goles: S. Salinas (SL).

Con 0 goles: H. Navarro (GV); G. Maureira (Ov) y M.A. Herrera (U. Cal.).

Con 0 goles: N. Pedetti (C); J.C. Barraza (CU); Mardones (GV); Benítez (Ov); Leiva (SC); V. Pizarro (SM) y J.C. Vera (U. Cal.).

Con 0 goles: N. Barbosa (DL); M. Hormazábal (Lin); Manríquez (LS); Núñez (Mall); Castilla, Martínez y Cordero (PM) y Sáez (V).

Con 0 goles: J. Covarrubias (GC); N. di Luca (U) y R. Pérez (UE).

Con 0 goles: C. Caszely (CC); F. Dávila (Iq); C. Tоро (M); L. Burgos (O'H) y O. Fabiani (SF).

Con 0 goles: J. Cabrera (Ar); J. García (Ev); L. Castro (FV); A. Jáuregui (M); R. Nicola y V. Estay (R); H. Castro (SW) y S. Marchant (SF).

Con 0 goles: F. Lobos (C) I. Valdés (Colch.).

Con 0 goles: S. Salinas (SL).

Con 0 goles: H. Navarro (GV); G. Maureira (Ov) y M.A. Herrera (U. Cal.).

Con 0 goles: N. Pedetti (C); J.C. Barraza (CU); Mardones (GV); Benítez (Ov); Leiva (SC); V. Pizarro (SM) y J.C. Vera (U. Cal.).

Con 0 goles: N. Barbosa (DL); M. Hormazábal (Lin); Manríquez (LS); Núñez (Mall); Castilla, Martínez y Cordero (PM) y Sáez (V).

Con 0 goles: J. Covarrubias (GC); N. di Luca (U) y R. Pérez (UE).

Con 0 goles: C. Caszely (CC); F. Dávila (Iq); C. Tоро (M); L. Burgos (O'H) y O. Fabiani (SF).

Con 0 goles: J. Cabrera (Ar); J. García (Ev); L. Castro (FV); A. Jáuregui (M); R. Nicola y V. Estay (R); H. Castro (SW) y S. Marchant (SF).

Con 0 goles: F. Lobos (C) I. Valdés (Colch.).

Con 0 goles: S. Salinas (SL).

Con 0 goles: H. Navarro (GV); G. Maureira (Ov) y M.A. Herrera (U. Cal.).

Con 0 goles: N. Pedetti (C); J.C. Barraza (CU); Mardones (GV); Benítez (Ov); Leiva (SC); V. Pizarro (SM) y J.C. Vera (U. Cal.).

Con 0 goles: N. Barbosa (DL); M. Hormazábal (Lin); Manríquez (LS); Núñez (Mall); Castilla, Martínez y Cordero (PM) y Sáez (V).

Con 0 goles: J. Covarrubias (GC); N. di Luca (U) y R. Pérez (UE).

Con 0 goles: C. Caszely (CC); F. Dávila (Iq); C. Tоро (M); L. Burgos (O'H) y O. Fabiani (SF).

Con 0 goles: J. Cabrera (Ar); J. García (Ev); L. Castro (FV); A. Jáuregui (M); R. Nicola y V. Estay (R); H. Castro (SW) y S. Marchant (SF).

Con 0 goles: F. Lobos (C) I. Valdés (Colch.).

Con 0 goles: S. Salinas (SL).

Con 0 goles: H. Navarro (GV); G. Maureira (Ov) y M.A. Herrera (U. Cal.).

Con 0 goles: N. Pedetti (C); J.C. Barraza (CU); Mardones (GV); Benítez (Ov); Leiva (SC); V. Pizarro (SM) y J.C. Vera (U. Cal.).

Con 0 goles: N. Barbosa (DL); M. Hormazábal (Lin); Manríquez (LS); Núñez (Mall); Castilla, Martínez y Cordero (PM) y Sáez (V).

Con 0 goles: J. Covarrubias (GC); N. di Luca (U) y R. Pérez (UE).

Con 0 goles: C. Caszely (CC); F. Dávila (Iq); C. Tоро (M); L. Burgos (O'H) y O. Fabiani (SF).

Con 0 goles: J. Cabrera (Ar); J. García (Ev); L. Castro (FV); A. Jáuregui (M); R. Nicola y V. Estay (R); H. Castro (SW) y S. Marchant (SF).

Con 0 goles: F. Lobos (C) I. Valdés (Colch.).

Con 0 goles: S. Salinas (SL).

Con 0 goles: H. Navarro (GV); G. Maureira (Ov) y M.A. Herrera (U. Cal.).

Con 0 goles: N. Pedetti (C); J.C. Barraza (CU); Mardones (GV); Benítez (Ov); Leiva (SC); V. Pizarro (SM) y J.C. Vera (U. Cal.).

Con 0 goles: N. Barbosa (DL); M. Hormazábal (Lin); Manríquez (LS); Núñez (Mall); Castilla, Martínez y Cordero (PM) y Sáez (V).

Con 0 goles: J. Covarrubias (GC); N. di Luca (U) y R. Pérez (UE).

Con 0 goles: C. Caszely (CC); F. Dávila (Iq); C. Tоро (M); L. Burgos (O'H) y O. Fabiani (SF).

Con 0 goles: J. Cabrera (Ar); J. García (Ev); L. Castro (FV); A. Jáuregui (M); R. Nicola y V. Estay (R); H. Castro (SW) y S. Marchant (SF).

Con 0 goles: F. Lobos (C) I. Valdés (Colch.).

Con 0 goles: S. Salinas (SL).

Con 0 goles: H. Navarro (GV); G. Maureira (Ov) y M.A. Herrera (U. Cal.).

Con 0 goles: N. Pedetti (C); J.C. Barraza (CU); Mardones (GV); Benítez (Ov); Leiva (SC); V. Pizarro (SM) y J.C. Vera (U. Cal.).

Con 0 goles: N. Barbosa (DL); M. Hormazábal (Lin); Manríquez (LS); Núñez (Mall); Castilla, Martínez y Cordero (PM) y Sáez (V).

Con 0 goles: J. Covarrubias (GC); N. di Luca (U) y R. Pérez (UE).

Con 0 goles: C. Caszely (CC); F. Dávila (Iq); C. Tоро (M); L. Burgos (O'H) y O. Fabiani (SF).

Con 0 goles: J. Cabrera (Ar); J. García (Ev); L. Castro (FV); A. Jáuregui (M); R. Nicola y V. Estay (R); H. Castro (SW) y S. Marchant (SF).

Con 0 goles: F. Lobos (C) I. Valdés (Colch.).

Con 0 goles: S. Salinas (SL).

Con 0 goles: H. Navarro (GV); G. Maureira (Ov) y M.A. Herrera (U. Cal.).

Con 0 goles: N. Pedetti (C); J.C. Barraza (CU);



Mafia y doping

Escándalo en "La Rinconada"

□ Piden utilizar la "maquinita" de los PANAM'83, que detecta sustancias prohibidas

CARACAS, (ANSA).— Un buen número de caballos de carrera del hipódromo capitalino "La Rinconada" estarían siendo sometidos al uso de estimulantes prohibidos, indicó aquí el diario "El Mundo".

Según señala la fuente, numerosos ejemplares estarían recibiendo diversos estimulantes, debido a que el Departamento de Toxicología del mencionado hipódromo no funciona desde hace varios meses.

Una poderosa mafia estaría operando en este sentido dentro de las instalaciones de "La Rinconada" y caballos que durante los tranqueos evidencian serios problemas en sus miembros, se convierten en el día de las carreras veloces sorpresas, debido a la utilización en ellos de fuertes estimulantes.

En torno a este caso, funcionarios pertenecientes a la Policía Técnica Judicial (PTJ), se estaría realizando una intensa investigación tendiente a aclarar la situación existente y a identificar los presuntos culpables de casos de doping, en este importante juego, en el que semanalmente los venezolanos invierten alrededor de 30 millones de bolívares (5 millones de dólares aproximadamente).

Entre los estimulantes que estarían utilizándose

en "La Rinconada", figuran euquipise, dianabol y durabifén, según señala la fuente citada.

LABORATORIO ANTI-DOPING

Autoridades locales estarían estudiando el problema y se piensa en la posible utilización del laboratorio anti-doping de los IX Juegos Panamericanos, para controlar esta anormal situación, que según fuentes locales estaría perjudicando notablemente el normal desarrollo del hipismo en el país.

Este caso se suma a los anteriores de la denominada "Banca Suiza", organización de apuestas ilícitas que viene funcionando desde hace varios años en el hipódromo, y la cual en oportunidades anteriores fue señalada como la responsable en las repentina muertes de algunos caballos y en otras ocasiones habrían "dormido" a algunos ejemplares para minimizar su actuación en las pruebas del "5 y 6".

Por su parte, los veterinarios que laboran en el hipódromo, rechazan los señalamientos en cuanto a que a los ejemplares se les estaría aplicando ciertas sustancias estimulantes, e insisten en manifestar que los medicamentos utilizados son legales y están autorizados por el Ministerio de Agricultura y Cría.

Pasó 500 en 28 3/5 (Club)

Baby Girl se "agrandó" en cotejos

Buen tiempo marco BABY GIRL en los cotejos del lunes en la pista de arena del Club Hípico. Junto a Leopoldo Cornejo puso 28 segundos y tres quintos en los 500 metros.

Otro de los buenos registros fue el de GIGOLO, que por ser local, podría constituirse en uno de los mejores regalos que el Club Hípico pudiera recibir en su aniversario el domingo próximo. El pupilo de Cavieres cronometró 1.39.4/5 en los 1.600 metros.

Enseguida detalles de la jornada de aprontes en el recinto de la Avenida Blanco Encalada:

1.600 metros

YANACON, A. González, en 1.48 1/5 al carrerón.

RAMPLA, F. Díaz, en 1.45.

TORREMAR, R. Pérez, en 1.43 2/5.

GIGOLO, S. Vásquez, en 1.39 4/5.

MOLIERE, V. Rojas, y HIGH MASTER, N. Urrutia, en 1.41 2/5, iguales.

1.400 metros

EL SUR, P. Cerón, en 1.30 1/5.

PALMER, G. Barrera, en 1.32.

EQUUS, M. Zárate, en 1.31.

1.200 metros

MITTERRAND, F. Díaz, en 1.16 2/5.

PANECCILLO, P. Cerón, en 1.16.

RIO SECO, N. Urrutia, en 1.18.

CORRE CAMINO, V. Rojas, en 1.17.

TRIVELLA, S. Vásquez, en 1.16 3/5.

IRAKI, J. Diaz, en 1.18.

BONETE, S. Vásquez, en 1.17.3/5.

1.000 metros

PALM FIRE, S. Soto, en 1.05.

STRAIGHT CAN, M. Zárate, en 1.03.

FERSEN, G. Barrera, en 1.07 3/5 al carrerón.

HOMBRO, A. González y ABASTERO, R. Pérez, en 1.02 4/5, iguales.

SENRORIA, O. Muñoz, en 1.02.

800 metros

BENNET, S. Vásquez, en 49 4/5.

VERSILIA, J. Orellana, en 49 3/5.

ENTRONADA, J. M. Aravena, en 48 2/5.

RUGENDAS, L. Ramos, en 48 1/5.

JUSTIN, S. Vásquez y ROCKY, N. Urrutia, en 48 2/5, iguales.

PRINCIPITO, J. Díaz, en 49 3/5.

MUÑEQUILLO, R. Pérez, en 49 2/5.

PANCORERA, J. Muñoz en 51.

600 metros

ENAGUA, aprendiz, en 36.

ESCALOFRIO, L. Menghini, en 36 3/5.

RITORNELLO, E. Cisternas, en 36 2/5.

POP CORN, P. Cerón, en 35.

RECIFE, F. López, en 36.

BYE BYE, J. Orellana, en 35.

PAMPANITA, N. Urrutia, en 35 2/5.

PERFIDIA, J. Orellana, en 36 3/5.

SOCORMA, M. Zárate, en 36 2/5.

RECLARO, J. Muñoz, en 36 3/5.

ROYAL MAYORI, G. Barrera, en 36 2/5.

500 metros

BABY GIRL, L. Cornejo, en 28 3/5.

ABASTO, G. Barrera, en 29 3/5.



ANTONIO VERGARA, joven látigo que está ejerciendo su oficio de preferencia en la quinta región, pasó a la cabeza de la estadística local con 35 victorias.

nez, que despertó y se ha ido a la persecución del líder. Luis Urbina, al dar tripleta el viernes, alcanzó las 32 victorias, quedando en la parte alta de la estadística local. Pormenores de la tabla al día del recinto de la Quinta Región:

JINETES	PREPARADORES
A. Vergara	J. Bernal
M. Aranda	O. Martínez
F. Carvajal	L. Urbina
V. Cáceres	L. Bernal
J. González	D. Alvarez
O. Silva	J. Jara
J. Navarrete	R. Chellew
S. Pérez	R. Bernal
E. Guajardo	E.S. Guajardo
J. Pailamilla	G. Reyes
J. Hernández	F. Hernández
A. Jalil	J. Gálvez
J. Maira	C. Vásquez
R. Durán	D. López
G. Pardo	C. López
S. Azocar	H. Espinoza
F. López	P. Inda C.
A. Muñoz	H. Inda
R. Pérez	R. Lorca

Gran Premio Pisan los "talones" a Asaldúa

Luego de la magnífica presentación del potrillo QUIMAY, la tabla del Gran Premio Club Hípico Santiago muestra un panorama no muy alentador para la yegua argentina, ya que el pupilo de Cavieres quedó segundo con 340 puntos sobre 398 de la Unica. La supremacía de la estadística se está totalmente gratamente favorable para el defensor del título que se muestra como el futuro crack de la competición.

Tres quedó la entrenada por Alberto González, GOLD GIRL, con un total de 284 unidades. Le sigue la recién exportada, DIGNITE con 280, luego de su cuarto puesto en la Polla de mil 600 metros quedó quinto con 215 puntos. Pormenores de los ocho puntajes:

Asaldúa, (Las Romatzep) 398; Lonquimay (Matan)

340; Gold Girl, (Hugo Daniels) 284; Dignite,

(Perdices) 280; Marcel, (Juan Vidal) 215; Pancra-

ta (La Divisa) 205; Semillero, (Norma) 194; Diado-

pe (Alper) 176.

Estatística porteña

Vía libre para

Antonio Vergara

La lesión de Marcos Aranda (fractura clavicular) permitirá al líder viñamarino Antonio Vergara asegurar tal posición

Con el terreno muy despejado quedó el puntero Sporting, Antonio Vergara, luego de que rodara el jinete Marcos Aranda de gran actuación durante la jornada del viernes en el puerto, y que le permitió quedarse segundo a sólo una carrera del puntero. Aranda rodó en la capital el domingo sufriendo una fractura a la clavícula, lesión que lo tendrá alejado de algún tiempo.

Entre los preparadores, Juan Bernal sigue en

lucha con 38 triunfos sobre 33 de Oliverio Martí-



En la séptima carrera de esta tarde debutó la tres años "Nif Naf", propia hermana de la clásica "Refresca" (en el grabado).

Club Hípico de Santiago

CARRERA a las 14.30 hrs. 1.200 Mts. CONDICONAL MACHOS 3 AÑOS NO GANADORES. (PRIMERA VALIDA DE LA APUESTA N° 1) PISTA N° 1.

1835 L. Espinoza	11-7	1 Azorín	56 M. Santos	1
1828 A. Bullezu M.	7	2 Big John	56 C. Barrera	12
1835 S. Romero	6h-4	3 Carapánol	56 C. Leighton	16
1833 R. Jaque	11h-4	4 Detective	56 F. Díaz	11
1773 G. Avila	10h	5 Emérito	56 L. Corvalán	13
1800 O. Espinoza	11-13	6 Forzado	56 J.C. Silva	2
1800 G. Silva	14	7 Glenn	56 S. Zúñiga	5
1698 E. Leiva	2-7-8	8 Haendel	56 N.N.	4
1704 J.C. Pichara	10h-10	9 Jamasol	56 S. Pérez	9
1858 L. Herrera	12-12h	10 Llamarazo	56 M. Gallardo	14
1582 L. Santos	9-6-8	11 Neleo	56 C. Donoso	3
1788 A. Bagú	16h-17	12 Pompong	56 E. Cisternas	7
1698 W. Robles	8-12	13 Purranquito	56 R. Arrué	15
A. Breque	Deb.	14 Sentado	56 E. Guzmán	8
1800 E. Inda S.	12-9	15 Talonazo	56 R. Jacquiez	10
1828 Aq. Martínez	13	16 Treile	56 J. Orellana	6
1788 O. Silva	10h-18	17 Troyanero	56 F. López	18
1835 O. González	5-3-5	18 Viandante	56 S. Azocar	17

Grupos: 1 (1 al 6); 2 (7 al 12); 3 (13 al 18).

CARRERA a las 15.00 hrs. 1.200 Mts. CONDICONAL MACHOS 3 AÑOS NO GANADORES. (SEGUNDA DE LA TRIPLE N° 1). PISTA N° 1.

1878 J. Sánchez	10h-13	1 Abadejo	56 N.N.	1
1833 P. Melero	8-2	2 Ancud	56 J. Barraza	12
1862 C. Urbina	12-9h	3 Bold Pan	56 O. López	16
1828 J.C. Pichara	6-rodó	4 Driedo	56 C. Leighton	11
1860 J. Vélez	11-12h	5 Escarapelo	56 J. Ubillo	13
1786 O.L. Silva	14-10	6 Gold Fisch	56 F. López	2
1828 T. Jacial	4-7-2	7 Justiniano	56 J. Pérez	5
1860 P. Bagú	8h-8h	8 Maitencillo	56 P. Cerón	4
1797 J. Inda M.	6	9 Pacato	56 J. Muñoz	9
1698 H. González	6-13	10 Pretilero	56 M. Aranda	14
1788 P. Baeza	7	11 Pretor	56 S. Azocar	3
1833 C. Zúñiga	9h-8	12 Regodión	56 M. Berrios	7
R. Jaque	Deb.	13 Solotinto	56 M. Zárate	15
1833 O. González	12h-5	14 Soplillo	56 O. Jara	8
1835 P. Medina	13-6	15 Tic Tac	56 J. Diaz	10
1833 A. Bullezu M.	9-10	16 Trono	56 L. Ramos	6
1833 E. Inda S.	5-12	17 Valladolid	56 R. Jacquiez	18
1835 L. Santos	12-9	18 Volantin	56 C. Donoso	17

Grupos: 1 (1 al 6); 2 (7 al 12); 3 (13 al 18).

CARRERA a las 15.30 hrs. 2.000 Mts. Ind. 19 e Inf. (TERCERA VALIDA DE LA APUESTA TRIPLE N° 1). Pista N° 1.

1728 J. Cavieres	2	1 Principito	56 S. Vásquez	1
1790 J. Cavieres	6-7	2 Rocky	55 N. Urrutia	11
1808 C. Urbina	1-2	3 Pandillaje	54 J. Turrieta	2
1808 A. Valdés	3-3	4 Particular	54 A. Muñoz	5
1820 J. Sánchez	reap.	5 Royador	54 L. Ramos	4
1808 M. Segura	10	6 Printer	53 G. Barrera	9
1840 L. Díaz	15-1	7 Diósodado	52 J. Romero	3
1840 J. Sánchez	6-3-3	8 Poderio	49 N.N.	7
1859 L. Severino	reap.	9 Dislocado	48 N.N.	8
1840 E. Inda S.	6-8	10 Fosse	48 J. Muñoz	10
1840 J. Sánchez	4-4	11 Monte Claro	48 O.P. Castillo	6

Grupos: 1 (1 al 3); 2 (4 al 6); 3 (7 al 11).

CARRERA a las 16.00 hrs. 1.200 Mts. Condiconal machos 3 años no ganadores. 1^a Válida 5 y 6

1831 O. González	3-4	1 Abasto	56 G. Barrera	1
1800 A. Breque	6	2 Arribal	56 E. Guzmán	12
1647 L. Herrera	10h	3 Baluarte	56 M. Zárate	16
1800 P. Polanco	4	4 Cachurreto	56 W. López	11
1700 P. Baeza	9-9	5 Chaval	56 N. Urrutia	13
1853 P. Bagú	5h	6 Dulce	56 P. Cerón	2
1835 A. Bullezu	2-10	7 Estrabillo	56 M. Santos	5
1797 J.C. Pincheira	14	8 Frascone	56 J. Turrieta	4
1835 E. Inda S.	2-8	9 Gran Fin	56 O. Jara	9
P. Melej	Deb.	10 Herbeja	56 A. Poblete	14
1878 J.M. Sánchez	11h	11 Karikal	56 M. Aranda	3
1773 H. Miranda	9h	12 Miguelino	56 O. López	7
1797 G. Melej	16	13 M. Dihumo	56 N.N.	15
1828 E. Inda S.	12	14 Palo Seco	56 C. Leighton	8
1828 G. Silva	12-5	15 Side Story	56 S. Zúñiga	10
1835 J. Melero	10-3	16 Sonrojo	56 P. Muñoz	6
1833 P. Lorca	3-6	17 Toplis	56 J. Muñoz	18
P. Melero	Deb.	18 Vasconcelos	56 J. Barraza	17

GRUPOS: 1 (1 al 6); 2 (7 al 12); 3 (13 al 18).

CARRERA a las 16.30 hrs. 1.300 Mts. Condiconal Hembras ganadoras de una carrera. 2^a Válida 5 y 6

1834 A. Carreño 1-16 1 A. Azul 53 N. Vargas 1

En Blanco Encalada

Hace su estreno propia hermana de "Refresca"

Seis productos de la generación del año 1980 harán su debut esta tarde en el césped del Club Hípico. Entre los que cabe señalar a "SENTADO", hijo de la importada Connipion; "NIF NAF", propia hermana de la clásica "Refresca" y "VASCONCELOS", propio hermano de Varig. Estos son sus antecedentes:

Primer Carrera

SENTADO (Scelto y Connipion por Middleground). Criado en el Haras "Los Lagos". Hermano materno de Countess Irish (Irish Castle, no corrida y exportada EE.UU.), de Conmoto (Germán II, con figuración y en la reproducción). Esta es la 3^a cría. No vino a las ventas. "CONNIPION", la madre con figuraciones en 10 oportunidades e importada de EE.UU. en 1973, es propia hermana de High Center (5 carreras inclusive clásico) y de Middle Fury (5 carreras) y materna de Powder Box, ganador de Quick Exchange (8 carreras) y de Powder Max (2 carreras y padrillo). **MIDDLEGROUND** su padre, fue el mejor potrillo de su año en EE.UU. (ganador de 2 carreras de la Triple Corona Americana: el "Belmont Stakes" y el "Kentucky Derby" y 2º en el "Preakness Stakes". También fue ganador en el Free Handicap de 1950).

Segunda Carrera

SOLOTINTO (Tonel v Belle Therese por Suceso). Criado

Santiago de Chile, Miércoles 14 de Septiembre de 1983 LA NACION
por señora Beatriz Zamora Aravena. Hermano materno de Habiloso, con figuraciones). No vino a las ventas.

CUARTA Carrera
HERBAJE (Hennessy y Pastaza por Parson II). Criado en el Haras "Talquipén". Propio hermano de Hellboy (2 carreras), materno de Cocoliche (Coihueco, 2 carreras, frecuentes figuraciones y 2 campeonatos centrales), ganadora en Ecuador y de Codeina (Coihueco).

VASCONCELOS (Scelto y Victoria Sun). Criado en el Haras "Los Lagos". Propio hermano de Venadero (ganador de 3 carreras en Colombia y de Venezuela con figuraciones) y materno de Venadero (ganador de 3 carreras y de Venadero).

Séptima Carrera

NIF NAF (Mediatore y Nafta por Nanook). Criado en el Haras "Santa Cecilia". Propia hermana de Refresca (2 carreras, inclusive el clásico "Selección de Primavera"). No vino a las ventas.

Novena Carrera

DEBUSSY (Tussock y Fabiana por Shearwater). Criado en el Haras "El Morro". Propio hermano de Govea (cria de la yegua). La primera murió de meses en el año.

GRUPOS 1 (1 al 6); 2 (7 al 12); 3 (13 al 18).

11a

CARRERA a las 19.30 hrs. 1.600 mts. Pista Combinada 1 v. 2.

1820 E. Inda	6	1 Pirque	57 X
1802 A. Bagú	7-4	2 Rabino	55 X
1832 M.A. Velarde	8	3 Alcalde	54 X
1793 E. Fuentes	4-7	4 Grease	53 X
1802 I. Sánchez	2-9-3	5 Repunte	52 X
1792 P. Bagú	2-1-4	6 Maringa	51 X
1793 A. Bagú	1-4	7 Charla	50 X
1829 A. Zamorano	6	8 Royal King	50 X
1758 J. Cavieres	7-1	9 Truhán	49 X

GRUPOS: 1 (1 al 2); 2 (3 al 4); 3 (5 al 6).

12a

CARRERA a las 20.00 horas. 1.200 mts. al 7. Handicap. (1^a Triple N° 2). Pista N° 1.

2276 P. Melej	(1982)	1 Gran



NACION Santiago de Chile,
Miércoles 14 de Septiembre de 1983

"Chipriota" vuelve a la pista de sus éxitos

El hijo de Petrarque II participa en los 1.200 metros del clásico "Florete", principal compromiso de la programación hoy en el Club Hípico

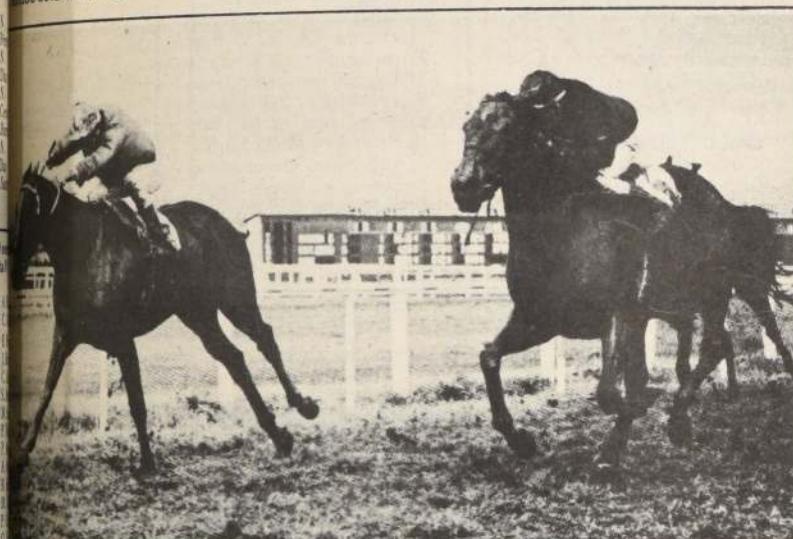
Programa de catorce competencias constituyó la jornada de hoy en el Club Hípico Santiago. Lo más importante de él es el clásico "Florete", compromiso a peso de 60 kilos sobre una distancia de 1.200 metros y con recompensa de 180 mil pesos para el vencedor.

GOLDEN FIRE, 61 kilos, Juan Pérez. En los mil metros del premio "Club Hípico de Concepción" finalizó sexto de los empalmados Renaico y Publicano, a 5 3/5 cuerpos. Tiempo: 0.59 1/5. Pista normal. Ultimamente rinde mucho más en pasto.

ALEXANDER, 60 kilos, Roberto Pérez. Superó a Mujtar, por 1 1/4 cuerpo, en los 1.300 metros del clásico "Diario La Segunda". Tiempo: 1.16. Pista normal. Con justificada razón defenderá muchas preferencias.

SOBERBIO, 60 kilos, Manuel Santos. Clasificó décimo de Escogido, a 6 1/2 cuerpos, en los 1.200 metros del clásico "Babú". Tiempo: 1.09 4/5. Pista normal. Buscan su rehabilitación.

BALIG, 54 kilos, Elías Silva. Por cuatro cuerpos venció a Teodosio en los 1.200 metros del premio "Jockey Club Brasileiro". Tiempo: 1.15. Pista barrosa. Tratará de venirse de un viaje favorecido por la carga liviana que le correspondió.



CHIPRIOTA, el pupilo de Antonio Bullezu (a los palos), defenderá favoritismo clásico "Florete", principal compromiso de la programación de hoy en el Club Hípico.

Ponga su programa al día

Siguientes novedades se han registrado en el programa de hoy en el hipódromo Avenida Blanco Encalada:

CAMBIO DE PESO

Tercera carrera: (8) Poderío de 49 a 48 y Monte Claro, mantiene peso.
Carrera: (1) Templo mantiene peso.
(2) Castañero de 61 a 60, (5) Renacido de 58 a 57, (6) Indico de 57 a 56, (7) Naval de 52 a 51, (11) Mirabello de 50 a 49, (12) Beware, mantiene peso.
Carrera: (3) Guarachera de 54 a 53, (4) Metódico de 53 a 52 y (13) Esperanza, mantiene peso.
Decimocarrera: (3) Alcalde de 54 a 53, (4) Repunte de 52 a 51.
Decimocarrera: (2) Ilícita de 55 a 54, (5) Herbrón de 52 a 51, (13) Rápido de 56 a 55, (14) Cazador, mantiene peso, (15) Dato de 52 a 51, (16) Halibut de 51 a 50, (18) Poquita Ropa de 50 a 49. Decimocarrera: (3) Refloja, mantiene peso.
(4) Rolliza de 55 a 54, (8) Bramantito de 54 a 53, (12) Tuco de 53 a 52 y (14) Decimocuarto carrera: (2) Justo de 56 a 55.

MONTAS QUE FALTABAN

Tercera carrera: (8) Poderío, Oscar Díaz. Séptima carrera: (11) Rotary Star, José Muñoz (descarga 1 kilo). Octava carrera: (9) Naval, Luis Toro. Décima carrera: (11) Datury, Fresia García y (17) Paganita, Ricard Arrué. Undécima carrera: (1) Pirque, Juan Pérez, (3) Alcalde, Cesáreo Galleguillos y (8) Royal King, Juan C. Silva. Decimocarrera: (10) Totea, Hernán Reyes.

DESCARTE

Tercera carrera: (10) Fosse.

NO CORREN

Octava carrera: (10) Merry Tournée. Décima carrera: (7) Fouquet. Undécima carrera: (9) Truhán. Decimocarrera: (14) Sureste.



PENA, una de las cartas favoritas de la quinta competencia, tuvo bastantes tropiezos en su anterior desempeño. Situación que le impidió obtener un nuevo logro.

"Pena" se fue de punta a 400 metros de la meta

PENA, que tomará parte en la quinta competencia de esta tarde, tuvo tropiezos en su último desempeño: "se fue de punta a 400 metros de la meta, estrellándose con la palizada y posteriormente zigzagueó".

Primera Carrera. — **DETECTIVE**: Zigzagueó en el curso de la carrera. — **FORZADO**: Su jinete partió desestribulado. — **GLENN**: Se abría en el curso de la carrera, además se iba de punta en los últimos 200 metros. — **LLAMARAZO**: Se resbalaba en el curso de la carrera, debido al estado de la pista. — **POMPON**: Se abrió en la curva. — **PURRANQUITO**: Partió ligeramente desmejorado. — **TROYANERO**: Se abrió al entrar a tierra derecha. — **VIANDANTE**: Se abrió a 450 metros de la meta.

Segunda Carrera. — **ABADEJO**: Se le soltó el número de cabezada en el curso de la carrera, además corrió asustado. — **PRE-**

TILERO: Fue abierto a 400 metros de la meta. — **PRETOR**: Le rebotaron las puertas del partidor al salir.

Tercera Carrera. — **ROCKY**: Fue cargado al partir y a 400 mts. de la meta.

Cuarta Carrera. — **CHAVAL**: Fue cortado su línea de carrera a la altura de los 1.300 metros. — **ESTRIBILLO**: Corrió muy abierto en el curso de la carrera. — **FRACOME**: Fue cargado a 300 metros corridos. — **KARIKAL**: Fue cargado a 200 metros corridos y al entrar a tierra derecha. — **SIDE STORY**: Fue cargado en las primeras distancias. — **TOPLIS**: Fue abierto al entrar a tierra derecha, corriendo muy abierto posteriormente.

Quinta Carrera. — **CONSABIDA**: Se cargó en los últimos 100 metros. — **PENA**: Se fue de punta a 400 metros de la meta, estrellándose con la palizada y zigzagueó posteriormente. — **SEAMO NON SEAMO**: Zigzagueó en los últimos 200 metros.

Sexta Carrera. — **ALEXANDER**: Se cargó en los últimos 300 metros.

Séptima Carrera. — **ESQUIADORA**: Fue cargada a 700 metros de la meta. — **MAID SUE**: Se estrelló en el partidor, golpeándose la pierna derecha su jinete. — **MOSCA**: Fue cargado a 700 metros de la meta, además zigzagueó en tierra derecha. — **ROTARY STAR**: Zigzagueó en el curso de la carrera, además fue cargado en la curva.

Octava Carrera. — **COMME CI**: Fue cargado a pocos metros corridos.

Novena Carrera. — **ATREVIDO**: Debió levantar y hacer hacia afuera a 150 metros corridos, debido a la rodada de un competidor. — **CURANDERO**: Levantó la cabeza al partir y zigzagueó en el curso de la carrera. — **MIL PLUMAS**: Zigzagueó en la curva.

Décima Carrera. — **DILUVIANO**: Fue cargado a 800 metros. — **FOUQUET**: Se abrió en los últimos 250 metros. — **MOCTA POLOLA**: Saltó al partir y se iba de punta en los últimos 300 metros. — **ESPERANDO**: Fue abierto desde los 300 a 200 metros de la meta. — **MUNeca LINDA**: Fue cargada al entrar a la curva.

Duodécima Carrera. — **CANCIONERA**: Se iba de punta en el curso de la carrera. — **PROTESTO**: No pudo cumplir instrucciones de correr en punta por falta de ligereza de su conductor. — **CHAPOTERO**: Fue molestado por un ejemplar que rodó, no empleándose posteriormente, además se presentó su preparador a manifestar disconformidad con la carrera.

Decimocuarta Carrera. — **BRINDIS**: Fue cargado a 50 metros de la meta. — **LUNARIA**: Zigzagueó en la curva. — **OJO ARDIENTE**: Fue abierto en los primeros 400 metros.

La tabla mágica

	LA NACION	EL MERCURIO	U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	M. HIPICO	LA HIPICA	R. COLO COLO
1 ^a	Sentado Viandante	Sentado Detective	Big John Viandante	Haendel Big John	Sentado Big John	Haendel Sentado	Sentado Viandante	Viandante Big John
2 ^a	Ancud Justiniano	Justiniano Ancud	Justiniano Ancud	Justiniano Ancud	Justiniano Tic Tac	Tic Tac Justiniano	Ancud Justiniano	Ancud Justiniano
3 ^a	Principito Pandillaje	Particular Principito	Principito Diosdado	Principito Pandillaje	Principito Pandillaje	Principito Pandillaje	Principito Diosdado	Principito Particul.
4 ^a	S. Story Abasto	Abasto Sonrojo	Abasto Estrabillo	Abasto Arrabal	Abasto Arrabal	Estrabillo Abasto	Estrabillo Sonrojo	Estrabil. Abasto
5 ^a	Pash Próxima	Pash D. Camila	Pash D. Camila	Prósima Pash	Pash Próxima	Pash Próxima	Taboa Pash	Pash S.N.Seamo
6 ^a	Chipriota Balig	Chipriota G. Fire	G. Fire Balig	Balig Alexander	Chipriota Alexander	Chipriota Balig	Chipriota Balig	G. Fire Balig
7 ^a	E. Walker R. Family	Esquidora E. Walker	E. Walker R. Family	E. Walker Pop Corn	E. Walker Esquidora	Pop Corn E. Walker	R. Family Esquidora	E. Walker R. Family
8 ^a	Habilidad E. C. Jefe	Beware Templo	Habilidad Renacimient.	Habilidad Comme Ci	Habilidad Comme Ci	Habilidad Naval	Habilidad Renacimient.	Habilidad E. C. Jefe
9 ^a	Hudson Hakimmi	Hudson Hakimmi	Hudson Hakimmi	Hudson M. Plumas	Hudson Hakimmi	Hudson Emir	M. Plumas Hudson	Hakimmi Hudson
10 ^a	Foxy Diluviano	Datury Foxy	Carlo Foxy	Foxy Diluviano	Diluviano Datury	Carlo Guarachera	Carlo Guarachera	Carlo Foxy
11 ^a	Maringa Otelo	Charla Otelo	Otelo Truhán	Charla Otelo	Otelo Charla	Otelo Maringa	Charla Repunte	Truhán Otelo
12 ^a	Morocho Gourmet	Morocho Rápido	Halibut Morocho	Estriate Gourmet	Gourmet Estriate	Gourmet Morocho	Morocho Estriate	Morocho Halibut
13 ^a	Rolliza Relativa	Aliranca Relativa	Aliranca Relativa	Aliranca Diadora	Atlantis Aliranca	Relativa Tuyubela	Atlantis Rolliza	Aliranca Relativa
14 ^a	Lanzado B. Colorado	Lanzado Brindis	Brindis B. Colorado	Brindis B. Colorado	Prolijo Lanzado	Brindis Prolijo	Brindis Prolijo	B. Colora Brindis

44 económicos

1 JUDICIALES Y LEGALES

"TERCER Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 26 de agosto de 1983 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito ampliado del Servicio de Seguro Social, de acuerdo al N° 6 del artículo 2.472 del Código Civil, en la quiebra de Mario José González González, rol 2.522-81, ascendente a \$ 1.085.238,10. Se alegó preferencia. El Secretario".

12-13-14

"SEXTO Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 18 de agosto de 1983 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social, de acuerdo al N° 6 del artículo 2.472 del Código Civil, en la quiebra de Empresa Constructora J. Edgardo Orellana Alfaro, rol N° 4.137-77, ascendente a \$ 1.488.983,22. Se alegó preferencia. El Secretario".

12-13-14

QUIEBRA: Hilandería Nacional. Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 6 de septiembre de 1983. Tuvo por presentada cuenta parcial de administración, se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del término legal. Secretaria.

13-14-15

QUIEBRA: Julián Echavarri E. Primer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 30 de agosto de 1983. Tuvo por presentada cuenta parcial de administración. Se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del término legal. Secretaria.

13-14-15

QUIEBRA: Industrias La-Ban. Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 6 de septiembre de 1983.

Tuvo por presentada cuenta parcial de administración. Se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del término legal. Secretaria.

13-14-15

QUIEBRA: Publicidad y Reconquista Ltda. Primer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 5 de septiembre de 1983. Tuvo por presentada cuenta parcial de administración. Se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del término legal. Secretaria.

13-14-15

QUIEBRA: Soc. Servicio Privado de Salud S.P.S. Ltda. Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 6 de septiembre de 1983, tuvo por presentada cuenta parcial de administración. Se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del término legal. Secretaria.

13-14-15

QUIEBRA: Comercial Llay Llay "A". Décimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 5 de septiembre de 1983. Tuvo por presentada cuenta parcial de administración. Se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del término legal. Secretaria.

13-14-15

ORDEN no pago cheque en blanco serie ACA 0050472 Banco Colocadora Nacional de Valores cuenta 0100120-5 por extravío, robo o hurto.

14-15-16

NULO por pérdida cheque N° 0031485 cuenta corriente N° 901672-4 Banco del Estado.

13-14-15

POR extravío queda nulo libreto facturas desde el número 43 al 50, del productor agrícola Domingo Fuentes Soto, RUT 4.598.255-6. Parcela 24, Los Perales, Angol.

14-15-16

</

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES
Y LEGALES

"SEGUNDO Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 22 de agosto de 1983 tuvo por verificado en forma extraordinaria una ampliación de crédito preferente del Servicio de Seguro Social, de acuerdo al N° 6 del artículo 2.472 del Código Civil, en la quiebra de Industria de Recauhaje Conti-Rec S.A., rol N° 12.622 ascendente a \$ 73.502,92. Se alegó preferencia. El Secretario".
12-13-14

"DECIMO Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 3 de agosto de 1983 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social, de acuerdo al N° 6 del artículo 2.472 del Código Civil, en la quiebra de Centro Automotriz Radioeléctrico Sociedad Robinson Ltda., rol N° 14.486, ascendente a \$ 761,01. Se alegó preferencia. El Secretario".
12-13-14

"VIGESIMO Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 21 de julio de 1983 tuvo por ampliado en forma extraordinaria un crédito preferente verificado por el Servicio de Seguro Social en la quiebra de Comercial Llal Llal S.A.A., rol 5.510, con el fundamento del N° 6 del artículo 2.472 del Código Civil, ascendente a \$ 8.410,47. Se alegó preferencia. El Secretario".
12-13-14

"SEPTIMO Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 9 de agosto de 1983 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social, de acuerdo al N° 6 del artículo 2.472 del Código Civil, en la quiebra de Industria del Mueble Easton Chile S.A., rol N° 249-83, ascendente a \$ 84.019,97. Se alegó preferencia. El Secretario".
12-13-14

"DECIMO Tercer Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 26 de agosto de 1983, tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social, de acuerdo al N° 6 del artículo 2.472 del Código Civil, en la quiebra de José Goldweig Ladier, rol 4.506-79, ascendente a \$ 399.400,54. Se alegó preferencia. El Secretario".
12-13-14

"QUIEBRA Soc. Arrocera San Fernando S.A., Rol 3056-81, Primer Juzgado Civil San Miguel. Resolución 25 agosto 1983, tuvo por verificado forma extraordinaria, crédito preferente Art. 2447 y otros atingentes Código Civil, de Empresa Comercio Agrícola por la suma de \$ 68.630.943,63, correspondientes a capital, reajuste e intereses 10% anual sobre capital más reajuste. Secretaria.
13-14-15

"QUIEBRA.— Industrias Chilenas de Televisión. Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 2 de septiembre de 1983, se tuvo por rendida cuenta parcial de administración fallida que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro de término legal. Secretaria.
12-13-14

"SEXTO Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 24 de agosto de 1983 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social, de acuerdo al N° 6 del artículo 2.472 del Código Civil, en la quiebra de Didier y Compañía Limitada, rol 4.379-81, ascendente a \$ 5.999,36. Se alegó preferencia. El Secretario".
12-13-14

"DECIMO Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 21 de julio de 1983 tuvo por ampliado en forma extraordinaria un crédito preferente verificado por el Servicio de Seguro Social en la quiebra de Comercial Llal Llal S.A.A., rol 5.510, con el fundamento del N° 6 del artículo 2.472 del Código Civil, ascendente a \$ 8.410,47. Se alegó preferencia. El Secretario".
12-13-14

"EXTRACTO. Juzgado Letras Maipo-Buín concedió con beneficio inventario posesión efectiva herencia intestada de Juan Luis Cuadra Herrera, a Marina de las Mercedes y Juan Luis ambos Cuadra Quirral, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Ester Quirral Quirral. Inventario solemne 29 de septiembre 11 horas. Secretaría suplemente.
12-13-14

"EXTRACTO. Juzgado Letras Maipo-Buín concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de Pastor Pino Ordenes a sus hijos legítimos Segundo Pastor, Ramón Eugenio, Oscar Rafael, Jorge Rosario, Ana Emilia, Laura Rosa, Manuel Enrique, Héctor Gabriel, Emperatriz del Carmen y Francisco Rafael, apellidos Pino Herrera sin perjuicio derechos cónyuge María

"EXTRACTO. Juzgado Letras Maipo-Buín concedió con beneficio inventario posesión efectiva herencia intestada de Juan Luis Cuadra Herrera, a Marina de las Mercedes y Juan Luis ambos Cuadra Quirral, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Ester Quirral Quirral. Inventario solemne 29 de septiembre 11 horas. Secretaría suplemente.
12-13-14

"EXTRACTO. Juzgado Letras Maipo-Buín concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de Pastor Pino Ordenes a sus hijos legítimos Segundo Pastor, Ramón Eugenio, Oscar Rafael, Jorge Rosario, Ana Emilia, Laura Rosa, Manuel Enrique, Héctor Gabriel, Emperatriz del Carmen y Francisco Rafael, apellidos Pino Herrera sin perjuicio derechos cónyuge María

Eugenio Herrera Carreño. Secretaría suplemente.
12-13-14

"EXTRACTO Segundo Juzgado Civil de San Miguel, concedió posesión efectiva de herencia intestada de Héctor Calderón Miranda a sus hijos legítimos Héctor Eduardo, Paola Elisa del Carmen y María Eugenia Calderón Lazo, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Elisa del Carmen Lazo. Practicarase inventario solemne de bienes hereditarios el 16 de septiembre a las 10 horas. La Secretaría.
12-13-14

"NOTIFICACION Citación a comparendo. En autos liquidación comunidad Botto Arrigo García "Angel y otros, que conoce árbitro don Daniel Pérez Bórquez, se cita a comparendo el 28 septiembre corriente, once horas en Catedral 1233 ofi-

cina 209, y se ha decretado esta notificación por avisos esa audiencia a comuneros Angela García Sánchez y Francisco García Sánchez. D. Pérez. Arbitro. M. Carroza. Actuario.
12-13-14

"PRIMER Juzgado Civil San Miguel, amplió posesión efectiva Rosa Vargas Zúñiga concediéndosele además a Manuel Vargas Zúñiga en representación Padre Aliro Vargas Zúñiga; a Manuel y Juan Vargas Rojas en representación padre Juan Crisóstomo Vargas Zúñiga y a Gustavo Krause Vargas en representación madre María Vargas Zúñiga. Secretaría.
12-13-14

"NULA por robo factura 1420 original y copia en blanco Caupolicán Luis Brinck Marchant. Rut: 1.772.853-9.
13-14-15

MUNICIPALIDADES

Llamados a Propuestas Públicas,
Licitaciones, Concursos y RematesILUSTRE MUNICIPALIDAD
DE TIERRA AMARILLA
CONCURSOLLAMASE A CONCURSO PARA OCUPAR
EL CARGO DE:

1 INGENIERO EN EJECUCION AGRICOLA
1 TECNICO A GRICOLA.
PARA UN CARGO DE 44 HORAS. EN LA ESCUELA DE
CONCENTRACION FRONTERIZA D-43 DE LOS LOROS.

Antecedentes deben enviarse al Departamento de Educación Municipal de Tierra Amarilla, hasta el día 16 de septiembre de 1983.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD
DE VALLENAR
CONCURSOPARA PROVEER EL CARGO DE PROFESOR EN LA ESCUELA G-
Nº 73 DE CACHIYUO

Requisitos:

- Título de profesor básico.
- Estar en condiciones de residir en la localidad de trabajo.
- Se ofrece sueldo grado 20 E.U.R.

Plazo de recepción de antecedentes:
28 de septiembre de 1983, en Secretaría Municipal.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD
DE TENO
LICITACION PUBLICA

A toda persona natural o jurídica para la Subcontratación de Recolección, Transporte de residuos, limpieza de calles y disposición en vertedero de la Comuna de Teno.

Entrega de Bases y Antecedentes a disposición en el Depto. de Obras Municipales (Arturo Prat N° 298) Valor: \$ 2.000.

Presentación de Ofertas: Deberán presentarse en la Secretaría Municipal en sobre cerrado, hasta las 18.00 horas del día 21 de Septiembre de 1983.

Apertura: Día 23 de Septiembre de 1983, a las 10.00 horas, en el Salón de Honor de la I. Municipalidad de Teno.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD
DE COLLIPULLI
PROPIUESTA PUBLICA

La I. Municipalidad de Collipulli, llama a Propuesta Pública, para ejecutar PROYECTO ELECTRIFICACION DE POB. EL MIRADOR, de esta comuna.

MONTO PROYECTO APRO-

\$ 871.766,00

VENTA DE BASES: Del 12 al 24 de septiembre de 1983

APERTURA DE LA PROPUES-

TA: Día 5 de octubre de 1983 a las 12 horas en la Sala del Alcalde.

\$ 1.000,00

VALOR DE LAS BASES:

ALCALDE

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

DECIMO Noveno Juzgado Civil de Santiago, concedió posesión efectiva Angela Hermosilla Carrasco a hijos naturales Patricia del Tránsito, Sixto Armando, Evangelina del Rosario, José, Gloria, Gabriela Luisa y Guillermínna Inés Oyarzo Hermosilla. Practicaré inventario solemne el día 14 de septiembre de 1983 a las 15.00 horas. Secretaria.

12-13-14

"SEGUNDO Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha 24 de agosto de 1983 tuvo por verificado en forma extraordinaria unas ampliaciones de crédito preferente del Servicio de Seguro Social, de acuerdo al N° 6 del artículo 2.472 del Código Civil, en la quiebra de Sociedad Pescuera Unidas S.A., rol N° 15.453, ascendentes a \$ 453.603,96; \$ 263.136,80 y \$ 1.446 497,29. Se alegó preferencia. El Secretario".

12-13-14

"SEXTO Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 24 de agosto de 1983 tuvo por ampliado en forma extraordinaria un crédito preferente verificado por el Servicio de Seguro Social, de acuerdo al N° 6 del artículo 2.472 del Código Civil, en la quiebra de Didier y Compañía Limitada, rol N° 4.379-81, ascendente a

\$ 237.860,89. Se alegó preferencia. El Secretario".

12-13-14

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel, concedió posesión efectiva de bienes herencia intestada quedada al fallecimiento de Manuel Jesús Hidalgo Muñoz a sus hijos legítimos, Pedro Heriberto, Zunilda Cristina, José Rafael, Melania María, Tomás Ulises, Luis Antonio, María Angélica, Felipe Amado y Tito Bernabé todos de apellidos Hidalgo González, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente, Zunilda Luisa González Orostequi. Practicaré inventario solemne 20 de septiembre de 1983. 11.00 horas. Secretaria.

12-13-14

EL Segundo Juzgado de Letras de Puente Alto concede la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de Alberto Segundo Jara Fernández, a sus hijos legítimos Raúl Alberto, Lucía del Carmen, Patricio Ismael, Luis Alberto y Juan Carlos todos de apellidos Jara Chacón, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Lucía del Carmen Chacón Aguilar, en su calidad de cónyuge sobreviviente. La Secretaría.

12-13-14

TERCER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva de Teodolina Núñez Godoy a sus hijos legítimos Justo Alfonso y Jor-

ge Antonio Sánchez Núñez sin perjuicio cónyuge sobreviviente don Isolemio Alfonso Sánchez Troncoso. La Secretaria. 12-13-14

QUIEBRA: Viviendas Económicas Alphi Limitada. 9º Juzgado Civil Santiago. Resolución 18 Agosto 1983 tuvo por ampliada verificación crédito Caja Previsión Empleados Particulares en \$ 81.503,46 por imposiciones, aportes, reajustes, intereses y multas. Se alegó preferencia artículo 2.472 N° 6 Código Civil. Secretario.

agosto 1983 tuvo por ampliada verificación crédito Caja Previsión Empleados Particulares en \$ 31.897,61 por imposiciones, aportes, reajustes, intereses y multas. Se alegó preferencia artículo 2.472 N° 6 Código Civil. Secretario.

12-13-14

"SEGUNDO Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha 21 de abril de 1983 tuvo por verificado en forma extraordinaria un crédito preferente del Servicio de Seguro Social, de acuerdo al N° 6 del artículo 2.472 del Código Civil, en la quiebra de Sociedad Pescuera Unidas Sociedad Anónima, rol 15.453, ascendente a \$ 7.632.511,24. Se alegó preferencia. El Secretario".

12-13-14

QUIEBRA: Industria de Mueble Easton Chile Sociedad Anónima. Séptimo Juzgado Civil, resolución de 19 de agosto de 1983 tuvo por verificado crédito preferente Caja Previsión Empleados Particulares por \$ 2.516.953,98 por imposiciones, aportes, reajustes, intereses y multas. Se alegó preferencia. Secretaria.

12-13-14

QUIEBRA: Industria Recaujaje Conti Rec. 2º Juzgado Civil. Resolución 24 agosto 1983 tuvo verificado crédito Caja Previsión Empleados Particulares, Art. 2.472 N° 6 Cód. Civil, por \$ 4.096.810,58 por imposiciones, aportes, reajustes, multas, intereses y recargos. Alegada preferencia. Secretaria.

12-13-14

QUIEBRA: Empresa Constructora Los Domínicos Limitada. 13º Juzgado Civil Santiago. Resolución 5

CITACIONES CITACION. Citase a reunión general ordinaria de la Cooperativa de Viviendas y S.S.H.H. Daliber Svoboda Ltda. para el 21 de septiembre, a las 10.00 hrs. en primera citación y 10.30 en segunda citación, en la sede ubicada en calle Gabriela Mistral N° 564 de Peñaflor. Tabla: 1) Lectura acta anterior, 2) Memoria del consejo, 3) Informe junta de vigilancia, 4) Lectura de balance, 5) Elección, 6) Puntos varios. La Directiva.

14-15

ASOCIACION Gremial Industriales. Sastrería convoca asamblea ordinaria 14 septiembre 20.30 horas. Se de social. El presidente.

13-14-15

PUBLICACION Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Buen Día Ltda." Junta General Ordinaria de Socios. Convócase a Junta General Ordinaria de Socios para el sábado 24 de septiembre de 1983. En la sede ubicada en Callejón del Baño 550 Nuñoa, a las 17.00 hrs. en primera citación y a las 17.30 hrs., en segunda citación a tratar siguiente tabla: 1.- Lectura acta anterior. 2.- Balance general 1982. 3.- Aleantillado. 4.- Elección general consejo administrativo y suplementos, junta de vigilancia y suplemento. 5.- Varios. Domingo Mena C. Vicepresidente.

13-14-15

INDUSTRIA de Estaño y Aceros Indesa S.A. Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el 30 de septiembre de 1983 a las 17.30 horas, en Carlos Sage N° 096. Tabla: 1. Examen de la actuación de la sociedad y de los informes de los inspectores de cuenta, aprobación o rechazo de la memoria y balance ejercicio del año 1982. 2. Elección de directorio y de ins-



UNA SUSCRIPCION QUE VALE POR TRES.

2 Revistas cada semana
y el mejor diario y suplementos todos los días

CUPON DE SUSCRIPCION

1 AÑO \$ 4.800 6 MESES \$ 2.400 3 MESES \$ 1.200

(IVA INCLUIDO)

Señores
EMPRESA PERIODISTICA LA NACION S.A.
CASILLA 81-D SANTIAGO

Nombre

Dirección

Nº Depto. Teléfono

Adjunto cheque N° Banco

por \$

SOLICITE UN REPRESENTANTE AL FONO 82222-217 O ENVIE CHEQUE NOMINATIVO Y CRUZADO A NOMBRE DE EMPRESA PERIODISTICA LA NACION S.A.

Fellini y Bergman los grandes fundadores honorarios de Venecia

Tambos realizadores presentaron filmes fuera de competencia pero se llevaron los mejores aplausos

VENECIA. (AP).— Los directores cinematográficos Ingmar Bergman y Federico Fellini recibieron su "León de Oro" honorario del Festival de Cine de Venecia, pero cancelaron un muy publicitado encuentro que iban a debatir aspectos de sus obras.

Bergman vino a Venecia a recoger el premio, que había sido otorgado el año pasado, y a escuchar opiniones sobre su última producción, "Fanny and Alexander", que fue exhibida fuera de competencia en ese festival.

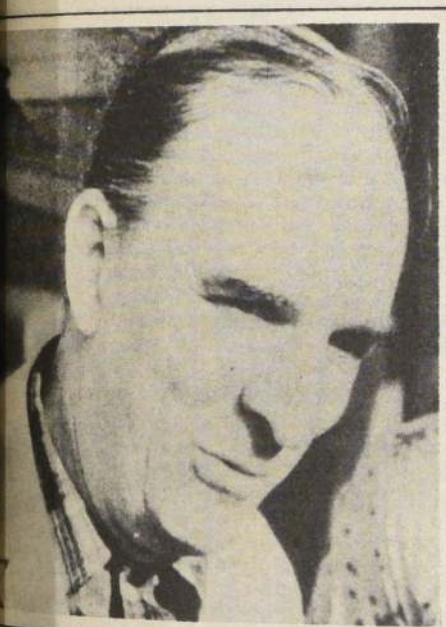
La última película de Fellini, titulada "E la Nave va... ", fue presentada también fuera de competencia en el festival pero resultó la que atrajo la mayor cantidad de visitantes durante sus cinco exhibiciones, al punto que los organizadores del encuentro tuvieron que aumentar una función. A esta presentación iba a concurrir Fellini.

Pero las expectativas despertadas por el film se desvanecieron cuando Fellini no fue al estreno, declaró, según se dijo, por el doblaje al inglés en los estudios de la Cinecittà de Roma. La ausencia de Fellini obligó a la cancelación del encuentro con Bergman, quien ya había llegado el sábado de Venecia tras recibir ambos su "León de Oro" honorario.

En un mensaje al Festival, Fellini pidió disculpas a sus amigos de la prensa "por su ausencia y agregó que era triste que las preguntas "afectuosas pero despiadadamente exigentes" le causaran descontento.

BERGMAN

Desde que Ingmar Bergman ascendió al olimpo de los grandes directores, una entrevista con él o una reunión con su esposa es una rareza del mundo cinematográfico.



El filme de Federico Fellini, "Y la nave va..."

La última rueda de prensa que se recuerde de él en un festival internacional es la concedida en 1973 en el Festival de Cannes cuando tras la proyección de su "Susurros y gritos" Bergman accedió gentilmente a dialogar con los periodistas en la gran sala del antiguo palacio (sólo Francis Ford Coppola y Robert Bresson tuvieron igual honor en esta década).

Así, la conferencia de prensa de hoy de Bergman en Venecia, era casi tan esperada como su filme "Fanny y Alexander". Su llegada al Lido ni siquiera era segura hasta dos o tres días y recién anoche los periodistas acreditados pudieron tener la seguridad de su visita al enterarse del férreo programa en la que ésta consistía.

Este preveía la llegada del maestro al aeropuerto a las 17.45 horas de ayer, procedente de Frankfurt, en compañía de su esposa Ingrid, y de las actrices de su filme Ewa Froeling y Harriet Andersson. A las 11.00 de hoy encuentro en el hotel Excelsior con los fotógrafos y media hora después con los periodistas (admitida también la televisión), aceptación por la noche del León del cincuentenario de Venecia, otorgándole el año pasado. En el Palacio del Festival seguido por la proyección de la segunda parte de "Fanny y Alexander", partida mañana por la mañana para Munich en avión privado.

Por ende, nada de encuentro con Federico Fellini en el Palacio Dario de Venecia, obra de la Gaumont, que produjo las dos últimas obras de ambos directores y que se presentan aquí a un día de distancia; las dos fuera del concurso.

Bergman apareció en la sala de conferencias sin su boina habitual, alegre y relajado, en compañía de su actual y de su ex esposa (Harriet Andersson; también ex esposa del moderador de debate, Jorn Donner).

Volvío a repetir que con su "Fanny y Alexander" nunca se divirtió tanto rodando un filme.

"Hubiera podido haber filmado una película de cuarenta horas pero no era posible y la reduje a cinco horas y media".

"A los 65 años años trabajar todos los días el nivel que presupone un filme es cada vez más difícil —dijo— por eso quiero parar ahora cuando todavía trabajar me hace feliz".

Bergman confiesa que a esta edad le gustan las cosas bellas de la vida: las mujeres, la buena comida, la hermosura de la naturaleza. "Pero desde la infancia tengo miedos: miedo de la vida, de la muerte, de lo que puede ocurrir. Pero también tengo miedo de cualquier cosa: de un ruido, de los animales y de las conferencias de prensa. En resumen, mi vida se divide entre la felicidad del momento y el miedo a las cosas.

Otra de las razones por las que Bergman deja el cine es por los cambios tecnológicos que se están introduciendo en la industria. "Personalmente me fascinan los medios electrónicos, que tienen fantásticas posibilidades; pero creo que soy demasiado viejo para empezar a aprender una vez más. Hasta ahora el cine se hacía como desde el principio y eso me gusta. El futuro me fascina pero no es para mí.

"El cine debe ser hecho por jóvenes —dijo— y si alguna vez vuelvo a escribir para el cine, uno de ellos deberá dirigirlo. En cambio, no tengo problemas en seguir trabajando para el teatro o la televisión.



Paola Pitagora y Giovanni Vettorazzo en una escena del filme dirigido por Andrea Barzini, presentado fuera de concurso, en la sesión "Venezia de Sica".



Erika Blanc en la película "Sueño de una noche de media estación", de Gabriele Saltavatores.

Inches
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

Atención niños, llegó el Circo

□ Payasos, luces y fieras alegran con su magia la carpeta de Plaza Italia

Y el "señor Corales" dijo "mientras haya niños en el mundo el circo no morirá...". Por eso, la carpeta multicolor y bulliciosa del Circo Frankfort se inunda de alegría y emoción cuando las luces descubren a los jaguares, leones, caballos y a una "coqueta y quisquillosa" burrita llamada Valentina, entre sus muchas atracciones destinadas a los "niñitos de dos a noventa años".

Un total de 92 personas entre los cuales figuran 46 artistas, en su mayoría nacionales, despliegan todos sus esfuerzos para entregar un espectáculo tradicional, pero siempre vigente como es el mágico mundo del circo.

El joven empresario Juan Arroyo, siguiendo la tradición de su padre instaló en Plaza Italia su carpeta de 52 metros de largo, 40 metros de ancho y 12 metros de alto en "el corazón de la capital", según manifestó, para que una vez más, el mes de la Patria y el inicio de la primavera tuvieran el marco adecuado al despertar de las flores y el amor...

Las presentaciones del Circo Frankfort en la capital se desarrollarán hasta el 20 de octubre, con dos funciones de lunes a viernes programadas a las 18.30 y a las 21.30 horas. Los sábados, domingos y festivos las diversas actuaciones irán a las 15.30, 18.30 y 21.30 horas. La entrada para los niños tiene un valor de \$ 50 y los adultos \$ 100.

Entre las atracciones figuran cuatro leones africanos, dos jaguares, seis caballos árabes y dos belgas, llamas, perritos acróbatas y la burrita "Valentina". Además, los infaltables trapecistas, un malabarista en mo-



"La belleza femenina también forma parte de gracias", que realizan los caballos en la graniosa del circo.



El tony "Pepito" del Circo Frankfort abrazado de sus amigos incondicionales: los niños.

Nuestro concurso tiene el premio que usted se merece

¡SU CASA PROPIA!

Este cupón aparecerá en su diario La Nación hasta el 24 de septiembre | Recórtelo! complete sus datos y:

- Envíelos a Clasificador 965 - Stgo.
- Depósítelos en los buzones habilitados en:
 - El hall central del diario
 - Las estaciones del Metro: Esc. Militar, Sta. Lucía, U. de Chile, Los Héroes, San Pablo y Lo Ovalle.
 - Las Agencias en provincias de La Nación.

CONCURSO MI DIARIO...MI CASA

NOMBRE	APELLIDOS
CALLE	Nº
POBL.	CIUDAD
FONO	C. de IDENT.
GABINETE	

LA NACIÓN
Clasificador 965 - Stgo.

DERTO
COMUNA

GABINETE